

# *ski-doo*<sup>®</sup> TUNDRA<sup>®</sup>-serien

## Instruktions bok 2020

Inkluderar  
säkerhets-,  
fordons- och underhållsinformation



### VARNING

Läs denna handledning noggrant.  
Den innehåller viktig säkerhetsinformation.  
Rekommenderad minimiålder för användare: 16 års ålder.  
Förvara denna Instruktionsbok i fordonet.

5 2 0 0 0 2 0 9 4 \_ S E

Originalinstruktioner

## **VARNING**

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller -anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÄKERHETSVIDEON* och säkerhetsdekalerna på produkten, kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång!

## **VARNING**

Prestanda hos denna snöskoter kan vara mycket högre än hos snöskotrar du kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

### **VARNING (CALIFORNIA PROPOSITION 65)**

 **VARNING:** Att hantera, utföra service och underhåll på ett

fordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon. För mer information, gå till

[www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle).



I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc.

Följande är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

600 ACE™

HPG™

ROTAX®

Tundra™

D.E.S.S.™

RAVE™

SC™

XPS™

eDrive™

RER™

Ski-Doo®

E-TEC®

REV-XP™

TRA™

## INSTRUKTIONSBOK 2020

Tundra Sport 550F  
Tundra Sport 600 ACE  
Tundra LT 550F  
Tundra LT 600 ACE  
Tundra Xtreme 600HO E-TEC

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

Grattis till ditt köp av en ny Ski-Doo®-snöskoter. Vilken modell du än har valt, omfattas den av garantin från Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) och ett nät av auktoriserade Ski-Doo snöskoteråterförsäljare står vid behov till tjänst med reservdelar, service eller tillbehör.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av snöskotern och har även gjort slutjusteringar passande din vikt och ditt speciella körområde, innan du övertog fordonet.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

## Innan du kör

För att informera dig om hur du kan minska risken för att du, dina passagerare eller kringstående skadas eller omkommer, läs följande avsnitt innan du kör fordonet:

- SÄKERHETSINFORMATION
- FORDONSINFORMATION

Läs även alla säkerhetsdekaleringar på snöskotern och titta noga på *SÄKERHETS-VIDEON* som du hittar på [www.ski-doo.com/safety](http://www.ski-doo.com/safety).



Vi rekommenderar starkt att du går en förarkurs. Kontrollera med din återförsäljare eller din kommun för ev. kurser i närheten.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Den korrekta funktionen för en snöskoter beror delvis på det underlag som den körs på.

Körning på mycket hårda underlag eller underlag utan snö äventyrar kylningen av motorn och smörjningen av de bakre fjädringskomponenterna. Undvik långvarig körning på sådana underlag.

## Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar ⚠ indikerar risk för personskada.

**VARNING**

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

**OBS** Anger en risksituation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

**OBS** Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

## Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har förbättrats för att informera ägaren/föraren/föraren föraren och passagerare om denna snöskoter och dess olika reglage, säker användning och underhållsanvisningar.

Följande terminologi avseende förare, passagerare och fordonets sätteskonfiguration används genomgående i hela instruktionsboken:



- **Förare:** avser den person som har kontroll över reglagen och kör snöskotern.
- **Passagerare:** avser en person som sitter bakom föraren.
- **1-UP:** avser en modell som endast är konstruerad för en förare.
- **2-UP:** avser en modell som är konstruerad för **en** medföljande passagerare.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av din bruksanvisning, besök helt enkelt följande webbplats:

[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com).

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid säljtillfället.

---

***Den här sidan är  
avsiktligt tom***

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>FÖRORD</b> .....	<b>1</b>
INNAN DU KÖR.....	2
SÄKERHETSMEDELANDEN.....	2
OM DENNA INSTRUKTIONSBOK.....	2

## ***SÄKERHETSINFORMATION***

<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER</b> .....	<b>10</b>
KOLOXIDFÖRGIFTNING.....	10
BENSINBRAND OCH ANDRA RISKER.....	10
BRÄNSKADOR FRÅN HETA FORDONSDELAR.....	10
TILLBEHÖR OCH MODIFIERINGAR.....	10
<b>SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN</b> .....	<b>12</b>
<b>AKTIV TEKNOLOGI (ITC) (600 ACE)</b> .....	<b>16</b>
INTRODUKTION.....	16
ITC (INTELLIGENT THROTTLE CONTROL).....	16
<b>KÖRA FORDONET</b> .....	<b>17</b>
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING.....	17
HUR MAN KÖR.....	19
KÖRA MED EN PASSAGERARE.....	21
TERRÄNG/OLIKA SÄTT ATT KÖRA.....	22
MILJÖ.....	27
<b>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</b> .....	<b>29</b>
MANÖVRERBARHET.....	29
ACCELERATION.....	30
BROMSNING.....	30
VIKTIGA SÄKERHETSREGLER.....	31
DUBBNINGENS INVERKAN PÅ SNÖSKOTERNS LIVSLÅNGD.....	31
MONTERING AV DUBBAR PÅ AV BRP GODKÄNDA DRIVBAND.....	31
INSPEKTION.....	32
<b>VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN</b> .....	<b>34</b>
HÄNGETIKETT(ER).....	34
SÄKERHETSDEKALER PÅ FORDONET.....	34
DEKALER OM ÖVERENSSTÄMMELSE.....	41
DEKALER MED TEKNISK INFORMATION.....	43

## ***FORDONSINFORMATION***

<b>REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER</b> .....	<b>46</b>
1) STYRSTÅNG.....	48
2) GASREGLAGE.....	48
3) BROMSHANDTAG.....	50
4) PARKERINGSBROMSREGLAGE.....	50
5) MOTORNS STOPPBRYTARE.....	51
6) MOTORNS NÖDSTOPPREGLAGE.....	52
7) TÄNDNINGSLÅS (550F).....	53
8) CHOKERREGLAGE (550F).....	53
9) FLERFUNKTIONSREGLAGE (SPORT, LT OCH XTREME).....	53
10) VÄXELSPAK (600 ACE).....	54
11) STARTHANDTAG.....	55

12) INSTRUKTIONSBOK.....	55
13) SÄTE.....	55
14) VERKTYGSSATS.....	56
15) FRÄMRE OCH BAKRE STÖTFÅNGARE.....	57
16) MÄTARE (550F).....	57
17) MÄTARE (600 ACE OCH 600 HO E-TEC).....	59
18) BERGSREM.....	63
19) BAKRE RÄCKE (ALLA MODELLER UTOM TUNDRA XTREME).....	63
20) DRAGKROK.....	64
21) RESERVDRIVREM.....	65
22) DRIVREMSSKYDD.....	65
23) HUV.....	66
24) SIDOPANELER.....	67
25) PASSAGERARHANDTAG.....	68
<b>BRÄNSLE.....</b>	<b>69</b>
BRÄNSLESPECIFIKATIONER.....	69
PÅFYLNING AV BRÄNSLE I FORDONET.....	70
<b>INSPRUTNINGSSOLJA (550F OCH 600 HO E-TEC).....</b>	<b>71</b>
REKOMMENDERAD INSPRUTNINGSSOLJA.....	71
KONTROLL AV INSPRUTNINGSSOLJENIVÅ.....	72
<b>INKÖRNINGSPERIOD.....</b>	<b>73</b>
ANVÄNDNING UNDER INKÖRNINGSPERIODEN.....	73
<b>ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE).....</b>	<b>74</b>
ECO-LÄGE (BRÄNSLESNÅLT LÄGE).....	74
STANDARDLÄGE.....	74
SPORT-LÄGE.....	74
VÄXLA ANVÄNDNINGSLÄGEN.....	74
LEARNING KEY-LÄGEN.....	75
<b>GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER.....</b>	<b>76</b>
MOTORSTARTPROCEDUR (550F).....	76
MOTORSTARTPROCEDUR (600 ACE OCH 600 E-TEC).....	77
NÖDSTART.....	77
VARMKÖRNING AV FORDONET.....	78
VÄLJA FRAMÅT- ELLER BAKÅTVÄXEL.....	79
AVSTÄNGNING AV MOTORN.....	80
<b>KÖRFÖRHÅLLANDEN OCH DIN SNÖSKOTER.....</b>	<b>81</b>
HÖJD.....	81
TEMPERATUR.....	81
HÅRD PACKSNÖ.....	81
<b>SPECIALFUNKTIONER.....</b>	<b>82</b>
BOGSERING AV ETT OBJEKT.....	82
BOGSERING AV EN ANNAN SNÖSKOTER.....	82
<b>FINJUSTERA FJÄDRINGEN.....</b>	<b>83</b>
JUSTERING AV BAKFJÄDRING.....	83
TIPS OM JUSTERING ENLIGT FORDONETS BETEENDE.....	89
<b>TRANSPORT AV FORDONET.....</b>	<b>90</b>

**UNDERHÅLL**

<b>UNDERHÅLLSSHEMA (550F)</b> .....	<b>92</b>
<b>UNDERHÅLLSSHEMA (600 ACE)</b> .....	<b>96</b>
<b>UNDERHÅLLSSHEMA (600 HO E-TEC)</b> .....	<b>99</b>
<b>UNDERHÅLLSPROCEDURER</b> .....	<b>102</b>
LUFTFILTER.....	102
KYLARVÄTSKA (600 ACE OCH 600 HO E-TEC).....	102
MOTOROLJA (600 ACE).....	103
OLJEFILTERBYTE.....	105
AVGASSYSTEM.....	106
TÄNDSTIFT (550F).....	106
TÄNDSTIFT (600 ACE OCH 600 HO E-TEC).....	107
MOTORNS STOPPREGLAGE (600 HO E-TEC).....	107
BROMSVÄTSKA.....	109
KEDJEHUSOLJA.....	109
DRIVKEDJA.....	110
DRIVREM.....	113
PRIMÄRARIATOR.....	115
DRIVBAND.....	117
FJÄDRING.....	120
SKIDOR.....	122
SÄKRINGAR.....	122
LAMPOR.....	123
<b>FORDONSVÅRD</b> .....	<b>126</b>
EFTER KÖRNING.....	126
RENGÖRING OCH SKYDD AV FORDONET.....	126
<b>FÖRVARING</b> .....	<b>127</b>
MOTORSMÖRJNING.....	127

**TEKNISK INFORMATION**

<b>FORDONSDENTIFIKATION</b> .....	<b>132</b>
DEKAL MED FORDONSBESKRIVNING.....	132
IDENTIFIKATIONSNUMMER.....	132
<b>BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANA- DA/USA)</b> .....	<b>134</b>
<b>EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>135</b>
<b>EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> .....	<b>136</b>
<b>EPA-CERTIFIERADE MOTORER</b> .....	<b>137</b>
INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP.....	137
<b>RF D.E.S.S.-NYCKEL (RADIO FREQUENCY DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM)</b> .....	<b>138</b>
<b>SPECIFIKATIONER</b> .....	<b>139</b>

**PROBLEMLÖSNING**

RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (550F).....	150
RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 ACE).....	153
RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 HO E-TEC).....	155
ÖVERVAKNINGSSYSTEM (600 ACE OCH 600 HO E-TEC).....	158
SIGNALLAMPOR, MEDDELANDE OCH LJUDSIGNALKODER...	158

**GARANTI**

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2020 SKI- DOO® SNÖSKOTRAR.....	162
US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI.....	166
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2020 SKI- DOO® SNÖSKOTRAR .....	169
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DE EUROPEISKA OCH OBERO- ENDE STATERS SAMVÄLDE (OSS)-OMRÅDEN SAMT TURKIET: 2020 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR.....	173

**KUNDINFORMATION**

SEKRETESSINFORMATION.....	180
KONTAKTA OSS.....	181
ASIEN.....	181
EUROPA.....	181
NORDAMERIKA.....	182
OCEANIEN.....	182
SYDAMERIKA.....	182
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE.....	183

# **SÄKERHETSINFOR- MATION**

## Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vädra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

## Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i avsnittet *PÅFYLLNING AV BRÄNSLE I FORDONET* noga.
- Starta eller använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personsador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- Om du sväljer bensin, får bensin i ögonen eller andas in bensinångor ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder.

## Brännskador från heta fordonsdelar

Avgassystemet och motorn blir heta under drift. Undvik kontakt med heta fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undgå brännskador.

## Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och använd inte utrustning eller tillbehör om de inte har godkänts av BRP. Modifieringar och tillbehör som inte har testats av BRP kan öka risken för olyckor och skador, och även göra det olagligt att använda fordonet.



Tillbehörspassagerarsäten godkända av BRP som uppfyller SSCC-standard kan vara tillgängliga för vissa modeller. Om ett sådant säte används måste du följa de riktlinjer och rekommendationer som avser passagerare i denna Instruktionsbok.

**VARNING**

Passagerarsätet måste ha en rem eller passagerarhandtag och uppfylla SSCC-standard.

Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för utbudet av tillbehör för ditt fordon.

---

# SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN

Om du inte följer dessa instruktioner kan det leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL**:

- Gör alltid en kontroll före körning INNAN du startar motorn.
- Kontrollera att gasreglaget kan röra sig obehindrat och att det själv går tillbaka till tomgångsläget, innan motorn startas.
- Fäst alltid nödstopplinans ögla på kläderna innan motorn startas.
- Kör aldrig motorn utan korrekt installerat rem- eller bromsskydd eller med motorhuv eller sidopanelerna öppna eller borttagna. Kör aldrig motorn utan installerad drivrem. Att köra motorn utan belastning, som t.ex. utan drivrem eller med lyft band, kan vara farligt.
- Dra alltid åt parkeringsbromsen innan motorn startas.
- Man är alltid nybörjare första gången man sitter bakom reglagen på en snöskoter, oberoende av tidigare erfarenhet av att köra andra typer av fordon. Säker användning av snöskotern beror på flera omständigheter så som sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.
- En grundkurs erfordras för säker användning av varje snöskoter. Studera din Instruktionsbok med speciell hänsyn till försiktighets- och varningshänvisningar. Bli medlem i snöskoterklubben på platsen: dess sociala aktiviteter och spårssystem planeras både för att ha roligt och för säkerheten. Skaffa dig grundläggande instruktioner från din snöskoteråterförsäljare, en vän, en annan klubbmedlem eller anmäl dig till ett säkerhetsträningsprogram i närheten.
- Alla nya förare måste läsa och förstå Instruktionsboken, alla säkerhetsdekaler på snöskotern och titta på **SÄKERHETSVIDEON** på [www.skidoo.com/safety](http://www.skidoo.com/safety) innan de använder snöskotern. Nya förare ska bara tillåtas köra snöskotern inom ett begränsat område på jämn mark, åtminstone tills de känner sig helt säkra på manövreringen av snöskotern. Om det finns någon lokal kurs för snöskoterförare, se till att den nya föraren anmäler sig till denna.
- Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.
- Snöskotrar används inom många områden och vid många olika snöförhållanden. Alla modeller uppträder inte på samma sätt vid liknande förhållanden. Rådfråga alltid din snöskoteråterförsäljare när du ska välja ut snöskotertyp för ditt speciella behov och användningsområde.
- Personskador eller död kan drabba snöskoterföraren, passageraren eller personer i närheten om snöskotern används under riskfyllda förhållanden, vilka överstiger förarens, passagerarens eller snöskoterns förmåga eller ligger utanför avsedd användning.
- BRP rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal. Kontrollera även dina lokala lagar för krav på ålder och utbildning.
- Nybörjaren bör träna körning med snöskotern på en jämn plats med låg hastighet innan han ger sig ut på någon längre tur.
- Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om snöskoterns manövrerings- och köregenskaper. Snöskoterns konfiguration, som skidställning, skidtyp, fjädringstyp, bandlängd, bandbredd och bandtyp, varierar från en modell till en annan. Snöskoterns manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

- Informera dig om lokala lagar. Statliga, kommunala och lokala myndigheter har utfärdat lagar och förordningar gällande säker användning och körning av snöskotrar. Det ligger inom ditt ansvar som snöskoterförare, att lära och följa dessa lagar och förordningar. Att respektera dem leder till säkrare snöskoterkörning för alla. Var medveten om ansvaret för egendomsskador och gällande försäkringsplikt för din utrustning.
- Fortkörning kan vara livsfarligt. I många fall kan du inte reagera tillräckligt fort vid oväntade händelser. Anpassa alltid hastigheten till spåret, väderleken och din egen förmåga. Informera dig om lokala föreskrifter. Hastighetsbegränsning kan förekomma och kontrolleras.
- Kör alltid på högra sidan av spåret.
- Håll alltid ett säkert avstånd till andra snöskotrar och kringstående.
- Tänk på, att reklammaterial eventuellt visar riskfyllda manövrer som utförs av professionella förare under ideala och/eller anpassade villkor. Försök aldrig att utföra sådana riskfyllda manövrer om de överstiger din körkunskapsnivå.
- Kör aldrig fordonet med droger eller alkohol i kroppen. Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- Snöskotern är inte konstruerad för körning på allmänna gator, vägar eller motorvägar.
- Undvik körning på väg. Om det är oundvikligt, och tillåtet, sänk hastigheten. Snöskotern är inte konstruerad för körning eller vändning på stenläggning. När du korsar en väg, stanna då först helt, titta sedan noga åt båda hållen innan du korsar vägen i 90° vinkel. Var försiktig vid parkerade fordon.
- Att köra snöskoter på natten kan vara en underbar upplevelse, men var extra försiktig på grund av den reducerade sikten. Undvik okänd terräng och se till att belysningen fungerar. Ha alltid ficklampa och reservglödlampor till hands.
- Ta aldrig bort någon originalutrustning från snöskotern. Varje fordon har många inbyggda säkerhetsfunktioner. Sådana funktioner innefattar diverse skydd och manöverdon samt reflexmaterial och säkerhetsdekal.
- Naturen är underbar men låt den inte göra dig ouppmärksam vid körningen. Om du verkligen vill njuta av utsikten på vintern, stanna snöskotern vid sidan av spåret, så att du inte är i vägen och till fara för andra.
- Staket utgör ett mycket allvarligt hot såväl för dig som för snöskotern. Ta en rejäl kurva runt telefonstolpar och andra stolpar.
- Dolda vajrar/linor som inte kan upptäckas på avstånd kan orsaka allvarliga olyckor.
- Använd alltid godkänd störthjälm, skyddsglasögon och ansiktsmask. Detta gäller även för din passagerare.
- Var uppmärksam på naturliga riskmoment vid körning utanför spåren, som t.ex. laviner och andra naturliga eller byggda olycksrisker eller hinder.

- Att köra efter en annan snöskoter med kort avstånd bör undvikas. Om snöskotern framför dig saktar in av någon anledning, kan dess förare eller passagerare bli skadade genom din försummelse. Håll ett säkert inbromsningsavstånd mellan dig och snöskotern framför dig. Beroende på terrängförhållandena kan inbromsningen kräva litet mer plats än du tror. Kör säkert. Var förberedd på att väja undan.
- Att köra ut ensam med snöskotern kan också vara farligt. Bränslet kan ta slut, du kan råka ut för en olycka eller få en skada på snöskotern. Kom ihåg att snöskotern kan köra längre på en halvtimme, än du klarar att gå på en dag. Använd "kompissystemet". Kör alltid ut med en vän eller medlem av snöskoterklubben. Även då bör du tala om vart du ska köra och när du planerar att vara tillbaka.
- Ångar har ibland lägre områden där vatten samlas och fryser till på vintern. Denna is är i regel blank. Ett försök att vända eller bromsa på denna yta kan förorsaka att fordonet slirar ur kontroll. Bromsa inte och försök aldrig att gasa på eller att vända på blank is. Om du skulle råka köra över ett sådant område, sänk då hastigheten genom att försiktigt minska gaspådraget.
- "Hoppa" aldrig med snöskotern.
- Dra inte på för fullt när du är ute på "safari". Snö och is kan kastas bakåt i spåret framför en följande snöskoter. Dessutom gräver fordonet ner sig och efterlämnar en ojämn snöyta för följande fordon när man drar på för fullt.
- Safarikörning är både roligt och trevligt men försök inte briljera och kör inte om andra i gruppen. En mindre erfaren förare kan försöka göra detsamma och misslyckas. Begränsa din körning till andras kunskaper och erfarenhet, när du kör tillsammans med andra.
- I en nödsituation kan du stanna snöskoterns motor genom att trycka ner motorns nödstoppreglage eller genom att dra bort nödstopplinans hatt från motorns stoppbrytare och sedan bromsa.
- Koppla alltid till parkeringsbromsen när fordonet inte används.
- Starta aldrig motorn i ett oventilerat utrymme och/eller om fordonet lämnas utan tillsyn.
- **Endast för modeller med elektrisk start:** Ladda eller förstärk aldrig ett batteri när det är monterat på snöskotern.
- E-TEC-motorer: Försök aldrig utföra någon form av underhåll eller reparation på bränsle- eller elsystem. Underhåll eller reparation av dessa system ska utföras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.
- Ta alltid bort nödstopplinans hatt och nyckel när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.
- Stå ALDRIG bakom eller nära ett roterande drivband. Skräp skulle kunna slungas ut och orsaka allvarliga personskador. För att avlägsna packad snö eller is, stanna motorn, håll i fordonet, luta det åt sidan och använd skruvmejseln från verktygssatsen.

- Sätt inte dubbar på drivbandet om det inte är godkänt för dubbar. Ett dubbat band som inte är godkänt för dubbar kan rivas av fordonet vid högre hastighet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.
- Drivbandet på den här modellen får förses med dubbar. Dubbarna MÅSTE dock vara av en typ som godkänts av BRP för användning på Ski-Doo-snöskotrar. ANVAND ALDRIG vanliga dubbar eftersom band-tjockleken är tunnare än på våra standardband. Dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet.
- Använd alltid en godkänd hjälm och följ samma klädselanvisningar som rekommenderas för föraren och som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Se till att du sitter stadigt med båda fötterna ordentligt vilande och med bra grepp på fotstöden samt att du kan hålla fast dig ordentligt i handtagen.
- Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Kom ihåg att snöskoterns köregenskaper, stabilitet och bromssträcka kan påverkas vid körning med passagerare.
- Innan körning med fordonet ska passageraren ombes att uppmana dig att sakta ner eller stanna om denna känner obehag eller fara under körningen. Var uppmärksam på din passagerare under körning.

## Introduktion

**MÄRK:** Vissa funktioner eller egenskaper som beskrivs i detta avsnitt gäller eventuellt inte alla modeller eller kan finnas som tillval.

Gasen är elektronisk och skickar en styrsignal till en elektronisk enhet, vars funktion är att se till att dess system fungerar inom fasta parametrar.

Det är ytterst viktigt att föraren läser all information i denna Instruktionsbok för att lära känna snöskotern och dess system, reglage, kapacitet och begränsningar.

## iTC (intelligent Throttle Control)

Systemet använder ett elektroniskt gasreglage (ETC) som skickar styr signaler till ECM (motorstyrenheten). Tack vare detta system behövs ingen traditionell gasvajer.

Med iTC kan följande kör lägen användas:

- ECO-läge
- Standardläge
- Sportläge.

## ECO-läge

När ECO-läget (bränslesnålt läge) är valt, är fordonets moment och hastighet begränsade så att en optimal marschfart bibehålls i syfte att minska bränsleförbrukningen.

Se avsnittet *ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE)* för detaljerade anvisningar.

## Standardläge

I Standardläge är accelerationen reducerad vid acceleration från fullt stillastående och vid körning i låg hastighet under vissa omständigheter.

## Sport-läge

I Sport-läge är maximal motoreffekt tillgänglig i motorns hela varvtalsområde.

Se avsnittet *ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE)* för detaljerade anvisningar.

## Learning Key-lägen

Ski-Doo™ Learning key (inlärningsnyckel) begränsar snöskoterns moment och hastighet för att ge förstagångs- och mindre vana förare möjlighet att lära sig köra snöskotern och uppnå nödvändig säkerhet och kontroll.

## Begränsningar

En ovan förarens förmåga att köra snöskotern kan överskridas trots att en Learning key-nyckel används.

Se avsnittet *ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE)* för anvisningar.

# KÖRA FORDONET

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och säkerheten för andra eventuella personer i närheten.

Du är ansvarig för ordentlig användning av ditt fordon såväl som för instruktion av dem som du låter åka med eller köra. Det kan finnas tydliga skillnader i manövrering och prestanda mellan olika snöskotrar.

En snöskoter är relativt lätt att köra men liksom hos andra fordon eller mekanisk utrustning, kan risker uppstå om du eller din passagerare är vårdslös, tanklös eller ouppmärksam. Du bör låta snöskotern genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för mer information. Trots att det inte är obligatoriskt rekommenderas att du tar snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för preparering inför körsäsong. Varje besök hos en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare är ett tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om din snöskoter är föremål för säkerhetskampanjer av något slag. Du bör även vända till dig en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare så snart som möjligt när du får information om säkerhetsrelaterade uppdateringar.

Vänd dig till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för eventuella tillbehör som du kan behöva till ditt fordon.

Innan du kör ut på spåren, bör du först träna på ett begränsat jämnt område, tills du känner dig helt säker gällande manövrering av snöskotern och märker att du säkert kan klara av en större uppgift. Vi önskar en trevlig och säker tur.

## Inspektion före användning

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera fordonet varje gång innan du använder det. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsanordningar och mekaniska komponenter fungerar som de ska före start.

### Innan du startar motorn

1. Ta bort snö och is från chassiet inklusive från lyktor, säten, fotstöd, reglage och instrument.
2. Kontrollera att luftfiltret är fritt från snö.
3. Kontrollera att skidor och styrning fungerar obehindrat. Kontrollera motsvarande rörelse mellan skidor och styrsång.
4. Kontrollera bränsle och olja avseende nivåer och läckage. Fyll på om nödvändigt och i händelse av läckage bör du ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. Var god se den *UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA* i den här manualen för information om garantireklamationer.
5. Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål. Huven och sidopanelerna måste också vara ordentligt låsta.
6. Manövrera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det går lätt och smidigt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps.

7. Dra åt bromsreglaget och se till att bromsen ligger an helt innan bromsreglaget når styrhandtaget. Det ska gå tillbaka helt när det släpps.
8. Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar. Låt parkeringsbromsen vara inkopplad.
9. Inspektera drivremmens skick och höjd, se *DRIVREM* i *UNDERHÅLLSPROCEDURER*.

### Efter motorn har startat

För korrekt procedur vid start av motorn, se tillämplig *MOTORSTARTPROCEDUR* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER*.

1. Kontrollera att hel- och halvljus, bakljus, bromsljus och signallampor fungerar.

**MÄRK:** Du kan behöva ta bort nödstopplinan från dina kläder för att kontrollera belysningen. I sådana fall, fäst linan i kläderna igen så fort du är tillbaka vid snöskoterns reglage.

2. Kontrollera att motorns stoppbrytare (dra bort nödstopplinans hatt) och motorns nödstoppreglage fungerar.
3. Frigör parkeringsbromsen.
4. Se underavsnittet *VARMKÖRNING AV FORDONET* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER* och följ anvisningarna.



## Checklista vid före-start-kontroll

KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Kaross inklusive säten, fotstöd, lampor, luftfilter, reglage och instrument	Kontrollera skicket och ta bort snö eller is.	
Skidor och styrning	Kontrollera avseende fri rörlighet och korrekt funktion.	
Bränsle och insprutningsolja (i förekommande fall)	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Kylvätska (om tillämpligt)	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Bromsvätska	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Förvaringsutrymme	Kontrollera avseende ordentligt låsning och avsaknad av tunga eller ömtåliga föremål.	
Drivband	Kontrollera skicket och ta bort snö och is. För dubbade band, se underavsnittet <i>INSPEKTION</i> i avsnittet <i>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</i> .	
Gasreglage	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Bromshandtag	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Parkeringsbroms, broms	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Motorns nödstoppreglage och motorstoppsbrytare (nödstopplinans hatt)	Kontrollera avseende korrekt funktion. Nödstopplinan måste vara fastsatt med öglan i förarens kläder.	
Lampor	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Skidor och styrskenor	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Glidskenor	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Inspektera drivrem	Kontrollera skicket avseende sprickor, nötställen eller onormalt slitage samt korrekt höjd.	

## Hur man kör

### Kläder och utrustning

Använd ordentlig snöskoterklädsel. Den bör vara bekväm och inte för trång. Ta alltid först reda på väderleksutsikterna innan du kör iväg. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering.

Använd alltid en godkänd störhjälm för säkerhetens och komfortens skull. De ger både värme och reducerar risken för skador. En strumpliknande mössa, kapuschong och ansiktsmask bör alltid bäras. Glasögon eller ett visir som sitter fast på hjälmen är oundgängligt.

Händerna bör skyddas med ett par snöskoterhandskar eller påsvantar som isolerar tillräckligt och ger rö-

relsefrihet för tummar och fingrar för manövrering av reglagen.

Stövlar med gummisulor och skaft antingen av nylon eller läder, med borttagbara filtinlägg, passar bäst vid snöskoterkörning.

Se till att du håller dig så torr som möjligt, när du kör snöskoter. När du kommer inomhus, ta av snöskoterkläderna och stövlarna och se till att de torkar ordentligt.

Bär inte långa halsdukar eller lösa plagg som kan fastna i rörliga delar. Använd glasögon med färgade linser.

### Vad man skall ha med sig

Förstahjälpensats	Medföljande verktygssats
Mobiltelefon	Kniv
Reservtändstift	Ficklampa
Friktionstejp	Karta
Reservdrivrem	Tilltugg

### Förarens ställning (körning framåt)

Din körposition och balans är två grundläggande förutsättningar för att få snöskotern att köra dit du vill. När du svänger på en sluttning, måste du och din passagerare vara redo att förskjuta kroppsvikten för att understödja kurvtagningen i önskad riktning. Förare och passagerare får aldrig försöka att manövrera genom att placera fötterna utanför fordonet. Med tiden lär du dig hur mycket du måste luta dig i kurvor vid olika hastigheter och hur mycket du måste luta dig mot en sluttning för att hålla balansen ordentligt.

Normalt uppnår man bästa balans och kontroll över fordonet när man sitter. Men även hukande, knästående eller stående ställningar används under vissa förhållanden.

## **! VARNING**

**Försök inga manövrer som överstiger dina färdigheter.**

### Sittning

Fötterna på fotbrädorna, kroppen halvvägs tillbaka på sätet är en idealisk ställning när man kör snöskotern på känd, jämn terräng. Knä och höfter bör vara rörliga för att kunna ta upp stötar.



### Hukande ställning

En halvsittande ställning med kroppen lyft från sätet och fötterna under kroppen i en sorts hukande ställning. Följaktligen kan benen ta upp stötarna, när man kör på ojämn terräng. Undvik plötsliga stopp.



## Knästående ställning

Denna ställning uppnår du genom att placera en fot ordentligt på fotbrädan och det andra knät på sätet. Undvik plötsliga stopp.



## Stående ställning

Placera båda fötterna på fotbrädorna. Knäna bör vara böjda för att ta upp stötarna från ojämnheter på marken. Detta är en bra ställning för att se bättre och för att lätt kunna förskjuta vikten alltefter behov. Undvik plötsliga stopp.



## Förarens ställning (backning)

Vi rekommenderar att du sitter ner på snöskotern under backning.

Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt vid backning kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget, vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

## **! VARNING**

Ett oväntat gaspådrag vid backning kan leda till att du förlorar kontrollen över snöskotern.

## Köra med en passagerare

Vissa snöskotrar är konstruerade för endast en förare (1-UP) medan andra tillåter en passagerare (2-UP). Försäkra dig om att du känner till och följer de varningar som gäller din specifika modell.

Även om en passagerare tillåts måste denna person ha den fysik som krävs för snöskoterkörning.

## **! VARNING**

Varje passagerare måste kunna sätta fötterna ordentligt på fotstöden och alltid hålla händerna om passagerarhandtagen eller sätesremmen när han/hon sitter. Det är viktigt att ta hänsyn till dessa fysiska kriterier, för att säkerställa att passageraren sitter stabilt och för att minska risken för avkastning.

På snöskotrar godkända för två passagerare och om du har en vuxen och ett barn som passagerare, rekommenderar BRP att barnet sitter i mitten. Detta ger den vuxna personen möjlighet att sitta på det bakre sätet, hålla ögonen på barnet och hålla fast det vid behov. Dessutom är barnet bäst skyddat mot vind och kyla, om det sitter i mitten.

Föraren ansvarar för passagerarens säkerhet och bör informera passageraren i grundläggande snöskoterkörning.

**! VARNING**

- **Passagerare får endast sitta på avsedda passagerarsäten. Låt aldrig någon sitta mellan styrstängan och föraren.**
- **Passagerare och förare måste alltid använda godkända hjälmar och varma kläder som är lämpliga för snöskoteråkning. Säkerställ att ingen hud är bar.**
- **Om en passagerare under färden av någon anledning känner obehag eller osäkerhet, ska han omgående be föraren att sakta ner eller stanna.**

Att köra med passagerare är anorlunda än att köra ensam. Föraren har den fördelen, att han vet vilken nästa manöver blir och kan förbereda sig för det. Föraren har också extra stöd genom greppet på styrstängan. Passagerarna måste däremot förlita sig på förarens försiktiga och säkra körning av fordonet. Dessutom är rörelsefriheten inskränkt när man har passagerare och föraren kan ofta se mer av spåret framåt än passageraren. Därför måste man starta och stanna mjukt med passagerare och föraren måste köra långsammare. Föraren måste också varna passageraren för sidosluttningar, ojämnheter, grenar, etc. En oförutsedd ojämnheter kan leda till att du blir av med passageraren. Påminn din passagerare om att luta sig med dig i kurvan, utan att välta fordonet. Var mycket försiktig, kör långsammare och håll regelbunden uppsikt över passageraren.

**! VARNING**

Vid körning med passagerare:

- Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädningen motsvarande vikten.

För utförliga anvisningar om fjädningjustering, se *FINJUSTERA FJÄDRINGEN*.

lakttag ännu större försiktighet och kör ännu långsammare med en yngre passagerare. Kontrollera ofta att barnet har fast grepp och sitter ordentligt med fötterna på fotbrädorna.

**Terräng/Olika sätt att köra****Preparerat spår**

Sittande körställning är att föredra på ett preparerat spår. Kör inte för fort och håll dig framför allt på högra sidan av spåret. Var förberedd på att något oväntat inträffar. Observera alla skyltar längs spåret. Kör inte sicksack mellan ena sidan av spåret och den andra.

**Opreparerat spår**

Om det inte just har fallit snö, kan du räkna med snödrivor och "tvättbrädsförhållanden". Sådana förhållanden kan vara fysiskt skadliga i höga hastigheter. Sänk hastigheten. Håll dig fast i styrstängan och inta en hukande ställning. Fötterna bör vara under kroppen och man intar en hukad ställning för att ta upp skakningar. På längre sträckor med "tvättbrädseffekt" kan man använda den knästående ställningen med ett knä på sätet. Detta ger en viss bekvämlighet, men man har samtidigt kroppen fri för att kunna styra fordonet. Se upp för stenar

eller trädstubbar som kan vara delvis dolda när det nyligen har snöat.

## Djup snö

I djup pudersnö kan fordonet börja att köra fast. Om detta inträffar, sväng i en så stor kurva som möjligt och sök upp ett fastare underlag. Om du kör fast, och det händer alla, låt inte bandet spinna runt då detta medför att fordonet sjunker djupare. Stäng istället av motorn, stig av och flytta fordonets bakparti till ny snö. Trampa därefter till en fri väg framför fordonet. I regel räcker någon meter. Starta motorn igen. Innta stående ställning och gunga fordonet försiktigt samtidigt som du sakta drar på gasen. Beroende på om fordonet sjunker fram eller bak, bör du placera fötterna på motsatta änden av fotbrädorna. Lägg aldrig främmande föremål under bandet som hjälp. Låt inte någon stå framför eller bakom snöskotern när motorn är igång. Håll dig borta från bandet. Personskador är följden om man kommer i kontakt med det roterande bandet.

## Fruset vatten

Att köra på tillfrusna sjöar och floder kan vara livsfarligt. Undvik vattenvägar. Om du befinner dig på okänt område, fråga lokala myndigheter eller personer på platsen angående isens tillstånd, inlopp, utlopp, källor, starka strömmar eller andra faror. Försök aldrig att köra snöskotern på is som kan vara för svag för att bära dig och fordonet. Att köra snöskoter på is eller glatta ytor kan vara mycket farligt om man inte iakttar vissa försiktighetsåtgärder. Det ligger i sakens natur, att is är ett olämpligt underlag för bra kontroll över en snöskoter eller andra fordon. Väggreppet vid start, svängning eller stopp är mycket lägre än på snö. Således kan dessa sträckor mångdubblas. Styrförmå-

gan är minimal och okontrollerad sladdning är en alltid överhängande fara. När du kör på is, kör långsamt och var försiktig. Se till att du har gott om plats när du stannar och svänger. Detta gäller speciellt på natten.

## Hård packsnö

Underskatta inte hård packsnö. Det kan vara svårt att manövrera eftersom både skidorna och bandet har dåligt väggrepp. Det är bäst att sakta ner och att undvika snabb acceleration, svängning eller bromsning.

## Uppförsbacke

Det finns två huvudtyper av backar - öppna backar med ett par träd, stenar eller andra hinder, och backar som endast kan köras direkt rakt upp. I en öppen backe kör man snett upp eller i slalom. Kör upp i vinkel. Innta knästående ställning. Håll kroppsvikten hela tiden upp mot backen. Håll en jämn, säker hastighet. Kör så långt du kan i denna riktning, byt därefter till motsatt vinkel mot backen och motsatt körställning.

En direkt körning rakt upp kan innebära problem. Välj stående körställning, accelerera innan du börjar köra upp och reducera sedan gasen för att förhindra att bandet slirar.

Under alla omständigheter måste fordonets hastighet vara så hög som lutningen kräver. Sakta alltid ner när du når krönet. Låt inte bandet slira om du inte kommer vidare. Stäng av motorn, frigör skidorna genom att dra dem utåt och nedåt, placera snöskoterns bakparti uppåt, starta motorn igen och kör dig fri med låg jämn gas. Positionera dig själv så att du inte välter och kör sedan nedåt.

## Nedförsbacke

Att köra nedför en backe kräver att man har full kontroll över fordonet hela tiden. Vid brantare backar, håll din tyngdpunkt låg och båda händerna på styrstängeln. Håll låg gas och låt fordonet köra nedför backen med motorn igång. Om en hastighet uppnås som inte är säker, sakta ner genom att bromsa, men bromsa bara lätt upprepade gånger. Tvärbromsa aldrig, då låser sig bandet.

## Sidolutning

När man kör över en sidolutning eller snett upp eller ner, måste vissa steg följas. Alla ombord bör luta sig mot sluttningen, vilket krävs för stabiliteten. De bästa körställningarna är den knästående ställningen, med knät mot nedförsbacken på sätet och foten på det övre benet på fotbrädan, eller den hukande ställningen. Var beredd på att förskjuta kroppsvikten snabbt när det behövs. Sidolutningar och branta backar är inte lämpliga för nybörjare eller orutinerade snöskoterförare.

## Lavinfara

När du kör i fjäll- och bergsterräng bör du vara medveten om lavinfaran. Laviner varierar i storlek och form och uppträder vanligen i brant terräng och på ställen där snön inte är stabil.

Nysnö, djur, människor, vind och snöskotrar kan alla utlösa en lavin. Undvik s.k. highmarking (att köra brant uppför med hastiga vändningar på krönet) eller att köra i brant terräng när det råder lavinfara. Under instabila snöförhållanden bör man begränsa sig till att köra i mindre branta lutningar. Undvik hängdrivor som skapats av vinden. Nyckeln till säker åkning i fjäll- och bergsterräng är att undvika instabila väderförhållanden. Det allra viktigaste är att vara medveten om förhål-

landena och farorna varje dag när man befinner sig i bergs- och fjälltrakter. Ta reda på aktuell lavinprognos och lavinfara varje dag innan du ger dig iväg och lyssna till eventuella varningar.

Ta alltid med snöskyffel, sond och lavinsändare vid körning på berg. Vi rekommenderar alla som kör i berg att genomgå en kurs i lavinsäkerhet på platsen för att bekanta sig mer med snöförhållandena och lära sig hur de använder sin utrustning på rätt sätt.

Här är några webbplatser som kan hjälpa dig att hitta viktig information:

- USA: [www.avalanche.org](http://www.avalanche.org)
- Europa: [www.avalanches.org](http://www.avalanches.org)
- Kanada: [www.avalanche.ca](http://www.avalanche.ca)

## Slask

Slask bör alltid undvikas. Kontrollera alltid avseende slask innan du kör över en sjö eller flod. Kör omgående bort från isen, om du upptäcker mörka fläckar på spåret. Is och vatten kan kastas bakåt i spåret för en följande snöskoter. Att få ut ett fordon ur ett slaskområde kan vara ansträngande och i vissa fall omöjligt.

## Förhållanden med dimma eller snöglopp

Dimma eller sikt reducerande snöfall kan uppträda till lands eller på vattnet. Om du måste köra vidare i dimma eller starkt snöfall, kör långsamt med tänd belysning och håll uppmärksam utkik efter faror. Kör inte vidare, om du inte är säker på vägen. Håll ett säkert avstånd bakom andra snöskotrar för att förbättra sikten och reaktionstiden.

## Okänt område

Kör alltid extra försiktigt, när du kommer in på ett område som du inte känner till. Kör tillräckligt lång-

samt för att kunna upptäcka eventuella faror, såsom staket och staketstolpar, bäckar som korsar din väg, stenar, plötsliga fördjupningar, staglinor och otaliga andra hinder, som kan sätta stopp för din snöskoterkörning. Var försiktig även när du följer befintliga spår. Kör med en sådan hastighet, att du kan se vad som befinner sig bakom nästa kurva eller krönet av en kulle.

### Starkt solsken

Dagar med starkt solsken kan reducera sikten avsevärt. Skenet från solen och snön kan blanda dig så starkt, att du har svårt för att upptäcka bergsklyftor, diken eller andra hinder. Vid sådana förhållanden bör alltid glasögon med färgade linser användas.

### Föremål som inte syns

Föremål kan vara dolda under snön. När man kör utanför officiella spår och i skogen krävs lägre hastighet och ökad uppmärksamhet. När man kör för fort i ett område, kan även mindre hinder vara mycket farliga. Även att köra på en liten sten eller stubbe kan medföra att man förlorar kontrollen över snöskotern och förorsaka personsador hos förare och passagerare. Håll dig på officiella spår för att minska risken för faror. Kör säkert, sakta ner och njut av utsikten.

### Dolda trådar

Håll alltid utkik efter dolda trådar, speciellt inom områden där lantbruk kan ha bedrivits vid någon tidpunkt. För många olyckor har inträffat genom att köra in i trådar på fälten, staglinor nära stolpar och vägar och in i kedjor och trådar som använts vid vägvästängning. Låg hastighet är en nödvändighet.

### Hinder och språng

Oplanerade språng genom snödrivor, snöplogsvallar, kulvertar eller

osynliga objekt kan vara farliga. Du kan undvika dem genom att använda ordentliga solglasögon eller anslagsmask och genom att köra långsammare.

Att hoppa med en snöskoter kan utgöra en risksituation. Bered dig på att absorbera stöten innan du landar och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare. Om spåret plötsligt försvinner framför dig, luta dig (stående) bakåt och håll skidorna uppåt och rakt fram. Ge delvis gas och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare.

### Vrid

Beroende på rådande terrängförhållanden, finns det två lämpliga sätt att vända eller svänga med en snöskoter. Vid de flesta snöförhållanden är kroppsrörelser nyckeln vid kurvtagning. Genom att luta sig inåt i kurvan och positionera kroppsvikten på den inre foten bildar man en skevning under bandet. Genom att du intar denna ställning och placerar dig själv så långt framåt som möjligt, överförs vikten till den inre skidan.

Vid något tillfälle märker du kanske, att enda sättet att vända fordonet i djup snö är att verkligen dra runt snöskotern. Överansträng dig inte. Skaffa hjälp. Kom ihåg att alltid lyfta med hjälp av benen istället för med ryggen.



## Vätkorsning

I vissa fall kör du upp på vägen via ett dike eller en snövall. Välj ett ställe där du kan köra upp utan svårighet. Använd stående körställning och kör endast med den hastighet som krävs för att komma över vallen. Stanna helt uppe på vallen och vänta tills all trafik har kört förbi. Bedöm vägens lutning. Korsa vägen i 90° vinkel (dvs. rakt över). Om du träffar på en ytterligare snövall på andra sidan, positionera fötterna långt bak på fordonet. Tänk på att snöskotern inte är avsedd för användning på bar mark och att styrningen är svårare på denna typ av underlag.

## Järnvätkorsning

Kör aldrig på järnvägsspår. Det är förbjudet. Järnvägsspår och områden med järnvägsrättigheter är privat egendom. En snöskoter är ingen match för ett tåg. Stanna, titta och lyssna innan du korsar ett järnvägsspår.

## Nattkörning

Mängden naturlig och konstgjord belysning vid en viss tidpunkt kan påverka din förmåga att se eller att bli sedd. Att köra snöskoter på natten är underbart. Det kan vara en unik upplevelse om du tar hänsyn till den reducerade sikten. Innan du startar, se till att belysningen är ren och fungerar ordentligt. Kör med en hastighet som ger dig möjlighet att stanna i tid, när du ser ett obekant eller farligt objekt framför dig. Håll dig på officiella spår och kör aldrig på okänt område. Undvik floder och sjöar. Staglinor, taggträdstängsel, avstängda inkörslar och andra objekt såsom trädgrenar är svåra att se på natten. Kör aldrig ensam. Ha alltid en ficklampa med dig. Håll dig borta från bostadsområden och respektera andra personers rätt att sova.

## Köra i grupp

Före start, utnämnen en "truppchef" som leder truppen och en annan person som följer upp på slutet. Se till att alla som kör med känner till den planerade vägen och målet. Kontrollera att du har tagit med alla verktyg och all utrustning som behövs och att du har tillräcklig mängd bränsle för hela turen. Kör aldrig om truppchefen och för den delen inte heller någon annan snöskoter. Använd handsignaler över hela linjen för att indikera faror eller avsikten att byta riktning. Hjälptid andra när det behövs.

Det är alltid VIKTIGT att hålla ett säkert avstånd mellan varje snöskoter. Håll alltid ett säkert mellanrum och sörg för tillräckligt bromsavstånd. Kör inte tätt efter framförvarande snöskoter. Uppmärksamma framförvarande fordons position.

## Signaler

Om du har för avsikt att stanna, höj ena handen rakt upp över huvudet. Indikera vänstersväng genom att sträcka den vänstra handen rakt ut åt vänster. För högersvängar, sträck vänster arm och höj handen till en vertikal position så att armen bildar en rät vinkel vid armbågen. Varje snöskoterförare bör vidarebefordra signalen till de som kör bakom.

## Stopp på spåret

Så vitt möjligt, kör av spåret när du stannar. Detta reducerar riskerna för andra snöskoterförare som använder spåret.

## Spår och skyltar

Skyltar vid spåret är avsedda att kontrollera, styra eller reglera snöskoterkörning på spåret. Lär dig betydelsen av alla skyltar som används inom det område där du kör snöskoter.



## Miljö

Förekomsten av vilt gör körningen med snöskoter till en upplevelse. Snöskoterspår utgör ett fast underlag på vilket djur kan förflytta sig från område till område. Stör inte detta privilegium genom att jaga eller hetsa djuren. Trötthet och utmattning kan leda till att ett djur dör. Undvik områden som är avsedda för skydd eller utfodring av vilda djur.

Om du har tur nog att få syn på ett vilddjur, stanna snöskotern och titta i lugn och ro.

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen vid snöskoterkörning, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva på en snöskoter! Dessa riktlinjer håller snöskoterförarna friska, glada och ger dem möjligheten att visa andra vad de vet om, och uppskattar hos, sitt favorittidsfördriv på vintern. Så, nästa gång du kör ut i spåren en kall, gnistrande och klar vinterdag, ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälp oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än att köra snöskoter. Att ge sig ut på snöskoterspår genom markerna är en spännande och hälsosam vintersport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden stiger, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid köra ansvarsfullt, när vi kör snöskoter.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

Efter att ha insett vikten av detta och nödvändigheten av att snöskoterförare hjälper till att skydda de markområden som är förutsättning för denna sport, utvecklade BRP kampanjen "Light Treading Smart Sledding" (Att gå försiktigt fram är intelligent körning) för snöskoterförare.

Att gå försiktigt fram gäller mer än bara behandlingen av nätet av spår. Det handlar om bevis på omsorg och respekt, liksom beredskap att överta ledningen och handla. Det gäller miljön i allmänhet, dess vård och underhåll, dess naturliga invånare och alla entusiaster och allmänheten i övrigt, som njuter av den härliga naturen. Med detta tema uppmanar vi alla snöskoterförare att tänka på att respekt för miljön inte bara är viktigt för vår industris framtid, utan även för kommande generationer.

Att gå försiktigt fram betyder inte alls, att du ska tygla din lust för rolig snöskoterkörning! Det betyder bara att du ska handla med respekt!

Det grundläggande målet med att gå försiktigt fram är respekt för var och hur du kör snöskoter. Du går försiktigt fram, om du följer nedanstående principer.

Informera dig. Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

Undvik att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

Respektera vilda djur och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

Respektera vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

Håll dig undan från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

Be om lov om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om snöskoterteknologin har reducerat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn där lugn och tystnad "står på dagordningen".

Snöskoterförare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra snöskoter säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än är, är det enda sättet att se till att vi kan utnyttja dem i framtiden. Det är en huvudorsak till varför vi vet att du håller med om att det är klokt att gå försiktigt fram! Och det finns fler.

Att njuta av möjligheten att se vintern och alla dess naturliga, majestätiska under är en erfarenhet som vårdas ömt av snöskoterförare. Att gå försiktigt fram skyddar denna möjlighet och gör det möjligt för oss att visa vinterns skönhet och

vår sports unika spänning för andra! Att gå försiktigt fram hjälper vår sport att växa!

Att gå försiktigt fram utmärker också en klok snöskoterförare. Man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en oberörd skog, för att visa att man kan köra. Oberoende av om du kör en högeffektiv Ski-Doo, en sportig MX Z™-snöskoter eller ett annat märke eller en annan modell, visa att du vet vad du håller på med. Visa att du vet hur man får snön att yra och hur man efterlämnar spår på ett hänsynsfullt sätt!

# VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER

**MÄRK:** Det här avsnittet avser snöskotrar utrustade med fabriksinstallerade drivband som godkänts av BRP för montering av specialdubbar.

## VARNING

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av.

## VARNING

Drivbandet på den här modellen får förses med dubbar. Dubbarna **MÅSTE** dock vara av en typ som godkänts av BRP för användning på dessa Ski-Doo-snöskotrar. **ANVÄND ALDRIG** vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på andra standardband. Dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.

Användning av väggreppsförbättrande produkter som mer aggressiva karbidmedar med större profildjup och/eller dubbar på snöskotern förändrar dess uppträdande, speciellt avseende manövrering, acceleration och bromsning.

Att använda väggreppsförbättrande produkter ger bättre grepp på packsnö eller is, men har däremot ingen märkbar effekt på mjuk snö. Av det här skälet krävs det en viss tillvänjningsperiod för att kunna köra en snöskoter utrustad med väggreppsförbättrande produkter. Se till att du tar dig god tid att vänja dig vid hur snöskotern uppträder

vid svängning, acceleration och bromsning, om den är utrustad med väggreppsförbättrande produkter.

Kontrollera även lokala föreskrifter avseende användning av väggreppsförbättrande produkter på snöskotrar. Kör alltid snöskotern på ett ansvarsfullt sätt och respektera miljön och andra människors egendom.

## Manövrerbarhet

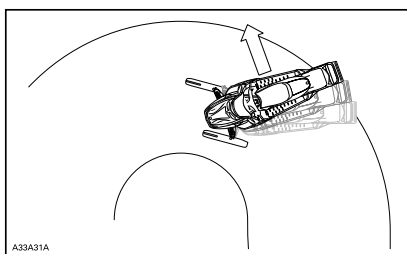
Användning av greppförbättrande produkter så som mer aggressiva karbidmedar och/eller dubbar på snöskotern medför ett förbättrat grepp med marken både bak och fram. Därför är det nödvändigt att använda karbidmedar för att förbättra skidornas väggrepp, så att snöskoterns front- och bakparti är i balans. Vanliga karbidmedar som finns i handeln är i och för sig lämpliga, men ger inte nödvändigtvis optimal kontroll över fordonet. Detta beror även på dina personliga prioriteter, din körstil och hur fjädringen är inställd.

## VARNING

Om snöskoterns front- och bakparti inte är i balans, beroende på olämplig kombination av väggreppsförbättrande produkter, kan snöskotern tendera att bli över- eller understyrd, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

## Överstyrning

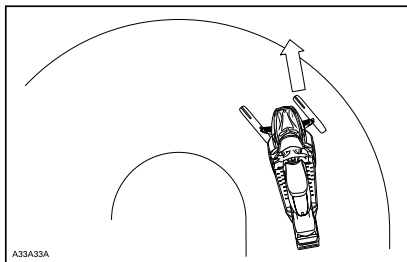
Under vissa omständigheter kan användning av mer aggressiva karbidmedar utan dubbat band göra att snöskotern tenderar till överstyrning, se illustrationen.



ÖVERSTYRNING

### Understyrning

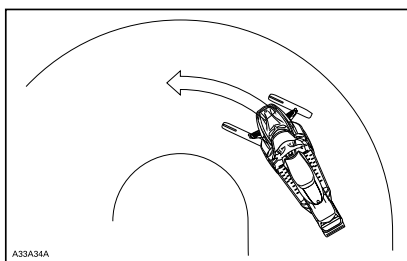
Under vissa omständigheter, kan användning av dubbar göra att snöskotern tenderar till understyrning om skidorna inte är utrustade med mer aggressiva karbidmedar, se illustrationen.



UNDERSTYRNING

### Kontrollerad körning

En väl avvägd kombination av karbidmedar och dubbar på bandet säkerställer en fullgod kontroll och bättre hantering. Se illustrationen.



KONTROLLERAD KÖRNING

## Acceleration

Att använda dubbar på bandet ger bättre acceleration på packsnö och is, men har ingen märkbar effekt på mjuk snö. Detta kan förorsaka plötsliga förändringar av väggreppet under vissa omständigheter.

### VARNING

För att förhindra överraskningar som kan leda till förlust av kontrollen över snöskotern:

- Var alltid försiktig med gasen.
- Försök **ALDRIG** att få bandet att spinna för att snöskoterns bakparti ska sladda.

Detta kan medföra att grus eller is kastas våldsamt bakåt, vilket eventuellt kan skada andra i närheten, eller på snöskotrar bakom dig.

## Bromsning

Liksom för acceleration ger dubbar på bandet bättre bromseffekt på packsnö och is men har ingen märkbar verkan på mjuk snö. Således kan bromsverkan förändras plötsligt under vissa omständigheter. Se till att du bromsar återhållsamt så att bandet inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

## Viktiga säkerhetsregler

### ! VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel om bandet måste roteras.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

## Dubningens inverkan på snöskoterns livslängd

Användning av väggreppsförbättrande produkter kan öka belastningen och påkänningen för vissa av snöskoterns komponenter, såväl som vibrationsnivån. Detta kan leda till för tidigt slitage av delar såsom remmar, bromsbelägg, lager, kedja och kedjehjul, samt på godkända dubbade band förkorta bandets livslängd. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning. För ytterligare information, se avsnittet *DRIVBAND* i *UNDERHÅLLSPROCEDURER*.

Dubbar kan också förorsaka allvarliga skador på snöskotern om den inte är utrustad med tunnelskydd avsett för just din modell. Skador på elektriska ledningar eller perforering av värmeväxlarna är möjliga risker, vilka kan leda till att motorn blir överhettad och allvarligt skadad.

### ! VARNING

Om tunnelskydden är mycket slitna eller inte installerade, kan håll uppstå i bensintanken, vilket leder till brand.

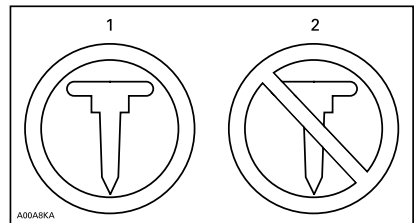
**OBS** Fråga din återförsäljare efter typbeteckning och kit-nummer för tunnelskydd passande till din snöskoter.

**MÄRK:** Titta i den begränsade garantin från BRP för att ta reda på, vilka garantibegränsningar som berör användning av dubbar.

## Montering av dubbar på av BRP godkända drivband

### ! VARNING

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Godkända band kan identifieras genom en dubbsymbol (se illustrationen nedan) ingjuten i bandets yta. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av.

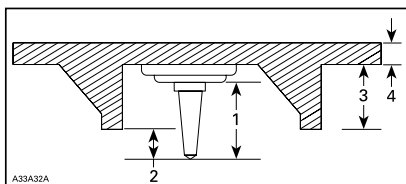


### SYMBOLER PÅ BANDET

1. Godkänt
2. INTE godkänt

För att säkerställa säker och korrekt montering, rekommenderar BRP att du låter din återförsäljare montera dubbarna.

- Använd endast specialdubbar godkända av BRP.
- Använd aldrig dubbar som överskrider höjden på snöskoters bandprofil med mer än 9,5 mm.



#### MONTERING AV DUBBAR

1. Dubbstorlek
2. Inträngningsdjup 6,4 mm till 9,5 mm
3. Bandets nabbhöjd
4. Bandets remtjocklek

### ! VARNING

- Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för aktuell information om tillgängliga dubbar och deras användning.
- **ANVÄND ALDRIG** vanliga dubbar eftersom bandtjockleken är tunnare än på våra standardband och dubbarna riskerar att slita sönder bandet och få det att lossna från fordonet.
- Dubbar ska endast monteras på de ställen som indikeras med ingjutna vulster på bandets yta.
- Dubba aldrig ett band med en profil på 35 mm eller mer.
- Antalet monterade dubbar måste alltid exakt motsvara mönstret hos de ingjutna vulsterna på bandet.

### ! VARNING

- Läs alltid först väggreppsprodukttillverkarens monteringsanvisningar och rekommendationer innan du låter din återförsäljare montera dubbar och medar. Det är mycket viktigt att följa momentanvisningarna för dubbskruvarna.

**MONTERING AV ETT FELAKTIGT ANTAL DUBBAR ELLER SLARVIG MONTERING KAN ÖKA RISKEN FÖR ATT BANDET BRISTER ELLER RIVS AV.**

### Inspektion

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING.

Titta efter skador, såsom:

- hål på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålerna på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns
- Delaminering av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)
- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar
- lösa dubbar.

På godkända dubbade band bör du omgående byta ut skadade eller förstörda dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare om du är osäker. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning.

 **VARNING**

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet.

# VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

## Hängetikett(er)

**BESKRIVNING AV FORDONSMOTORN:**  
XXXXX

**EPA-CERFIFIERAD**

NER (NORMALISERAD UTSLÄPPSGRAD) =  X

PÅ EN SKALA 0–10, DÄR 0 ÄR RENAST

**\*FÅR INTE TAS BORT FÖRE FÖRSÄLJNING**



704901107

### TYPBILD

**⚠ VARNING.** Användning och underhåll av ett terrängfordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon.

För mer information, gå till [www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle)



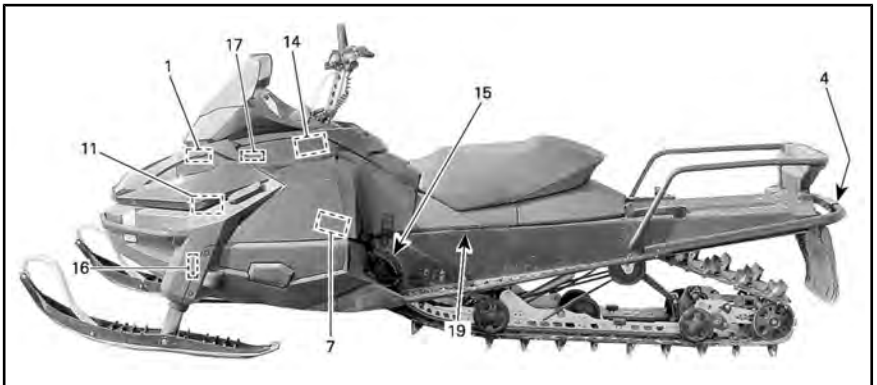
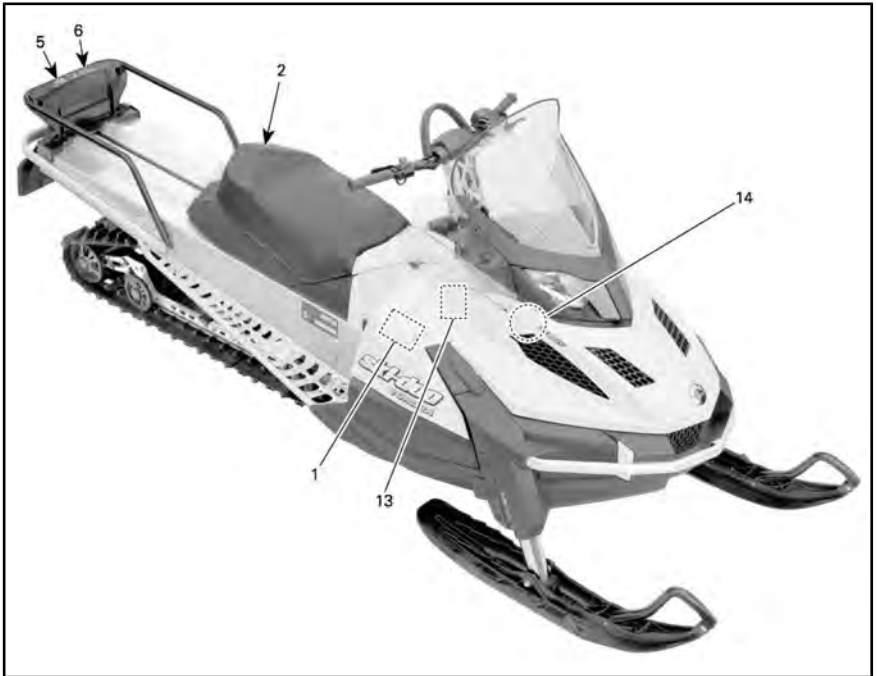
704906872

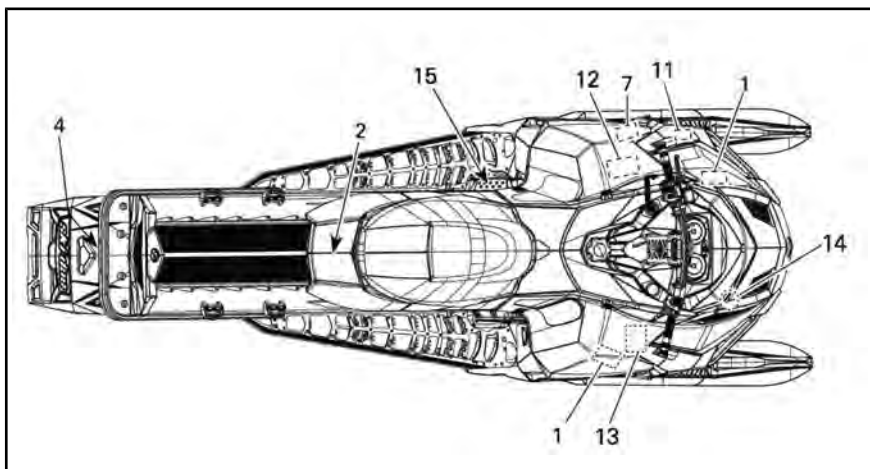
## Säkerhetsdekalering på fordonet

Nedanstående dekalering finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om dekaleringarna saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

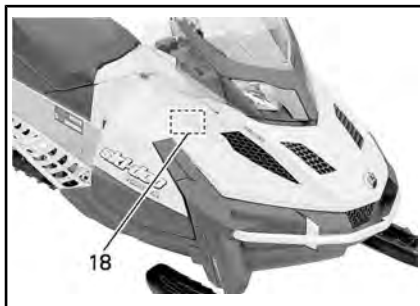
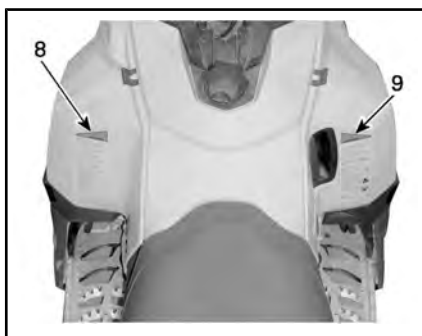
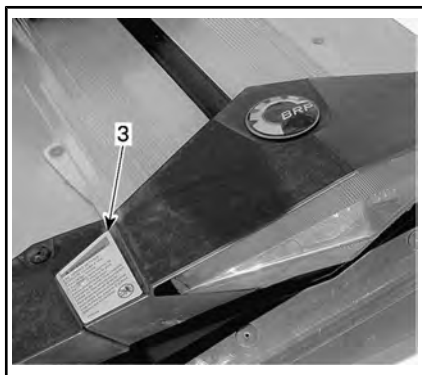
**MÄRK:** Nedanstående illustrationer som används i denna Instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.





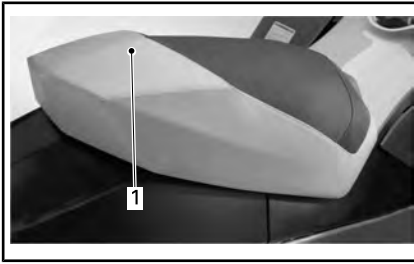


TYPEXEMPEL - TUNDRA XTREME



**▲ OBS**  
Se upp för **HETA** delar!  
516005280\_SE

DEKAL 1



DEKAL 2 - 1 UP-MODELLER

1. SITT INTE HÄR



DEKAL 3 - TILLÄMPLIGA MODELLER



DEKAL 4 - TILLÄMPLIGA MODELLER



DEKAL 5



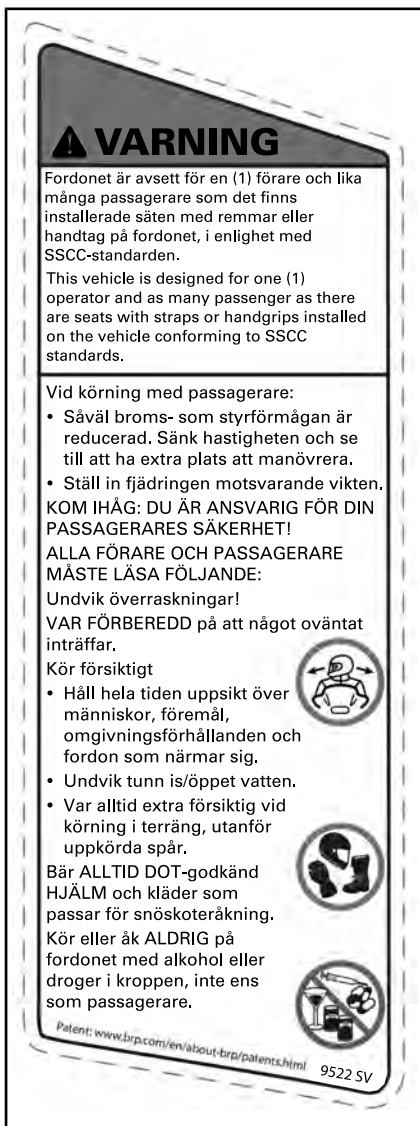
DEKAL 7



DEKAL 6



DEKAL 8



DEKAL 9

**⚠ VARNING**

Bogsring av last kan påverka snöskotorns köregenskaper. • Sänk hastigheten. • Använd en stel dragstång. • Se till att dragstången är ordentligt fastspänd. Överskrid inte följande för last:  
 SLÄPVAGNSVIKT 250 kg Max.                      VERTIKAL BELASTNING 10 kg Max.

516004568A

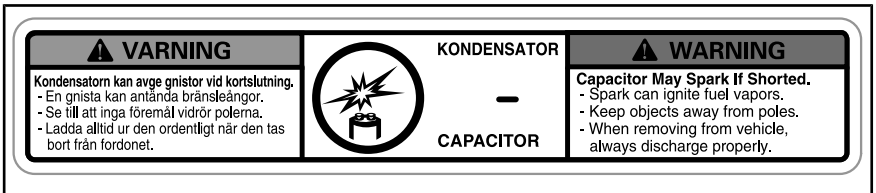
DEKAL 10



DEKAL 11



DEKAL 12 - ENDAST E-TEC



DEKAL 13 - ENDAST E-TEC



DEKAL 14



DEKAL 15 - PÅ BROMSSKÖLDEN (OFÄRGAD METALLTUNNEL)



DEKAL 15 - PÅ BROMSSKÖLDEN (MÅLAD METALLTUNNEL)



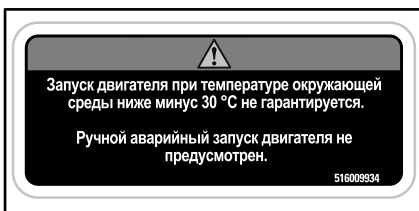
DEKAL 16 - PÅ GASFYLLDA STÖTDÄMPARE



DEKAL 17 - PÅ BRÄNSLEINSPRUTARE - E-TEC-MODELLER



DEKAL 18 - 600 ACE



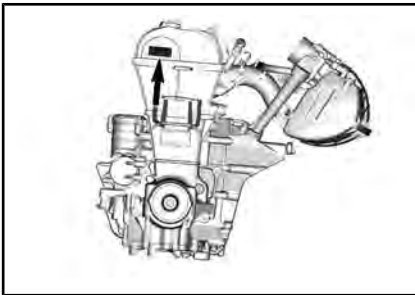
DEKAL 19 - 4-TAKTSMODELLER ENDAST I EURASISKA UNIONEN

## Dekaler om överensstämmelse

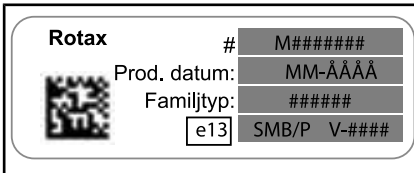
### Förordning (EU) 2016/1628 som är tillämplig för mobila terrängfordon

Fordon som uppfyller förordning (EU) 2016/1628 (NRMM) har en identifieringsmarkering på ventilkåpan.

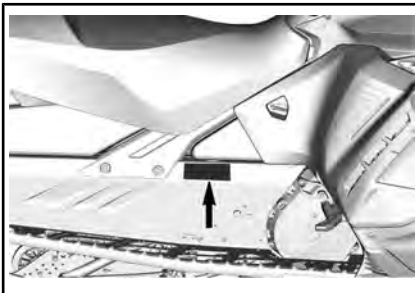
#### För modeller med 600 ACE-motor



TYPBILD



TYPBILD - NRMM-IDENTIFIERING PÅ MOTORN



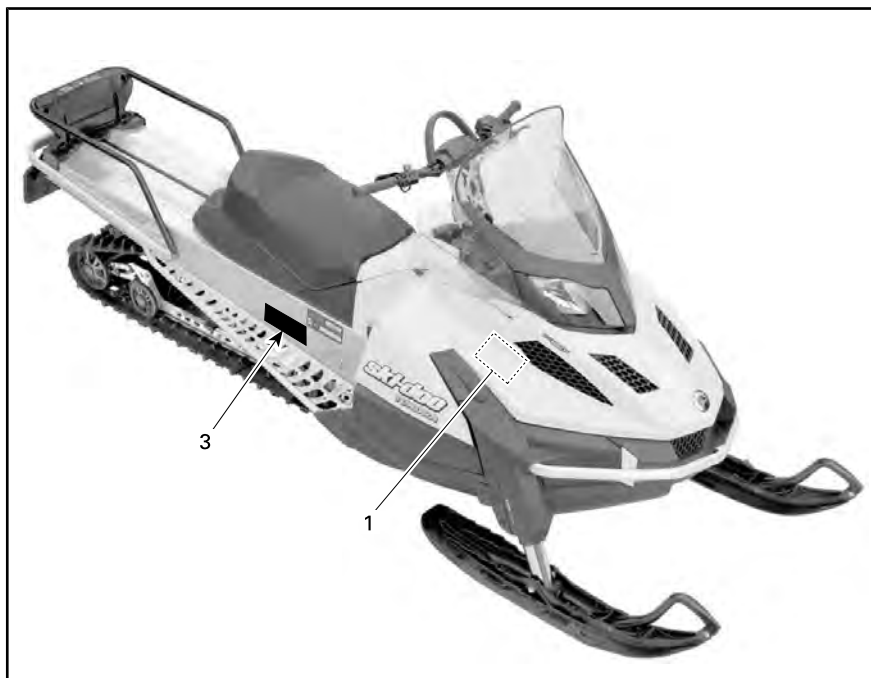
TYPEXEMPEL – PÅ HÖGER SIDA AV TUNNELN




TYPBILD - NRMM-IDENTIFIERING PÅ FORDONET

**MÄRK:** All manipulering av motorn eller dess komponenter upphäver fordonets EU-typgodkännande.

## Dekal om EPA-överensstämmelse



EMISSION CONTROL INFORMATION		 121
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [XXXX] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXXXXXXXXX	MOTORFAMLIJ
PERMEATION FAMILY	XXXXXXXXXXXX	PERMEABILITETSGRUPP
FEL	XX g/kW-hr HC XXX g/kW-hr CO XX.X g/m <sup>2</sup> /day	UTSLÄPPSGRÄNSGRUPP (FEL)
ENGINE DISPLACEMENT	XXX cm <sup>3</sup>	CYLINDERVOLYM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	SYSTEM FÖR UTSLÄPPSKONTROLL
<b>INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL</b> FORDONET ÄR CERTIFIERAT FÖR ANVÄNDNING MED BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLET [XXXX] U.S. EPA:S BESTÄMMELSER FÖR SNOSKOTERMOTORER MED TÄNDSTIFTSTÄNDNING.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS SE INSTRUKTIONSBOKEN FÖR UNDERHÅLLSSPECIFIKATIONER BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 6865		

TYPISKT: ÖVERENSSTÄMMESEDEKAL  
1 – I MOTORRUMMET



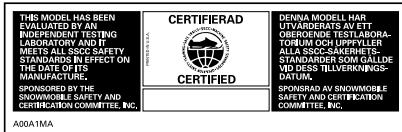


DEKAL 2 - 600 ACE-MODELLER

## SSCC-dekal

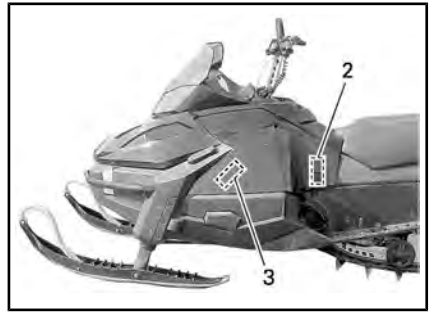
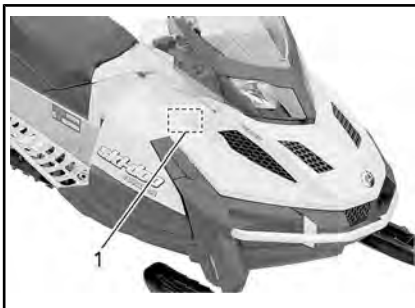
Säkerhetsstandarder för snöskotrar har utgivits av Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), där BRP är stolt att vara medlem. Att snöskotern motsvarar dessa standarder framgår av certifieringsdekalen på en vertikal del av fordonet på högra sidan.

Följande dekal anger, att en oberoende testinstitution har verifierat fordonets överensstämmelse med SSCC säkerhetsstandarder.



DEKAL 3

## Dekaler med teknisk information



**OBSERVERA**

Motorn på den här snöskotern har utvecklats och testats med det godkända smörjmedlet BRP XPS™. BRP rekommenderar användning av sitt godkända smörjmedel XPS™ eller likvärdigt. Skador som uppstår på grund av olja som inte lämpar sig för motorn täcks eventuellt inte av BRP:s begränsade garanti. Se instruktionsboken 516007443

DEKAL 1

**OBSERVERA**

- För att uppfylla bullernormerna är denna motor konstruerad för användning med en luftintagsljuddämpare.
- Att använda motorn utan luftintagsljuddämpare eller med en som är felinstallerad kan leda till motorskador. 516005876

DEKAL 2

**OBSERVERA**

Rekommenderat moment för primärvaratorbull: 85-92 lbf-ft / 115-125N-m

Att inte använda rekommenderat moment kan leda till primärvarator- och motorhavari. För fullständiga monteringsanvisningar, se verkstadsbändboken.

DEKAL 3

NOTICE - USE 91 IF ETHANOL BLEND (MAX 10%)  
85 ANVÄND 91 VID ETANOLBLANDNING (MAX 10%)

OKTAN  
87

FINNS PÅ TANKLOCKET - PÅ 550F- OCH 600 ACE-MOTORER (1 LÄNDER SOM ANVÄNDER AKI (RON+MON)/2 PUMPOKTANTAL)



*SITTER PÅ TANKLOCKET - PÅ 600 HO E-TEC-MOTORER (I LÄNDER SOM ANVÄNDER AKI (RON+MON)/2-PUMPOKTANTAL)*



*FINNS PÅ TANKLOCKET - PÅ 550F- OCH 600 ACE-MOTORER (I LÄNDER SOM ANVÄNDER RON-OKTANTAL)*

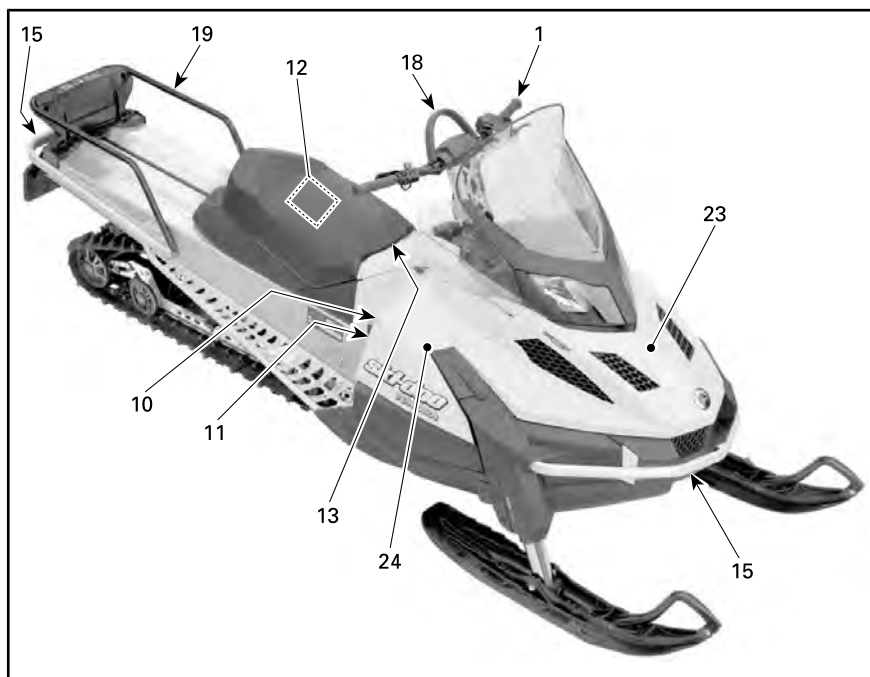


*FINNS PÅ TANKLOCKET - PÅ 600 HO E-TEC-MOTORER (I LÄNDER SOM ANVÄNDER RON-OKTANTAL)*

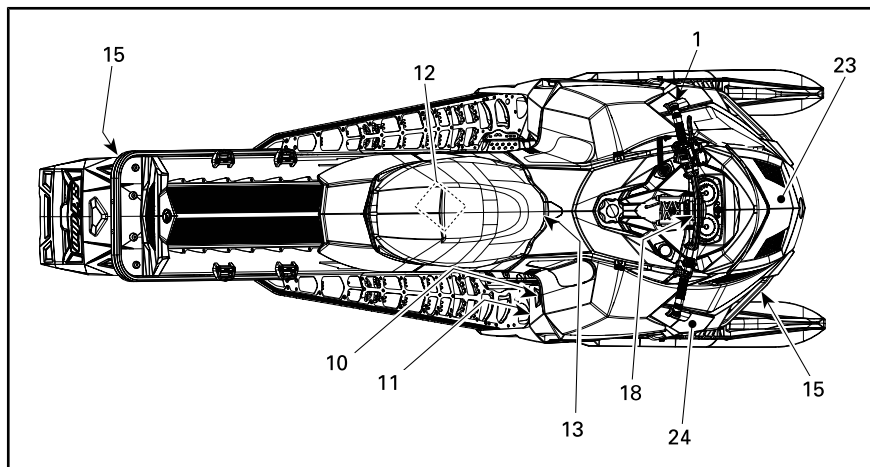
# ***FORDONSINFORMATION***

# REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER

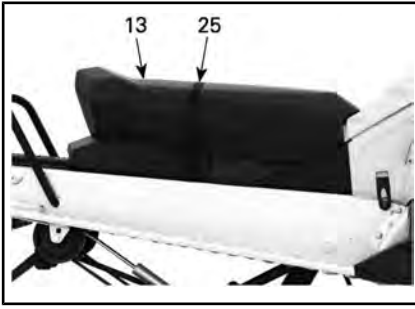
MÄRK: Vissa funktioner gäller kanske inte din modell eller kan vara tillval.



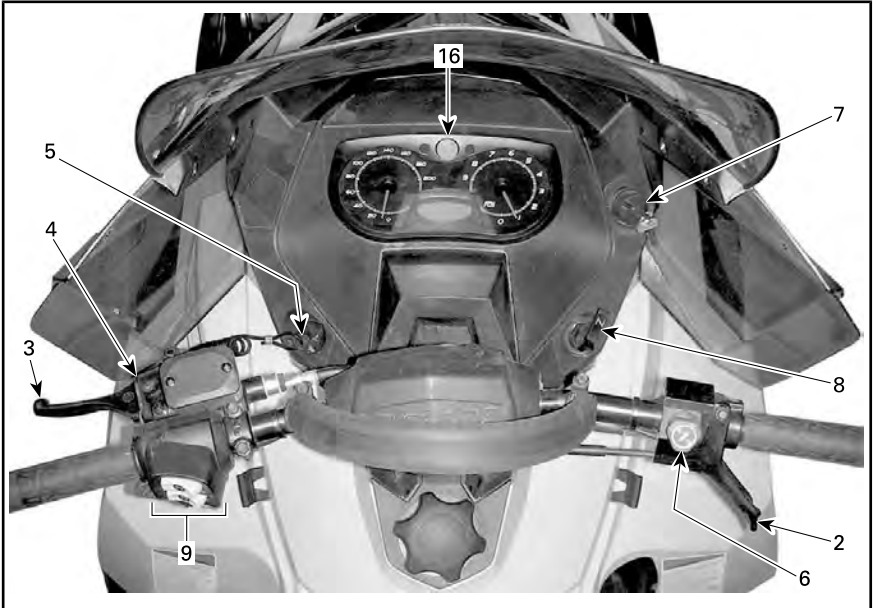
TYPEXEMPEL – TUNDRA SPORT 1-UP



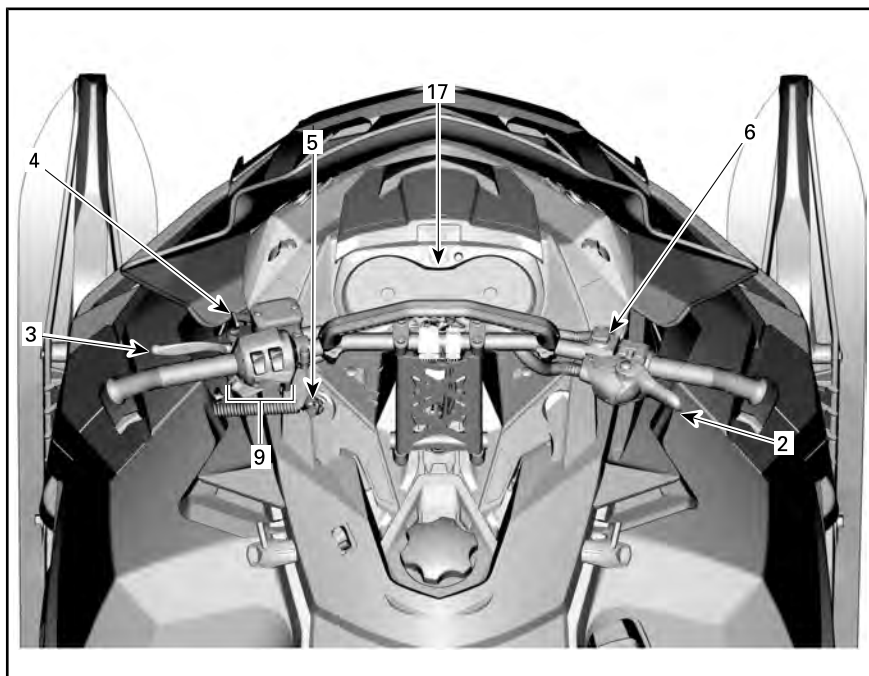
TYPEXEMPEL – TUNDRA XTREME



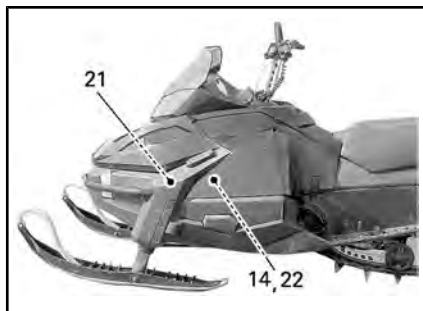
2-UP



TYPEXEMPEL - 550F-MODELLER



TYPBILD



TYPBILD



TUNDRA LT

## 1) Styrstång

Med styrstången styr du snöskotern. När styrstången vrids åt höger eller vänster, vrids skidorna åt höger eller vänster och styr snöskotern.

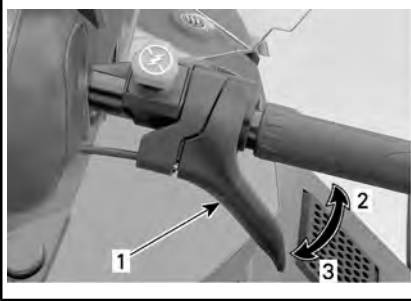
### **!** VARNING

Att köra fort baklänges och att svänga samtidigt, kan resultera i förlust av stabiliteten och kontrollen.

## 2) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstången.

Kan manövreras med tummen. När det trycks in, ökas motorns varvtal. När det släpps, går motorvarvtalet automatiskt tillbaka till tomgång.

**(Alla modeller utom 600 ACE)**

TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Sakta in

### **! VARNING**

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till viloposition när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

### **Gasreglage (600 ACE)**

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängens.

Kan manövreras med tummen eller andra fingrar. När det trycks in, ökas motorens varvtal. När det släpps, går motorvarvtalet automatiskt tillbaka till tomgång.



TYPBILD

### **! VARNING**

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till viloposition när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

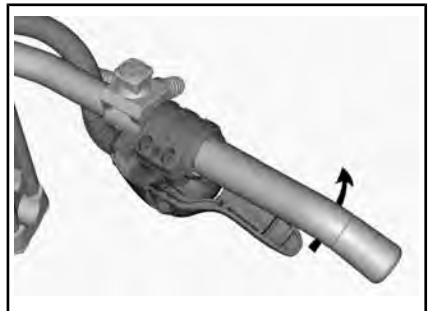
Växla gasreglagets läge från tum- till fingermanövrering

**! OBS** Vi rekommenderar bestämt att vänta tills snöskotern har stannat helt innan du ändrar gasreglagets läge, annars kan det leda till en risksituation.

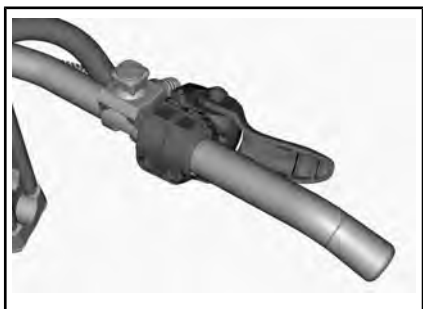
Det finns tre olika lägen att välja mellan vid byte från tum- till fingermanövrering. Vilket som är bäst beror på förarens preferens, körstil och förhållanden.



**TUMGASPOSITION: TRYCK NER FÖR ATT VRIDA GASSPJÄLLSHUSET HROTTLER HOUSING**



**FORTSÄTT ATT ROTERA GASREGLAGEHÖLJET OM SÅ ÖNSKAS**



**GASREGLAGELÄGE FÖR FINGERMANÖVRERING**

**! OBS**

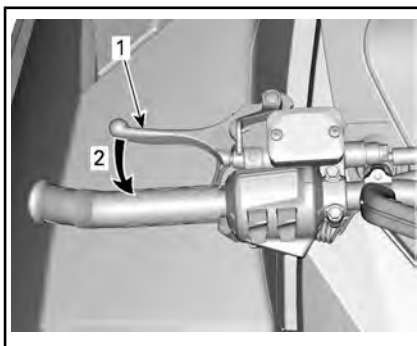
- Det rekommenderas STARKT att använda handskar och INTE vantar när gasreglaget för fingermanövrering används.
- Det rekommenderas inte att använda gasreglaget för fingermanövrering när du kör i tät terräng utanför spår.

Använd proceduren ovan fast i omvänd ordning för att återgå till tummanövreringsläget.

### 3) Bromshandtag

Bromshandtaget är placerat på vänster sida av styrstången.

Du bromsar genom att trycka in det. När du släpper det, återgår det automatiskt till viloposition. Bromseffekten beror på hur hårt man trycker på handtaget och på terrängens typ och snöförhållanden.



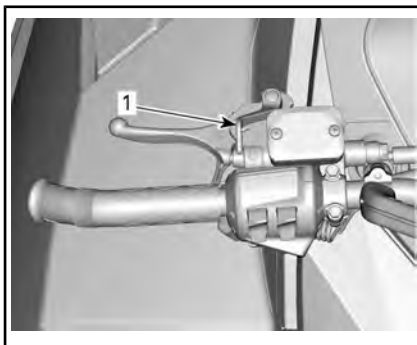
*TYPBILD*

1. Bromshandtag
2. Bromsa

### 4) Parkeringsbromsreglage

Parkeringsbromshandtaget är placerat på vänster sida av styrstången.

Parkeringsbromsen bör alltid användas när snöskotern parkeras.



*TYPBILD*

1. Parkeringsbromsreglage

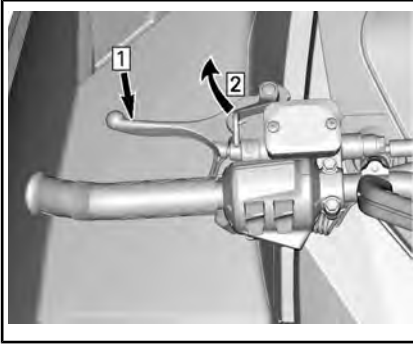
**! VARNING**

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör snöskotern. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan detta skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller eldsvåda.



## Aktivera parkeringsbromsen

Aktivera bromsen och håll den intryckt, och spärra sedan bromsen med parkeringsbromshandtaget som visat.



TYPBILD — AKTIVERA BROMSEN

- Steg 1: Aktivera bromsen och håll den intryckt
- Steg 2: Spärra parkeringsbromsen med parkeringsbromshandtaget

## Frisläpp parkeringsbromsen

Tryck in bromshandtaget. Parkeringsbromsen återgår automatiskt till det ursprungliga läget.

Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

## ! VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med parkeringsbromsen INKOPPLAD kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

## 5) Motorns stoppbrytare

Motorns stoppbrytare (nödstoppslina) är placerad på vänster sida av konsolen.

nödstopplinans hatt måste vara korrekt fastsatt på motorns stoppbrytare för att fordonet ska kunna köras.

Då nödstopplinans hatt dras bort från stoppbrytaren stannar motorn.

## ! VARNING

Fäst alltid nödstopplinans ögla på kläderna innan motorn startas.

## Alla modeller förutom 550F

När motorn har startats ska 2 korta ljudsignaler höras då en programmerad D.E.S.S.-nyckel (nödstopplinans hatt) monteras korrekt på motorns stoppbrytare. Om en ny pipsignalskod ljuder, se avsnittet ÖVERVAKNINGSSYSTEM (600 ACE OCH 600 HO E-TEC) för information om D.E.S.S.-felkoder.

## D.E.S.S. (Digitalt stöldskyddssystem)

### Alla modeller förutom 550F

D.E.S.S. står för Digitally Encoded Security System (digitalt stöldskyddssystem).

Nödstopplinans hatt innehåller en elektronisk minneskrets, som är försedd med en unik, permanent lagrad digital kod.

Din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare har programmerat snöskoterns D.E.S.S.-nyckel så att den känner igen D.E.S.S.-nyckeln i nödstopplinans hatt, vilket är nödvändigt för att fordonet ska kunna köras.

Om en annan nödstopplina används utan att D.E.S.S.-nyckeln programmeras, startar motorn men når inte tillräckligt varvtal för inkoppling av primärvariatorn och fordonet kan inte köras.

## D.E.S.S.-flexibilitet

Snöskoterns D.E.S.S.-system kan programmeras av din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare så att den accepterar upp till 8 olika nycklar.

Vi rekommenderar att du köper ytterligare nödstoppslinor hos din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare. Om du har flera D.E.S.S.-utrustade Ski-Doo-snöskotrar, kan var och en programmeras av din auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare så att den även accepterar de andra fordonens D.E.S.S.-nycklar.

### RF D.E.S.S. Typer av nycklar (600 ACE)

Två typer av nycklar kan användas:

- Normal nyckel
- Inlärningsnyckel

För att lättare känna igen de olika nycklarna har nycklarna olika färger.

NYCKELTYP	FÄRG
Normal	Svart
Inläring	Grön

Ski-Doo™ Learning key (inlärningsnyckel) begränsar snöskoterns hastighet och motorns vridmoment, vilket ger förstagångs- och mindre vana förare möjlighet att lära sig köra snöskotern och uppnå nödvändig säkerhet och kontroll.

**MÄRK:** Den ursprungliga programmeringen av learning key kan begränsa hastigheten till 40 km/h eller 70 km/h. Vänd dig till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra denna inställning.

Se avsnittet **ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE)** för anvisningar.

## 6) Motorns nödstoppreglage

Motorns nödstoppreglage är placerat på höger sida av styrstängens.

Använd nödstoppreglaget för att stoppa motorn i en nödsituation.

Tryck stoppreglaget nedåt (läge AV) för att stoppa motorn.



OFF (STÄNGT)

När du vill starta motorn igen måste reglaget vara i läget PÅ (UPPDRAGET).



ON (INKOPPLAD)

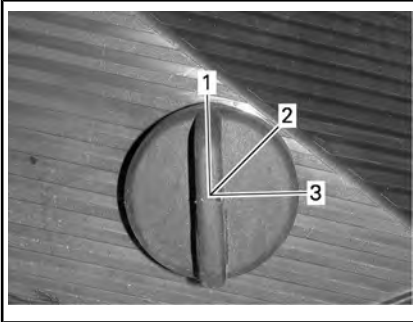
Alla som använder snöskotern bör prova på att använda den här funktionen genom att använda motorns nödstoppreglage flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren för att stoppa motorn ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

### VARNING

Om reglaget har använts i ett nödfall vilket förorsakats av en misstänkt felfunktion, bör felets källa fastställas och åtgärdas innan motorn startas på nytt. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för service.

## 7) Tändningslås (550F)

Tändningslåset är placerat till höger om mätarunderlaget.



### TYPBILD

1. AV
2. PÅ
3. START

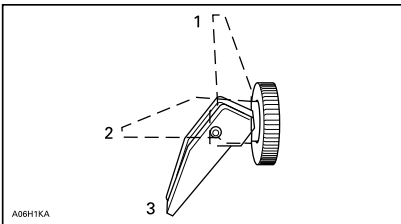
Vrid nyckeln till läget PÅ för manuell start av motorn.

På modeller med elstart, vrid nyckeln till START för att koppla till elstarten.

Se tillämplig *MOTORSTARTPROCEDUR* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER* för mer ingående anvisningar om startproceduren.

## 8) Chokereglage (550F)

Chokereglaget har 3 positioner.

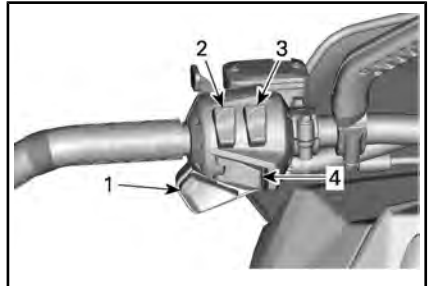


1. AV
2. Position 2
3. Position 3

Se underavsnittet *ANVÄNDNING AV CHOKEN* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER* för mer anvisningar om hur man använder choken.

## 9) Flerfunktionsreglage (Sport, LT och Xtreme)

Flerfunktionsreglaget är placerat på vänster sida av styrstången.



1. Hel- och halvljusomkopplare
2. Brytare för handtagsvärmare
3. Gasreglagevärmare
4. Elektroniskt backreglage

### Elektronisk back/startknapp

#### 600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller

Tryck för att koppla till elstarten.

Se tillämplig *MOTORSTARTPROCEDUR* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER* för mer ingående anvisningar om startproceduren.

#### 550F- och 600 HO E-TEC-modeller

När motorn är igång, tryck för att lägga i den elektroniska backen. Se avsnittet *BACKNING (RER™)* i avsnittet *GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER*.

### Hel-/halvljusdimmer

Tryck för att välja hel- eller halvljus. Observera att strålkastaren alltid är påslagen när motorn är igång.

### Brytare för handtagsvärmare

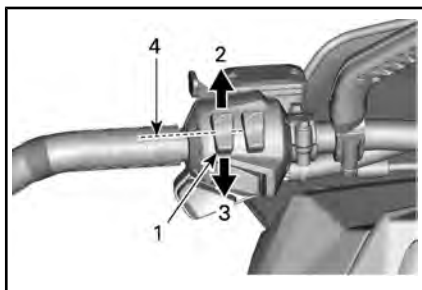
#### E-TEC

**MÄRK:** Under 2 000 r/min är handtags- och gasreglagevärmaren begränsad till 50 %.

## 600 ACE

**MÄRK:** Handtags- och gasreglagevärmare är aktiva vid motorvarvtal över 2 000.

Välj önskat läge för behövlig uppvärmningseffekt så att händerna hålls angenämt varma.



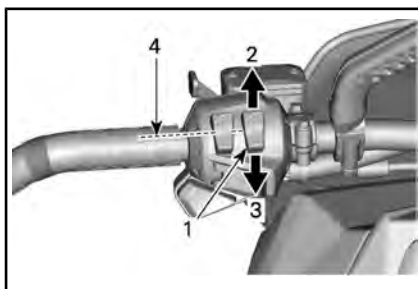
TYPBILD

1. Handtagsvärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Av

### Omkopplare för gasreglagevärmare

**MÄRK:** På 600 ACE- och E-TEC-modeller aktiveras gasreglagevärmaren vid motorvarv över 2 000 r/min.

Välj önskat läge för behövlig uppvärmningseffekt så att tummen hålls angenämt varm.



TYPBILD

1. Gasreglagevärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Av

## 10) Växelspak (600 ACE)

Använd denna spak för att växla mellan framåtdrift och back.



1. Backväxelspak



**DRA FÖR ATT LÄGGA I BACKVÄXELN**

Se avsnittet **BACKNING (MANUELL VÄXLING)** i avsnittet **GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER**.

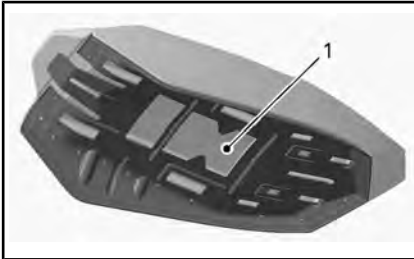
## 11) Starthandtag

Det här handtaget återgår automatiskt när det släpps och är placerat på höger sida av snöskotern. Dra långsamt i handtaget tills ett motstånd märks för att koppla till mekanismen och dra sedan kraftigt. Släpp handtaget långsamt.

**MÄRK:** Det maximala moment som kan överföras till motorn av starthandtaget är 80 Nm. Den maximala kraft som linan kan utsättas för är 2 200 N.

## 12) Instruktionsbok

Under sätet.



TYPBILD - SÄTE

1. Instruktionsbokens placering

### Sätesspär (endast 1-UP-modeller)

Används till att ta bort sätet för att komma åt Instruktionsboken eller i underhållssyfte.

Sätesspärren är placerad under sätets främre del.



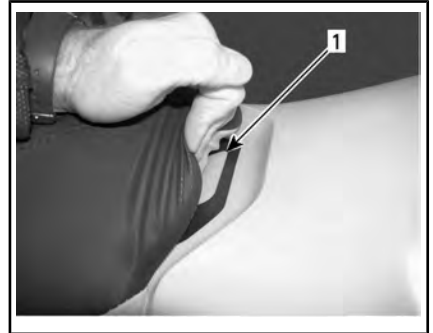
SÄTETS BAS

1. Sätesspär
2. Instruktionsbokens placering

## 13) Säte

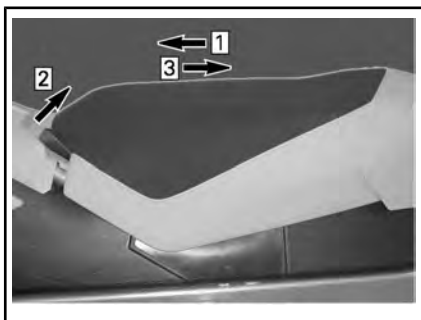
### Demontering av förarsäte

För att ta bort sätet, dra i den främre delen av sätesdynan, skjut sätet framåt för att frigöra spärren och dra sedan i fliken för att frigöra sätet.



1. Sätesspär

Håll sätesspärren utdragen och dra sätet bakåt.



TYPBILD

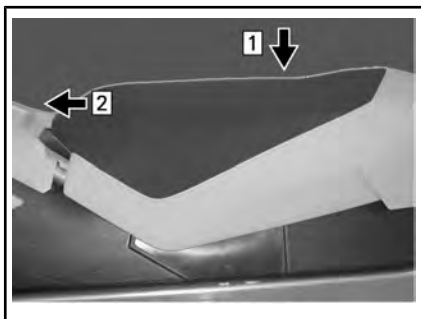
- Steg 1: Skjut sätet framåt  
 Steg 2: Håll sätesspärren dragen  
 Steg 3: Dra sätet bakåt

### Återmontering av förarsätet

**OBS** Om fordonet körs med ett föremål mellan sätet och bränsletanken kan bränsletanken skadas. Placera ALDRIG föremål mellan säte och bränsletank.

Placera sätet i rätt läge.

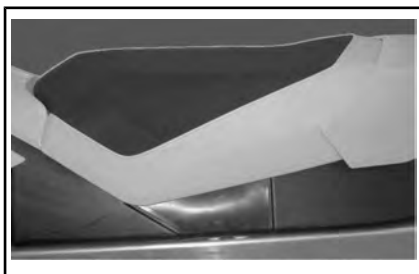
Tryck sätet framåt tills det spärras i sitt läge.



TYPBILD

- Steg 1: Placera sätet i rätt läge  
 Steg 2: Tryck sätet framåt tills det spärras

**MÄRK:** Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



TYPBILD – SÄTET MONTERAT

## **⚠ VARNING**

Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

## 14) Verktygssats

En verktygssats med verktyg för grundläggande underhåll levereras med fordonet.

Verktygssatshållaren är placerad i motorrummet på variatorskyddet.

**OBS** Försäkra dig om att verktygssatsen är ordentligt fastsatt för att undvika att den kommer i kontakt med CVT (kontinuerligt variabel transmission).

För att ta bort verktygssatshållaren från variatorskyddet, frigör fliken under variatorskyddet och dra hållaren uppåt för att ta loss den.



TYPBILD

1. Verktygssats

## 15) Främre och bakre stötfångare

Används när snöskotern behöver lyftas för hand.

**!** **OBS** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets fram- eller bakparti om det känns för tungt. Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen om möjligt.



FRAM

1. Främre stötfångare



TYPBILD - BAK

1. Bakre stötfångare

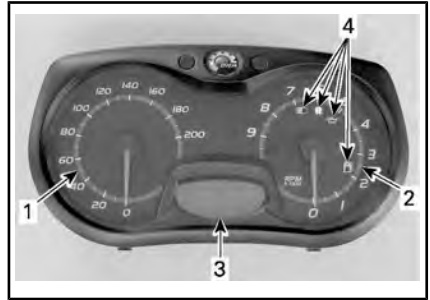
**OBS** Använd aldrig skidorna för att dra eller lyfta snöskotern.

## 16) Mätare (550F)

### **!** VARNING

Att avläsa den digitala displayen på mätaren kan göra dig uppmärksam då du kör fordonet, framför allt då det gäller att ständigt följa med omgivningen.

## Mätarbeskrivning



1. Hastighetsmätare
2. Varvräknare
3. Digital display
4. Signallampor

**MÄRK:** Mätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra enhetens inställningar.

### 1) Hastighetsmätare

Mäter fordonets hastighet (i mile per timme eller kilometer per timme beroende på inställning).



VÄNSTER DEL AV MÄTAREN

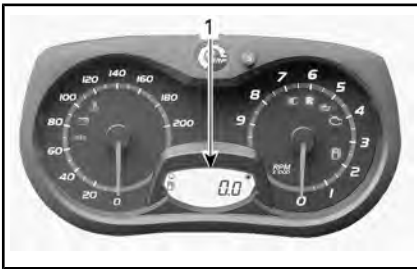
### 2) Varvtalsmätare (r/min)

Mäter motorns varvtal per minut (r/min). Multiplicera med 1 000 för att få fram det aktuella varvtalet.



HÖGRA DELEN AV MÄTAREN

### 3) Digital display



#### 1. Digital display

Flerfunktionsdisplayen används för att:

- Visa välkomstmeddelandet vid tändningstillslag
- Visa KEY-meddelandet om nyckelidentifiering
- Tillhandahålla olika förarvalda indikeringar
- Aktivera eller ändra olika funktioner eller användningslägen
- Visa rullande meddelanden för aktivering av funktioner eller om systemfel
- Visa felkoder.

### 4) Signallampor och meddelanden



#### 1. Signallampor

Se tabellen nedan för information om signallampor.

SIGNAL-LAMPA/LAMPOR PÅ	LJUD-SIGNAL	BESKRIVNING
	—	Injektionsoljenivån är låg. Stanna fordonet på en säker plats och fyll på olja i insprutningsbehållaren.
	—	Låg bränslenivå. Fyll på bränsletanken så fort som möjligt.
	Långa ljudsignaler upprepas långsamt	Backväxeln har valts.
	—	Helljus har valts för strålkastaren.



## Mätarens funktioner

INDIKERINGAR TILLGÄNGLIGA I DIGITAL DISPLAY	
FUNKTIONER	550F
A) Vägmätare	X
B) Bränslenivå	X
X = Ett X indikerar en standardfunktion	

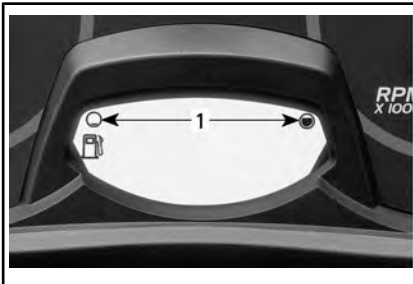
### A) Vägmätare

Anger det totala avstånd som avverkats (i mile eller kilometer beroende på inställning).

Vägmätaren visas på den digitala displayen.

### B) Bränslenivå

Mätarstreck som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken. Visas på den digitala displayen.



### BRÄNSLENIVÅ

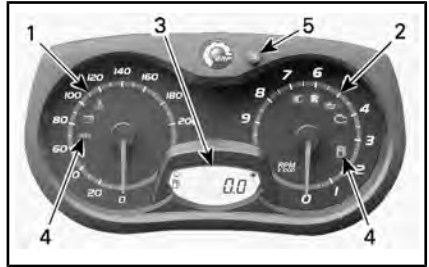
1. Gränsvärden

## 17) Mätare (600 ACE och 600 HO E-TEC)

### VARNING

Att avläsa den digitala displayen på mätaren kan göra dig uppmärksam då du kör fordonet, framför allt då det gäller att ständigt följa med omgivningen.

## Mätarbeskrivning



### ANALOG/DIGITAL MÄTARE (STANDARD)

1. Hastighetsmätare
2. Varvtalsmätare (r/min)
3. Digital mätardisplay
4. Mätarens signallampor
5. Mätarens SET (S)-knapp

**MÄRK:** Mätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra enhetens inställningar.

### 1) Hastighetsmätare

Mäter fordonets hastighet (i mile per timme eller kilometer per timme beroende på inställning).



### VÄNSTER DEL AV MÄTAREN

### 2) Varvtalsmätare (r/min)

Mäter motorns varvtal per minut (r/min). Multiplicera med 1 000 för att få fram det aktuella varvtalet.



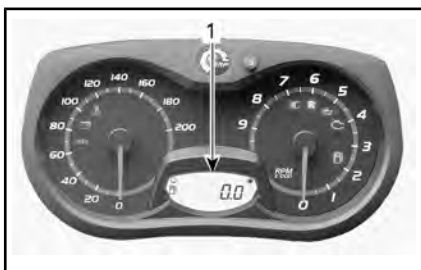
#### 4) Signallampor och meddelanden



TYPBILD — SIGNALLAMPOR

HÖGRA DELEN AV MÄTAREN

#### 3) Digital display



##### 1. Digital display

Flerfunktionsdisplayen används för att:





- Visa välkomstmeddelandet vid tändningstillslag
- Visa KEY-meddelandet om nyckelidentifiering
- Tillhandahålla olika förarvalda indikeringar
- Aktivera eller ändra olika funktioner eller användningslägen
- Visa rullande meddelanden för aktivering av funktioner eller om systemfel
- Visa felkoder.



### **VARNING**

Justera och ställ aldrig in funktioner på flerfunktionsmätaren medan du kör.

Se tabellen nedan för vanlig information om signallampor. Se **ÖVERVAKNINGSSYSTEM** för detaljer om signallampor vid feltillstånd.

<b>SIGNALLAMPA-LAMPOR PÅ</b>	<b>LJUDSIGNAL</b>	<b>BESKRIVNING</b>
	4 korta ljudsignaler var 5:e minut	2-taktsmotor: Injektionsoljenivån är låg. Stanna fordonet på en säker plats och fyll på olja i insprutningsbehållaren. 4-taktsmotor: Lågt motoroljetryck. Stanna fordonet på en säker plats, kontrollera oljenivån. Fyll på till korrekt nivå. Om oljenivån var korrekt, upphör att använda snöskotern och kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
	—	Låg bränslenivå. En (1) pelare kvar på displayen för bränslenivå. Fyll på bränsletanken så fort som möjligt.
	Långa ljudsignaler upprepas långsamt	Backväxeln har valts.
	3 korta ljudsignaler	Backväxeln kopplades inte in. Försök igen.
	—	Helljus har valts för strålkastaren.

## 5) SET (S)-knapp

Knapp för att navigera, ställa in eller nollställa mätarens flerk Funktionsdisplay.

Motorn måste vara igång för att inställningarna ska registreras.

**MÄRK:** SET (S)-knappen på flerk Funktionsbrytaren har samma funktioner och kan också användas.

## Mätarens funktioner

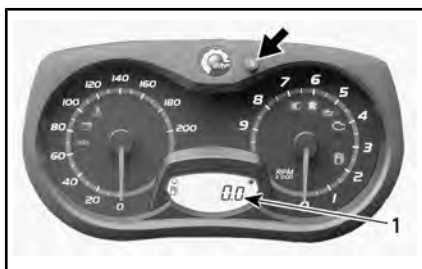
INDIKERINGAR TILLGÄNGLIGA I DIGITAL DISPLAY			
FUNKTIONER	550F	600 HO E-TEC	600 ACE
A) Vägmätare	X	X	X
B) Trippmätare "A" eller "B"	E.T.	X	X
C) Tripptimmätare	E.T.	X	X
D) Bränslenivå	X	X	X
E) E-TEC motorförvaringsläge	E.T.	X	E.T.

X = Ett X indikerar en standardfunktion  
E.T. = Ej tillgängligt

## A) Vägmätare

Registrerar den totala avverkade sträckan.

Tryck på SET (S)-knappen när du vill välja vägmätarläge.

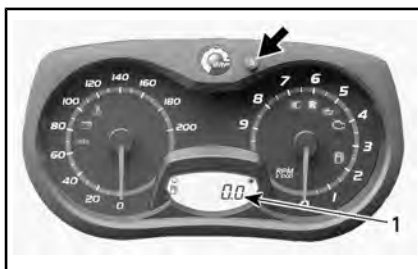


1. Vägmätarläge

## B) Trippmätare "A" eller "B"

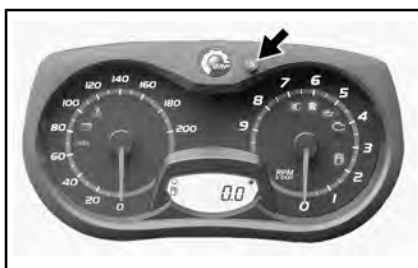
Trippmätare registrerar avstet som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Tryck på SET (S)-knappen igen när du vill välja mellan TRIP A/TRIP B-läge.



1. Trippmätarläge (TRIP A/TRIP B)

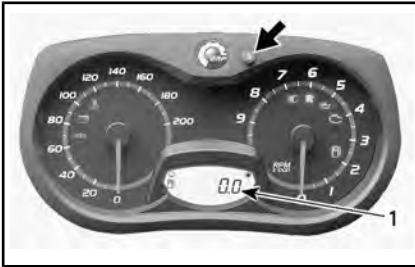
Tryck ner och håll SET (S)-knappen nedtryckt för att nollställa.



## C) Tripptimmätare

Anger fordonets körtid då elsystemet aktiveras efter nollställning.

Tryck på SET (S)-knappen för att välja tripptimmätarläge (HrTRIP).



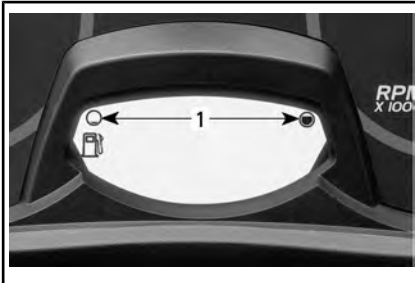
### 1. Triptimmätare (HrTRIP)

Tryck ner och håll SET (S)-knappen nedtryckt för att nollställa.



## D) Bränslenivå

Mätarstick som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken.



### BRÄNSLENIVÅ

#### 1. Gränsvärden

## E) E-TEC motorförvaringsläge

Visar OIL (olja) när förvaringsproceduren startas.

## 18) Bergsrem

Den här styrremmen ska endast användas för extra dragkraft när snöskotern har kört fast och lutar. I undantagsfall kan det användas

vid mycket låg hastighet medan du står på höger fotbräda för styra fordonet i önskad körriktning. Vid körning ska föraren ha båda händerna på styret för att kunna bromsa, styra och svänga. Använd inte styrremmen vid bogsering, lyft eller sidolutning.



### TYPBILD

#### 1. Bergsrem

## ! VARNING

Använd inte vid snabb körning. Styrbarheten minskar kraftigt och det går inte att bromsa.

## 19) Bakre räcke (alla modeller utom Tundra Xtreme)

## ! VARNING

Alla föremål på det bakre räcket måste spännas fast ordentligt. Transportera inga ömtåliga föremål. Extremt hög vikt på räcket kan förminska styrförmågan. Justera alltid fjädringen enligt lasten. Räckets kapacitet är begränsad, den MAXIMALA lastvikten är 25 kg. Kör mycket sakta med last. Undvik att köra fort över ojämnheter.

## 20) Dragkrok

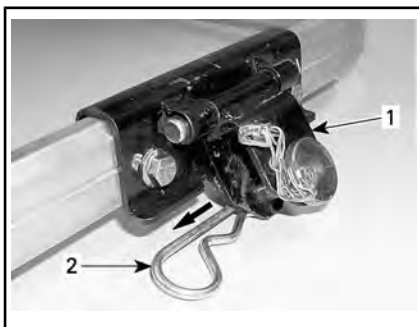
### Tundra LT

Använd alltid dragkroken i kombination med en stel dragstång för bogsering av ett objekt.

**MÄRK:** Se dekalen på fordonet för dragförmåga och -vikt.

### VARNING

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel dragstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nerförsbacke.



*DRAGKROK (C-TYP)*

1. Dragkrok
2. Låssprint

Ta bort sprinten från draganordningen och fäst den stela dragstången genom att använda samma sprint.

### Dragkrok (typ ögla)

För att ansluta utrustningen till dragkroken, fäst tillbehörets dragstång i ögla med hjälp av en låsbar sprint.



*DRAGKROK (TYP ÖGLA)*

1. Ögla

### Dragkrok (C-typ)

Anslut utrustningen till draganordningen:

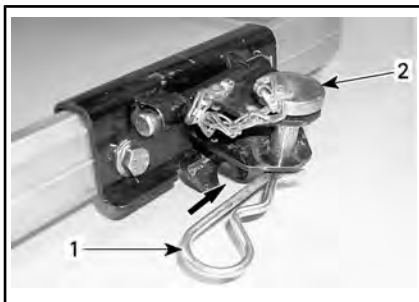
Lösa draganordningen från sitt stöd genom att ta bort låssprinten.



*TYPBILD*

1. Sprint

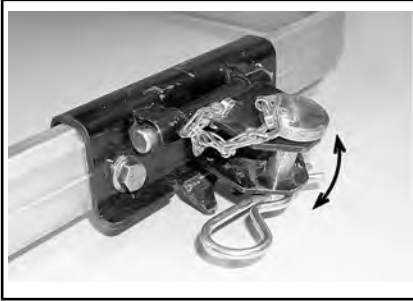
Fäst sprinten till draganordningen med låssprinten.



*TYPBILD*

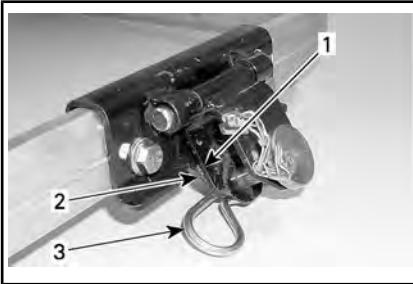
1. Låssprint
2. Sprint

**OBS** För att undvika skador på fordonet, ta alltid loss dragkroken från dess fäste. Se till att draganordningen kan röra sig obehindrat vid dragning av ett tillbehör.



*DRAGKROKEN RÖR SIG FRITT VID BOGSERING*

Fäst draganordningen till stödet med låssprinten för att undvika oljud från draganordningen då den inte används.



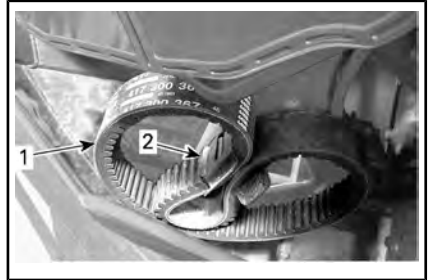
*DRAGKROKEN INTE I BRUK*

1. Dragkrok
2. Stöd
3. Låssprint

## 21) Reservdrivrem

En reservdrivrem (medföljer inte fordonet) kan förvaras på vänster sida i motorrummet.

Installera remmen i hållaren enligt bilden.



*VÄNSTER SIDA - NEDANFÖR LUFTFILTERET*

1. Reservdrivrem
2. Hållare

**OBS** Installera reservdrivremmen så att den sitter säkert. Undvik kontakt med rörliga eller heta delar.

## 22) Drivremsskydd

**Demontering av drivremsskydd**

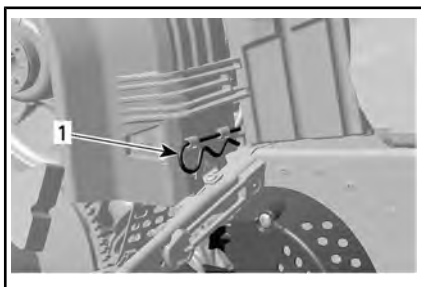
**! VARNING**

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuv och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

1. Ta bort nödstopplinans hatt och nyckel.
2. Ta bort motorhuv och vänster sidopanel, se proceduren i detta avsnitt.
3. Ta bort verktygssatsen.
4. Ta bort låssprinten.



1. Låssprint

- Lyft den bakre delen av skyddet och lösgör det från de främre flikarna genom att vrida skyddet utåt.

### Montering av drivremsskydd

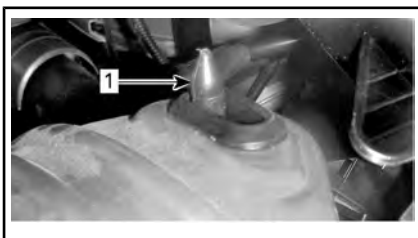
Vid återmontering av drivremsskyddet, positionera öppningen mot snöskoterns frontparti.

- Placera den främre skåran på vänster sida över den längsta fliken.
- Vrid skyddet inåt tills den kortaste fliken griper in i skåran på höger sida.



1. Flikar

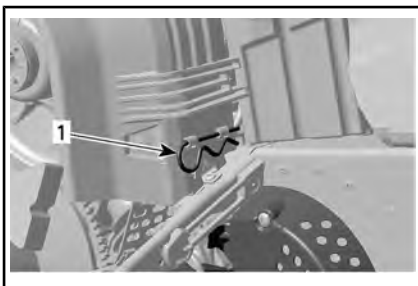
- Placera gummiskyddet över fäststången. Det kan vara nödvändigt att lyfta en aning på konsolen för att få plats.



1. Fäststång

- Placera den bakre delen av remsskyddet över fästet och säkra den med hjälp av en låssprint.

**MÄRK:** Remsskyddet har med avsikt gjorts något större för att få en spänning på dess stift och hållare. Detta för att undvika obehagligt buller och vibration. Det är viktigt att denna spänning bibehålls vid återmontering.



1. Låssprint

## 23) Huv

**⚠ VARNING**

Kör aldrig motorn när huven är borttagen från fordonet.

### Borttagning av huven

- Lossa de båda främre gummistöpparna och vrid dem sedan för att frigöra huven och sidopanelflikarna.

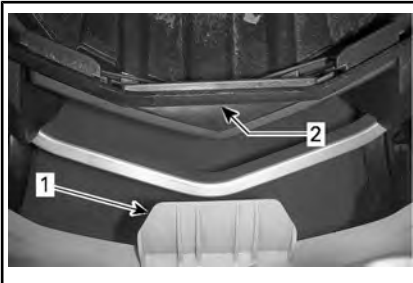




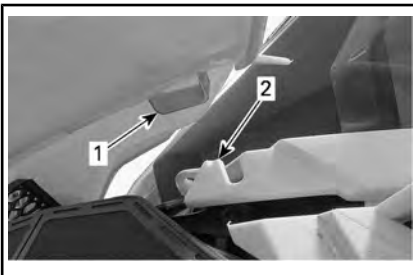
1. Främre gummistropp
2. Ta loss huvens bakre del från konsolen.
3. För huvu framåt.

### Montering av huv

1. För in huvens främre flik i spåret på bottenplåten och skjut samtidigt huvu bakåt.

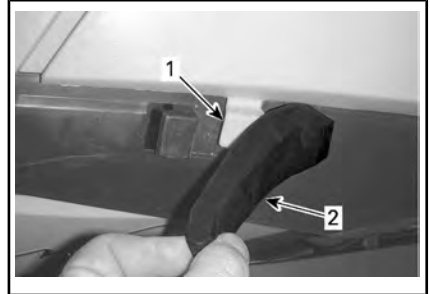


1. Huvens främre flik
2. Spår i bottenplåten
2. För att fästa huvens bakre del i konsolen, placera huvens bakre spår över flikarna i konsolen och tryck sedan nedåt.



1. Huvens bakre spår
2. Flik i konsolen

3. Placera huvens ytterflikar under de främre gummistropparna och haka fast gummistropparna.



1. Ytterflik på huvu
2. Främre gummistropp

## 24) Sidopaneler

### **! VARNING**

Kör aldrig motorn med sidopanelerna öppna eller borttagna från fordonet.

### Borttagning av sidopanel

1. Lossa de främre, övre och nedre gummistropparna.



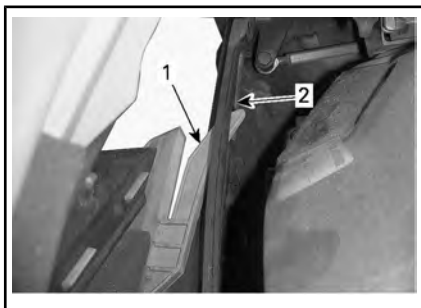
1. Främre gummistropp



1. Nedre gummistropp
  2. Övre gummistropp
2. Dra panelen bakåt.

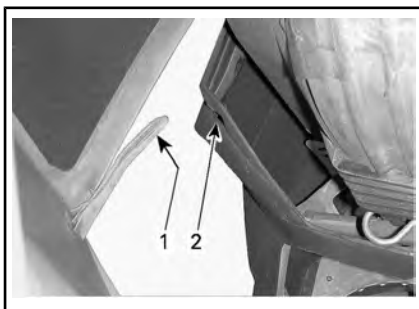
### Montering av sidopanel

1. För in den nedre, främre fliken i spåret i bottenplåten.



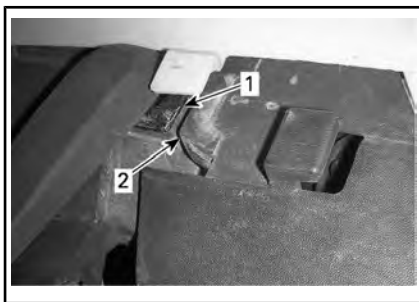
### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Nedre främre flik
  2. Spår i bottenplåten
2. Tryck panelen framåt och för samtidigt in den bakre, nedre fliken och den främre, övre fliken i spåren i bottenplåten.



### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Bakre nedre flik
2. Spår i bottenplåten



### VÄNSTER SIDA VISAS

1. Spår i bottenplåten
  2. Övre flik
3. Haka fast de främre, övre och nedre gummistropparna.

## 25) Passagerarhandtag

### 2-UP-modeller

Säteshandtaget ger passageraren möjlighet att hålla sig fast.

# BRÄNSLE

## Bränslespecifikationer


**OBS** Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
  - Svårigheter vid start och drift.
  - Förslitning av gummi- eller plastdelar.
  - Korrosion på metalldelar.
  - Skador på interna motorerdelar.
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fassetparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.

### Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol. Bensinen måste ha följande rekommenderade lägsta oktantal:

BRÄNSLE	MOTOR	MINIMIOKTANTAL
Bränsle UTAN etanol	550F 600 ACE	87 AKI (R+M)/2 92 RON
	600 HO E-TEC	91 AKI (R+M)/2 95 RON
Bränsle som kan innehålla upp till MAX 10 % etanol	550F 600 ACE 600 HO E-TEC	91 AKI (R+M)/2 95 RON 

**OBS** Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

**OBS** Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

### Frostskyddstillsats för bränsle

När syresatt bränsle används behövs varken extra frostskyddsmedel eller vattenabsorberande tillsatsmedel och sådana bör inte användas. Vid användning av ej syresatt bränsle kan isopropylbaserat frostskyddsmedel för bränsleledningen användas, i ett förhållande av 150 ml frostskyddsmedel till 40 L bensin.

**MÄRK:** Använd endast metylhydratfritt frostskyddsmedel för bränsleledningen.

## Påfyllning av bränsle i fordonet

### ⚠ VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

### ⚠ VARNING

- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.

1. Stäng av motorn.
2. Både förare och passagerare ska stiga av fordonet.

### ⚠ VARNING

Låt ingen sitta på fordonet under tankning.

3. Skruva tanklocket långsamt moturs för att lätta på trycket innan du tar bort det.

**MÄRK:** Ett kort visslande ljud är normalt.



TYPBILD

1. Tanklock

4. Sätt i munstycket i tanköppningen.
5. Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
6. Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av tanköppningen. **Fyll inte på för mycket.**

### ⚠ VARNING

Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.

7. Skruva åt tanklocket medurs.

### ⚠ VARNING

Torka alltid av utspillt bränsle på fordonet. Vid större bränslespill, ta bort sidopanelerna och se till att det inte finns några bränsleångor kvar i motorrummet innan du startar.

**MÄRK:** Sitt inte på och luta dig inte mot sätet när tanklocket inte är ordentligt åtskruvat.

# INSPRUTNINGSSOLJA (550F OCH 600 HO E-TEC)

## Rekommenderad insprutningsolja

### 550F

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS™-olja. BRP rekommenderar att alltid använda XPS-insprutningsolja eller motsvarande. Skador som uppstår på grund av användning av insprutningsolja som inte lämpar sig för den här 2-taktsmotorn omfattas eventuellt inte av BRP:s garanti.

REKOMMENDERAD XPS-MOTOROLJA	
Skandinavien	2T PREMIUM MINERALOLJA FÖR FÖRGASARMOTORER (EUROPA) (P/N 779276) <b>ELLER</b> 2T E-TEC SYNTETOLJA (EUROPA) (P/N 779281)
Andra länder	2T PREMIUM MINERALOLJA FÖR FÖRGASARMOTORER (P/N 779119) <b>ELLER</b> 2T E-TEC SYNTETOLJA (P/N 779126)
OM DEN REKOMMENDERADE XPS-MOTOROLJAN INTE ÄR TILLGÄNGLIG	
Använd smörjmedel för snöskotrar med 2-taktsmotorer som uppfyller eller överskrider följande branschspecifikationer för smörjmedel: - <b>JASO FD (M345-2004)</b> - <b>SAE typ 4 (F / M 4)</b>	

### 600 HO E-TEC

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS™-olja. BRP rekommenderar att alltid använda XPS-insprutningsolja eller motsvarande. Skador som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s garanti.

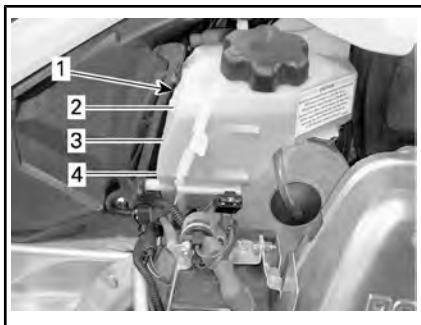
REKOMMENDERAD XPS-MOTOROLJA	
Skandinavien	2T E-TEC SYNTETOLJA (EUR) (P/N 779281)
Andra länder	2T E-TEC SYNTETISK OLJA (P/N 779126)
OM DEN REKOMMENDERADE XPS-MOTOROLJAN INTE ÄR TILLGÄNGLIG	
Använd smörjmedel för snöskotrar med 2-taktsmotorer som uppfyller eller överskrider följande branschspecifikationer för smörjmedel: - <b>JASO FD (M345-2004)</b> - <b>SAE typ 4 (F / M 4)</b>	

**OBS** Kontrollera nivån och fyll på vid varje tankning.

## Kontroll av insprutnings- oljenivå

Oljebehållaren är monterad under sidopanelen på höger sida. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* för öppningsanvisning.

Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad insprutningsolja i oljebehållaren.



### TYPBILD

1. Oljebehållare
2. 3/4-nivå
3. 1/2-nivå
4. 1/4-nivå

**OBS** Kontrollera nivån och fyll på vid varje tankning.

### Påfyllning av insprutningsolja

Ta bort locket till oljebehållaren.

Fyll på insprutningsolja. Fyll inte på för mycket.

**MÄRK:** Överskrid inte maximalnivå-indikeringen i oljetanksöppningen.

Sätt tillbaka locket och dra fast det ordentligt.

**OBS** Förväxla inte oljetanklocket med bränsletanklocket.

## VARNING

Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.

---

# INKÖRNINGSPERIOD

## Användning under inkörningsperioden

### Alla modeller

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 500 km krävs för fordonet.

Efter inkörningsperioden bör fordonet inspekteras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer. Se avsnittet *UNDERHÅLL*.

### Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag under längre tid
- Undvik långvariga accelerationer
- Undvik långvarig körning med låga varvtal
- Undvik överhettning av motorn.

Kortvariga accelerationer och varvtaletvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Under de första timmarnas inkörning styrs vissa motorparametrar av motorstyrsystemet (EMS) vilket innebär en viss reducering av motorns prestanda.

### E-TEC-modeller

Under en förutbestämd period styrs vissa motorparametrar av motorstyrsystemet (EMS).

Hur länge denna period varar beror på bränslevolyten. Det tar cirka två fulla bränsletankar för att slutföra inkörningen.

Under denna period gäller följande:

- Motorns prestanda och uppförande är inte optimala.
- Bränsle- och oljeförbrukningen är högre än normalt.

### Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftigt acceleration och inbromsning
- Undvik körning med släp
- Undvik höga marschfarter.

# ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE)

## **⚠ VARNING**

När du växlar användningsläge, se till att behålla full uppmärksamhet på omgivningen medan du kör.

## **ECO-läge (bränslesnålt läge)**

När ECO-läget (bränslesnålt läge) är valt, är fordonets moment och hastighet begränsade så att en optimal marschfart bibehålls i syfte att minska bränsleförbrukningen.

När ECO-läget har aktiverats fortsätter det att vara aktivt tills det inaktiveras av föraren.

## **Standardläge**

Indikatorn för Standardläge LYSER i flerfunktionsmätaren för att indikera det aktiva användningsläget.

## **Sport-läge**

## **⚠ VARNING**

Be passageraren att hålla i sig ordentligt innan du aktiverar Sportläget. Sportläget ger ökad acceleration.

När Sportläget är valt ger det omedelbar gasrespons och snabbare acceleration än Standard- eller ECO-läget.

När Sportläget har aktiverats fortsätter det att vara aktivt tills det inaktiveras av föraren.

## **Växla användningslägen**

Använd lägesomkopplaren för ECO/Standard/Sport för att växla mellan effektnivåerna, från ECO (reducerad effekt) till Standard (full effekt) till Sport (ökad respons).

Öka effekten genom att trycka omkopplaren uppåt. Minska effek-

ten genom att trycka omkopplaren nedåt.



*TYPBILD - VÄNSTER SIDA AV BRÄNSLETANKEN*

### *1. Lägesomkopplare*

För att aktivera Standardläget från Sportläget, tryck en gång på den nedre delen av omkopplaren.

För att aktivera ECO-läget från Sportläget, tryck två gånger på den nedre delen av omkopplaren.

För att aktivera ECO-läget från Standardläget, tryck en gång på den nedre delen av omkopplaren.

## **⚠ VARNING**

Be passageraren att hålla i sig ordentligt innan du aktiverar Sportläget. Sportläget ger ökad acceleration.

För att aktivera Sportläget från Standardläget, tryck en gång på den övre delen av omkopplaren.

För att aktivera Sportläget från ECO-läget, tryck två gånger på den övre delen av omkopplaren.

För att aktivera Standardläget från ECO-läget, tryck en gång på den övre delen av omkopplaren.

## **⚠ VARNING**

När du växlar läge, se till att hålla full uppsikt över andra snöskotrar, hinder eller personer i närheten.



## Learning Key-lägen

Learning key (inlärningsnyckel) ger ett användningsläge där motorns vridmoment och hastighet är begränsade.

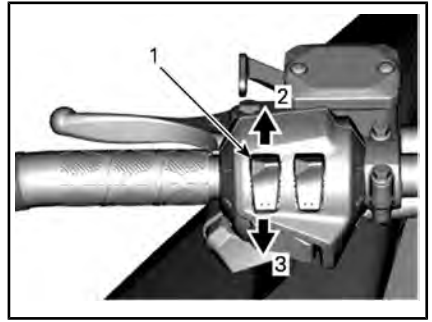
**MÄRK:** Den ursprungliga programmeringen av learning key kan begränsa hastigheten till 40 km/h eller 70 km/h. Vänd dig till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om du vill ändra denna inställning.

Det finns 3 nivåer tillgängliga för Learning key-läget.

### Ändra Learning Key-inställning

Gör följande för att ändra Learning key-inställningen:

1. Tryck på START/elektroniskt backreglage för att aktivera elsystemet och placera NORMAL-nyckeln på motorns stoppbrytare.
2. Vänta tills informationscentrets självtest är klart och Key-meddelandet om nyckelidentifiering visas.
3. Tryck på SET-knappen tills ACCEL. visas i informationscentrets digitala display.
4. Använd handtagsvärmaren för att växla nyckelinställningen mellan 1 och 3.



TYPBILD

1. Handtagsvärmare
2. Öka
3. Minska

**MÄRK:** Inställning 1 ger det lägsta vridmomentet medan inställning 3 är det högsta vridmomentet för Learning key.

5. Efter några sekunder bekräftas och sparas inställningen automatiskt.

**MÄRK:** Nyckelns hastighetsinställning gäller för alla nycklar av samma typ som används på en viss snöskoter. Samma typ av nyckel som används på en annan snöskoter kan därför ha en annan nyckel-hastighetsinställning.

**MÄRK:** Fordonets prestanda kan variera beroende på körförhållandena.

# GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER

## Motorstartprocedur (550F)

### Tillvägagångsätt

1. Koppla i parkeringsbromsen.
2. Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
3. Sätt på dig hjälmen.
4. Säkerställ att nödstoppelinans hatt är monterad på motorns stoppbrytare och att linans ögla är fäst till ett plagg.
5. Se till att motorns nödstoppreglage är i läget PÅ (uppdraget).
6. Om motorn är kall, aktivera choken i enlighet med rådande temperatur. Se avsnittet *ANVÄNDNING AV CHOKEN* nedan.
7. Starta motorn enligt anvisningarna nedan.



### VARNING

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

### Manuell start

Vrid tändningsnyckeln till läget PÅ. Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

**MÄRK:** Det maximala moment som kan överföras till motorn av starthandtaget är 80 Nm. Den maximala belastning som linan kan utsättas för är 2 200 N.

### Elstart

Vrid nyckeln medurs tills startmotorn kopplar till.

**OBS** Håll inte elstarten intryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du

bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinna svalna.

8. Frigör parkeringsbromsen.

**MÄRK:** Frisläpp inte parkeringsbromsen vid en första kallstart. Genomför en *UPPVÄRMNINGSPROCEDUR* i enlighet med anvisningarna nedan.

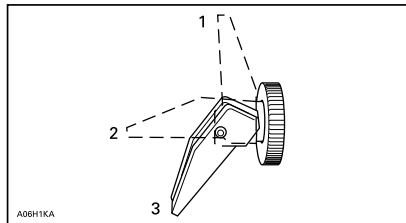
### Chokeanvändning

Första kallstart när temperaturen är under  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$

**MÄRK:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Sätt chokereglaget på position 3.

**MÄRK:** När motorn har startat, låt motorn gå varm på hög tomgång tills varvtalet sjunker. Stäng därefter choken för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.



1. AV
2. Position 2
3. Position 3

Första kallstart när temperaturen är över  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$

Sätt chokereglaget på position 2.

**MÄRK:** Om motorn inte startar efter flera försök, sätt chokereglaget på position 3.

Stäng choken när motorn har startat för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.

## Motorstartprocedur (600 ACE och 600 E-TEC)

### Tillvägagångssätt

1. Koppla i parkeringsbromsen.
2. Kontrollera gasreglagetets funktion på nytt.
3. Sätt på dig hjälmen.
4. Säkerställ att nödstoppelinans hatt är monterad på motorns stoppbrytare och att linans ögla är fäst till ett plagg.
5. Se till att motorns nödstoppreglage är i läget PÅ (uppdraget).
6. Tryck på START/RER-knappen.
7. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

### ! VARNING

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

**OBS** Håll inte elstarten intryckt i mer än 10 sekunder i taget. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna.

8. Frigör parkeringsbromsen.

**MÄRK:** Frisläpp inte parkeringsbromsen vid en första kallstart. Genomför en *UPPVÄRMNINGSPROCEDUR* i enlighet med anvisningarna nedan.

## Nödstart

### 600 ACE

Försök inte göra en nödstart. Ladda batteriet eller byt ut det.

### Modell 600 HO E-TEC och 550 F

Motorn kan startas med nödstartlinan som medföljer i verktygssatsen.

Ta bort drivremsskyddet.

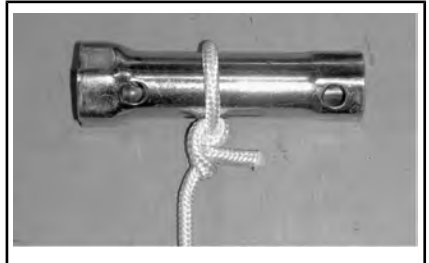
### ! VARNING

Vira inte startlinan runt handen. Håll endast i linans handtag. Starta inte snöskotern via primärvariatorn om det inte handlar om en verklig nödsituation. Låt reparera snöskotern så snart som möjligt.



Fäst ena änden av nödstartlinan i starthandtaget.

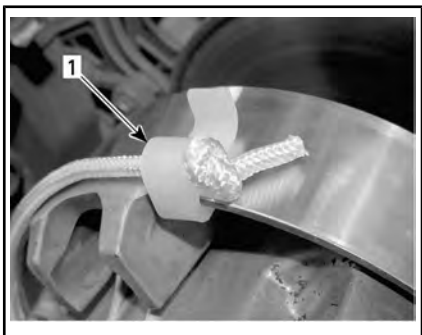
**MÄRK:** Tändstiftshylsan kan användas som nödhandtag.



Fäst den andra änden av nödstartlinan i startklämman som medföljer i verktygssatsen.

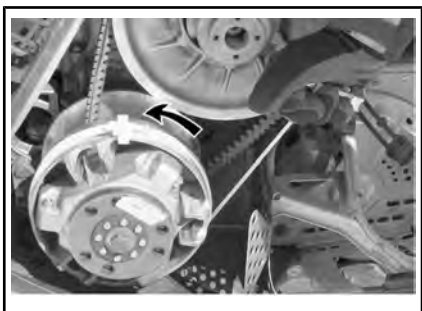


Haka in klämmans på primärvariatorn.



1. Klämmans installationsposition

Vira repet hårt runt primärvariatorn. Vid dragning måste skivan rotera moturs.



Dra i repet med en skarp, hård rörelse så att repet frigörs från primärvariatorn.

Starta motorn som vid normal manuell start.

## **! VARNING**

När snöskotern startas i en nödsituation, genom användning av primärvariatorn, montera inte remskyddet igen utan kör långsamt tillbaka och låt reparera snöskotern.

## **Varmkörning av fordonet**

Före varje körning måste fordonet varmköras som följer.

1. Starta motorn enligt beskrivningen av tillämplig *MOTORSTARTPROCEDUR* ovan.
2. Låt motorn värmas i en eller två minuter på tomgång.

**OBS** Det rekommenderas inte att motorn får gå på tomgång i mer än 10 minuter.

3. Koppla ur parkeringsbromsen.
4. Gasa tills primärvariatorn kopplar i. Kör i låg hastighet de första två eller tre minuterna.

**OBS** Om fordonet inte rör på sig vid gaspådrag, stanna motorn, ta bort nödstoppplinas hatt från motorns stoppbrytare och gör följande:

- Kontrollera om skidorna har fastnat i marken. Lyft på skidorna en i taget med handtaget, och sätt ner dem igen.
- Kontrollera om bandet har fastnat i marken. Lyft snöskoterns bakparti tillräckligt mycket för att få bandet att lossna från marken och sänk sedan ned det igen.
- Kontrollera bakfjädringen avseende hård snö eller isbildning som kan ta i bandet då det roterar. Rengör området.

**!** **OBS** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets fram- eller bakparti om det känns för tungt.

### **!** VARNING

Se till att nödstopplinans hatt och nyckel har tagits bort innan du ställer dig framför fordonet eller innan du rör dig i närheten av bandet eller bakfjädringens komponenter.

**MÄRK:** På E-TEC-modellerna styrs uppvärmningen av EMS-systemet. Under uppvärmningstiden (upp till 10 minuter beroende på omgivningstemperaturen) är motorvarvtalet begränsat.

## Välja framåt- eller bakåt-växel

### **!** VARNING

Vid inläggning av backväxeln, vänta tills backljudssignalen hörs och RER-signallampan tänds på den analoga/digitala mätaren innan du ger gas och kör baklänges. Hastigheten bakåt är inte begränsad. Kör alltid försiktigt, då hög hastighet bakåt kan leda till förlust av fordonets stabilitet. Stanna helt innan backväxeln läggs i. Sitt alltid kvar och dra åt bromsen innan du växlar om. Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.

### Backning (manuell växling)

#### Inläggning av backen

För att lägga in backväxeln, gör så här:

1. Stanna fordonet helt.

2. Aktivera bromsen och håll den intryckt. Sitt kvar i sätet, se *FÖRARENS STÄLLNING (BACKNING)* för information om lämplig ställning.
3. Låt motorn gå på tomgång och dra ut backväxelspaken helt och hållet.
4. Tryck försiktigt på gasreglaget.

#### Inläggning av växeln framåt

För att lägga in framåtväxeln, gör så här:

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt.
3. Låt motorn gå på tomgång och tryck in backväxelspaken helt och hållet.
4. Tryck försiktigt på gasreglaget.

### RER (backning)

När motorn är igång och RER-knappen trycks in sänks motorvarvtalet nästan till stopp och tändningsinställningen ändras så att vevaxelns rotationsriktning inverteras.

- Motorn kopplar automatiskt om till framåtgång när den startas på nytt.
- Omkopplingsproceduren genomförs endast när motorn är igång.
- Om motorn går med ett varvtal över 4 300 r/min inaktiveras RER-knappens funktion.
- Vi rekommenderar att motorn varmkörs till normal driftstemperatur före omkoppling.

#### Inläggning av backen

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt. Sitt kvar i sätet, se *FÖRARENS STÄLLNING (BACKNING)* för information om lämplig ställning.

3. Låt motorn gå på tomgång och tryck in och släpp RER-knappen.
4. Vänta tills backljudssignalen hörs och tryck sedan försiktigt på gasreglaget.

### Inläggning av växeln framåt

1. Stanna fordonet helt.
2. Aktivera bromsen och håll den intryckt.
3. Tryck in och släpp RER-knappen.
4. RER-signallampan slocknar.
5. Gasa sakta och jämnt. Vänta tills variatorn kopplar i och accelerera sedan försiktigt.

### Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn har återgått till tomgångsvarvtal.

Stanna motorn med tändningsnyckeln eller motorns nödstoppreglage eller genom att dra bort nödstopplinans hatt från motorns stoppbrytare.



### **VARNING**

Ta alltid bort nödstopplinans hatt och nyckeln när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av obehöriga.

---

# KÖRFÖRHÅLLANDEN OCH DIN SNÖSKOTER

## Höjd

Alla modeller som behandlas i den här Instruktionsboken har kalibrerats för användning på **HAVSNIVÅ**.

Om din snöskoter ska användas på en höjdnivå över 600 m, låt en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare göra en ny kalibrering.

**OBS** Fel höjdställning ger sämre prestanda och kan orsaka allvarliga skador på snöskotern.

## Temperatur

### 550F-modeller

Den här motorn har kalibrerats för -20 °C. De kan användas i varmare vintertemperaturer utan problem.

För temperaturer lägre än -20 °C måste förgasare kalibreras om. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

**OBS** Motorskador uppstår om förgasare inte kalibreras om för temperaturer under -20 °C.

### 600 ACE- och 600 HO E-TEC-modeller

Ingen justering krävs. Motorstyrsystemet (EMS) anpassar motorparametrarna efter temperaturförändringar.

## Hård packsnö

### Tundra Xtreme

Denna snöskoter är utrustad med ett band med hög nabbprofil, som är optimalt för körning i lös snö.

BRP rekommenderar att snöskotrar utrustade med band med hög nabbprofil **inte** körs i **hög hastighet** i ett spår, på hårda ytor eller på is under en längre tid.

Om det blir nödvändigt, **sänk hastigheten** och försök köra så korta sträckor som möjligt på sådana underlag.

**OBS** Att köra med denna typ av band i hög hastighet på skoterleder, hård packsnö eller is medför större tryck på nabbarna, vilket tenderar att leda till upphettning. Undvik eventuell försämring eller förstörelse av bandet genom att sänka hastigheten och försök köra så korta sträckor som möjligt på sådana underlag.

För allmänna anvisningar om underhåll av drivband, se **DRIVBAND** i **UNDERHÅLL**.

## SPECIALFUNKTIONER

### Bogsering av ett objekt

Använd alltid en stel dragstång för bogsering av ett objekt. Varje bogserat objekt bör ha reflektorer på båda sidor och bakåt. Ta reda på om bromsljus krävs enligt lokala lagar.

#### VARNING

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel dragstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nerförsbacke.

### Bogsering av en annan snöskoter

Använd en stel dragstång om en snöskoter är trasig och måste bogseras. Ta av drivremmen på den trasiga snöskotern, se *DRIVREM* i *UNDERHÅLLSPROCEDURER* och bogsera med måttlig hastighet.

**OBS** Ta alltid av drivremmen på den snöskoter som ska bogseras för att förhindra skador på dess rem och drivsystem.

Endast i en absolut nödsituation, kan ett rep användas om ingen stel dragstång står till förfogande. Iakttag stor försiktighet. På vissa platser kan detta vara olagligt. Kontrollera gällande bestämmelser.

Ta av drivremmen, fäst repet i skidbenen (spindlarna), låt någon sitta på den bogserade snöskotern för att sköta bromsen och bogsera med låg hastighet.

**OBS** Fäst aldrig bogseringslinan vid skidbyglarna (handtagen) för att undvika skador på styrsystemet.

#### VARNING

Kör aldrig fort vid bogsering av en trasig snöskoter. Kör långsamt och extra försiktigt.



# FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Snöskoterns köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

## VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt. Justera alltid vänster och höger fjädring till samma inställning.

Valet av lämplig inställning av fjädringen beror på ev. last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

**MÄRK:** Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskoter.

## VARNING

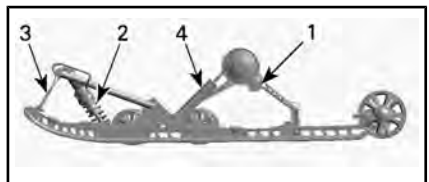
Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstopplinans hatt och nyckel.
- Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen. Om ingen lyftanordning används, använd korrekt lyftteknik och speciellt kraften i benen.
- Försök inte lyfta fordonets front- eller bakparti om det känns för tungt.
- Lyft upp fordonets frontparti från marken och placera det på ett lämpligt stöd innan fjädringen justeras.
- Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.
- Säkerställ att stödarrangemanget är säkert och stabilt.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att anpassa varje inställning en och en. De olika inställningarna är beroende av varandra. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera centralfjäders efter inställning av framfjädrarna. Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Gå systematiskt tillväga tills du är nöjd.

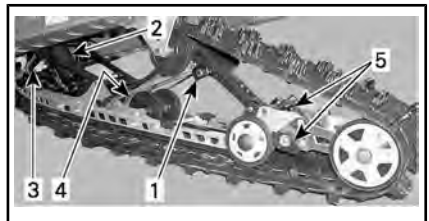
Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen. Använd justeringsverktyget för fjädringen som finns i verktygssatsen.

## Justering av bakfjädring



*TYPEXEMPEL – BAKFJÄDRING PÅ SC-5M™*

1. Bakfjädringskammare
2. Central fjädring och stötdämpare
3. Stopprem
4. Bakre stötdämpare



*TYPBILD - SC-5U BAKFJÄDRING*

1. Bakfjädringskammare
2. Central fjädring och stötdämpare
3. Stopprem
4. Bakre stötdämpare
5. Justering av bakre fjädringsförlängning

**OBS** När bakfjädringen justeras, kontrollera även bandets spänning och justera vid behov.

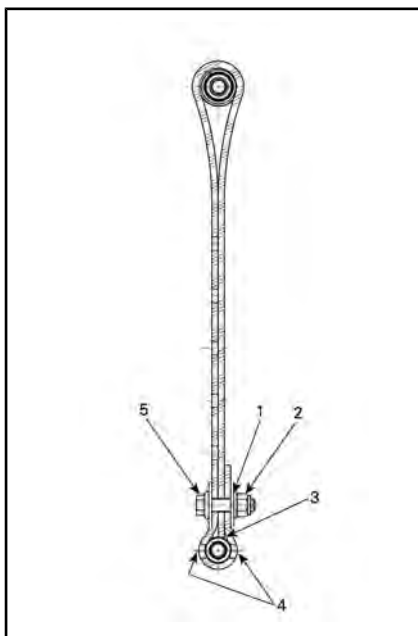
## Stoppremmens längd

Stoppremmens längd påverkar hur stor vikt centralfjäders belastas med, i synnerhet under acceleration, och därmed frontpartiets lyftning från marken.

Stoppremmens längd påverkar även centralfjädringsvägen.

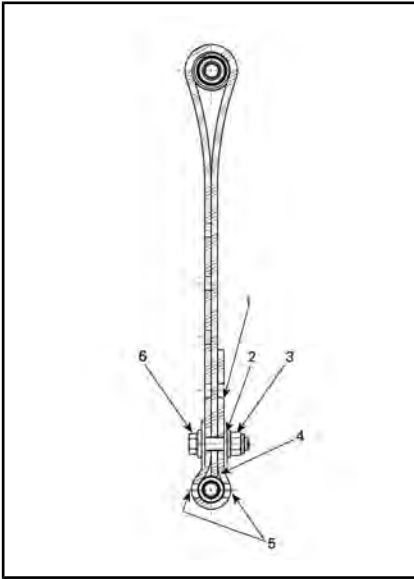
ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka stoppremmens längd	Mindre skidtryck under acceleration
	Ökad centralfjädringsväg
	Större stötupptagningsförmåga
Reducera stoppremmens längd	Större skidtryck under acceleration
	Minskad centralfjädringsväg
	Mindre stötupptagningsförmåga

**MÄRK:** Stoppremmen kan ställas in på position 1, 2, 3, 4 och 5. Nedan visas illustrationer för position 1, 2 och 3. Lägre siffror motsvarar en längre reminställning.



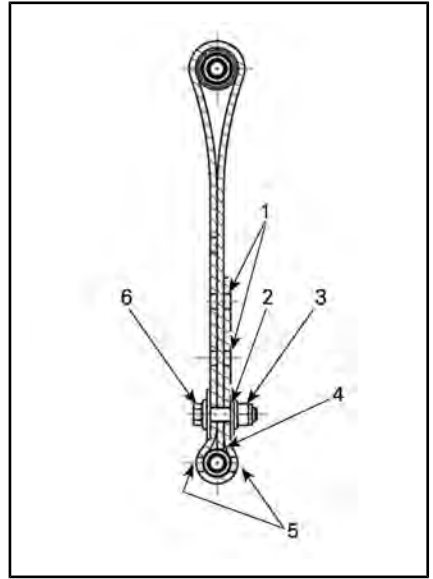
**STOPPREMMENS POSITION 1 (1:A HÅLET, LÄNGST)**

1. 1:a hålet från slutet
2. Bakåt
3. Remmens spets vidrör remaxeln
4. Två hål lämnade öppna mellan skruvhuvudet och muttern
5. Framåt



**STOPPREMMENS POSITION 2 (2:A HÅLET)**

1. Ledigt håll
2. 2:a hålet från slutet
3. Bakåt
4. Remmens spets vidrör remaxeln
5. Två håll lämnade öppna mellan skruvhuvudet och muttern
6. Framåt



**STOPPREMMENS POSITION 3 (3:E HÅLET)**

1. Lediga håll
2. 3:e hålet från slutet
3. Bakåt
4. Remmens spets vidrör remaxeln
5. Två håll lämnade öppna mellan skruvhuvudet och muttern
6. Framåt

**MÄRK:** Installera alltid stoppremmens bult så nära den nedre axeln som möjligt.

**MÄRK:** Förkortning av stoppremmen kan försämra komforten.

Vid körning med snöskotern i djup snö, kan det vara nödvändigt att ändra stoppremmens längd och/eller körställningen, för att ändra bandets vinkel mot snön. Förare som känner till de olika inställningsmöjligheterna och snöförhållandena kan avgöra vilken kombination som är bäst.

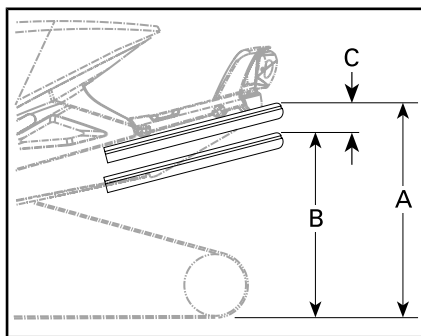
Generellt sett gäller att en längre stoppremsinställning ger bättre prestanda i djup snö i plattare landskap.

## Bakre förspänning

Bakfjädringens förspänning påverkar komfort, körhöjd och lastutjämnning.

Att justera bakfjädringens förspänning överför också mer eller mindre vikt till snöskoterns frontparti. Detta resulterar i större eller mindre vikt på skidorna. Det i sin tur påverkar prestanda i djup snö, styrning och manövrering.

Om fjädringen slår igenom lätt under de värsta körförhållandena, tyder detta på ett gott val av fjädringens förspänning.



TYPBILD — KORREKT INSTÄLLNING

- A. Fjädringen helt utdragen
- B. Fjädringen fjädrar in med förare, passagerare och last
- C. Skillnaden mellan måtten "A" och "B", se tabellen nedan

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Fastare bakfjädring
	Högre bakparti
	Större stötupptagningsförmåga
	Tyngre styrning
Minska förspänningen	Mjukare bakfjädring
	Lägre bakparti
	Mindre stötupptagningsförmåga
	Lättare styrning
	Bättre prestanda och manövrering i djup snö

AVSTÅND "C"	VAD GÖR JAG
50 till 75 mm	Ingen justering krävs
Mer än 75 mm	Alltför mjuk inställning, öka förspänningen
Mindre än 50 mm	Alltför fast inställning, minska förspänningen

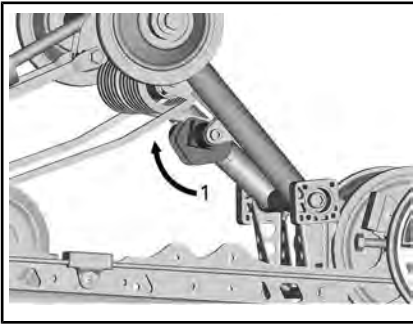
Kontrollera följande för att se om förspänningen är korrekt.

**MÄRK:** Om de angivna värdena inte går att uppnå med de ursprungliga fjädrarna, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för andra tillgängliga fjädrar.

**OBS** Vrid alltid den vänstra justeringskammen medurs och den högra kammen moturs för att öka fjäderförspänningen.

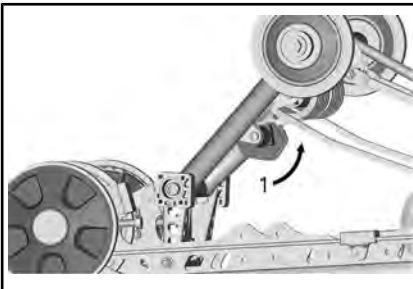
**!** **OBS** Justera aldrig förspänningskammarnas position direkt från 5 till 1 eller direkt från 1 till 5.

Justeringskammarna har 5 olika inställningar, där 1 är den mjukaste.



TYPBILD — VÄNSTER SIDA

1. Justera fjäderförspänningen



TYPBILD — HÖGER SIDA

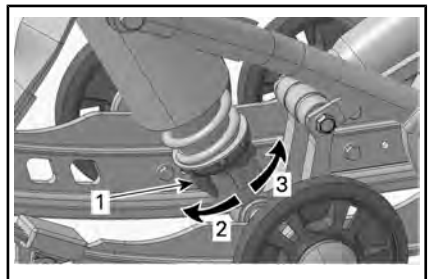
1. Justera fjäderförspänningen

### Centralfjädringens förspänning

Centralfjädringens förspänning påverkar styrning, manövrering och stötupptagning.

Eftersom justering av centralfjädringens förspänning också utövar större eller mindre tryck på den främre delen av bandet, påverkar den snöskoterns prestanda vid körning i djup snö.

ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Lättare styrning
	Större stötupptagningsförmåga
	Bättre starter i djup snö
	Bättre prestanda och manövrering i djup snö
Minska förspänningen	Tyngre styrning
	Mindre stötupptagningsförmåga
	Bättre manövrering i spår



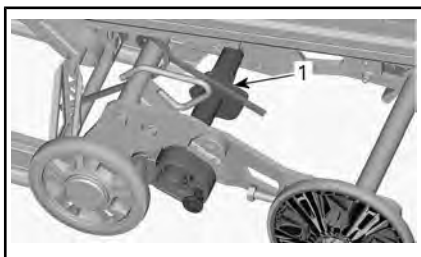
### KAMTYP - MOTION CONTROL-STÖTDÄMPARE

1. Justeringskam för fjäderförspänning
2. Öka förspänningen
3. Minska förspänningen

**MÄRK:** För förspänningsjusterare av kamtyp, använd justeringsverktyget för fjädringen som finns i verktygssatsen.

### Bakfjädringens förlängningsförspänning (SC-5U)

Vrid kammen för förspänning i önskad riktning.



1. Förspänningskam

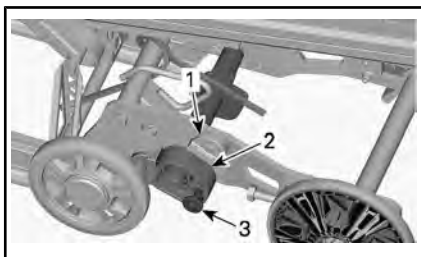
ÅTGÄRD	RESULTAT
Öka förspänningen	Större bandyta mot marken
	Mindre förlängningslyft
Minska förspänningen	Bättre backningskapacitet, speciellt i djup snö
	Mer förlängningslyft

KAMINSTÄLLNING	RESULTAT
Borta från övre stoppblocket	Ger fjädringsförlängningen fri rörlighet under hela fjädringsrörelsen
	Generell användning
	God backningskapacitet
Anliggande mot båda stoppblocken	Låser fjädringsförlängningen i linje med fjädringsspåren
	Bättre väggrepp, full bandyta mot marken
	Bättre dragkapacitet

## Bakfjädringsförlängningens stabiliseringskam

### Endast SC-5U

För att ändra stabiliseringskammens inställning, avlägsna låset och vrid kammen.



1. Stoppblock
2. Stabiliseringskam
3. Lås

## Tips om justering enligt fordonets beteende

Problem	Åtgärder
Framfjädringen slänger	Kontrollera skidornas läge <ul style="list-style-type: none"> <li>- Öka centralfjädersnårens förspänning.</li> <li>- Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskotern är tungstyrd vid konstant hastighet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Öka centralfjädersnårens förspänning.</li> </ul>
Snöskotern är tungstyrd under acceleration	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Minska bakfjädringens förspänning.</li> <li>- Förläng stoppremmen.</li> </ul>
För mycket skidlyft vid svängar eller acceleration	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Förkorta stoppremmen.</li> <li>- Öka bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för hårt	Minska bakfjädringens förspänning.
Snöskoterns bakparti känns för mjukt	Öka bakfjädringens förspänning.
Bakfjädringen bottnar ofta	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Öka bakfjädringens förspänning.</li> <li>- Öka centralfjädersnårens förspänning.</li> <li>- Förläng stoppremmen.</li> </ul>
Snöskotern tenderar att snurra runt dess mitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reducera centralfjädringens förspänning.</li> <li>- Öka bakfjädringens förspänning.</li> <li>- Förkorta stoppremmen.</li> </ul>
Bandet spinner för mycket vid start	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Förläng stoppremmen.</li> </ul>
Bakre delen av bandet sjunker vid backning	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Minska fjädringsförlängningens förspänning.</li> <li>- Placera fjädringsförlängningens stabiliseringskam i ett annat läge än "låst".</li> </ul>

---

## TRANSPORT AV FORDONET

Kontrollera att oljebehållar- och bränsletanklocken är ordentligt åtskruvade.

Tippbäddssläp kan lätt utrustas med en vinsch för att ge maximal säkerhet vid lastning. Hur enkelt det än kan verka, kör aldrig upp snöskotern på ett tippbäddssläp eller någon annan typ av släp eller fordon. Många allvarliga olyckor har inträffat genom körning upp på och över ett släp. Förankra fordonet ordentligt, framtill och baktill, även vid korta transporter. Se till att all utrustning är ordentligt fastspänd. Täck över snöskotern under transporten för att förhindra skador genom vägsnuts.

Säkerställ att släpvagnen uppfyller lokal lagstiftning. Se till att kroken och säkerhetskedjorna är säkra och att bromsen, blinkers och belysningen fungerar ordentligt.



# ***UNDERHÅLL***

---

## UNDERHÅLLSSCHEMA (550F)

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

### VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

#### ***EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon***

**En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på** utsläppskontrollanordningar och system. För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare.

En auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare har djupgående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare eller någon verkstad som har affärsförbindelser med BRP används.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare. För mer information hänvisas till *US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI* som återfinns i avsnittet *GARANTI*.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Detta fordon bör servas av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer. Den första kontrollen är mycket viktig och får inte försummas.

Efter de första 10 timmarna eller 500 km, beroende på vilket som inträffar först, ska fordonet kontrolleras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer. Den första kontrollen är mycket viktig och får inte försummas.

**MÄRK:** Den första kontrollen sker på fordonsägarens bekostnad.

---

Datum för kontrollen

---

Den auktoriserade Ski-Doo-återförsäljarens,  
verkstadens eller personens underskrift

---

Namn på den auktoriserade  
Ski-Doo-återförsäljaren, verkstaden eller personen

**FÖRSTA KONTROLL (550F) EFTER DE FÖRSTA 500 km ELLER  
10 DRIFTSTIMMARN, BEROENDE PÅ VILKET SOM KOMMER FÖRST**

Utför före-start-kontroll
Kontrollera felkoder
Inspektera avgassystemet och kontrollera för läckage
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Inspektera gasvajern
Inspektera drivrem
Gör en visuell inspektion av primärvariatorn
Dra åt primärvariatorns fästsruvar till angivet moment
Inspektera sekundärvariatorn
Justera och ställ in drivbandet
Byt kedjehusolja
Justera drivkedjan
Kontrollera bromsvätskenivå
Inspektera bromsslängor, belägg och skiva
Inspektera framfjädringen
Inspektera bakfjädringen (inklusive stoppremmar och glidskenor)
Justera oljeinsprutningspump
Inspektera tändstift

**FÖRSTA INSPEKTION (550F) EFTER DE FÖRSTA 1 500 km**

Justera drivkedjan
Kontrollera kedjehusoljenivån.

**VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Utför före-start-kontroll
Kontrollera felkoder
Ladda batteriet (på modeller med elstart)
Byt kedjehusolja

<b>VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)</b>
Justera drivkedjan
Inspektera bromsslängor, belägg och skiva
Kontrollera kylvätskans densitet
Inspektera drivrem
Gör en visuell inspektion av och rengör primärvariatorn
Dra åt primärvariatorns fästskruvar till angivet moment
Rengör sekundärvariatorn
Inspektera avgassystemet och kontrollera för läckage
Justera och ställ in drivbandet
Inspektera bakfjädringen (inklusive stoppremmar och glidskenor)
Smörj bakfjädringen (smörj närhelst fordonet används under våta förhållanden (regn, pölar))
Inspektera framfjädringen
Inspektera parallellstagsändar och inställning
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Inspektera och justera oljeinsprutningspump
Rengör, inspektera och justera förgasarna
Inspektera motorfläktremmen
Justera strålkastarinställningen

<b>VARJE 6 000 km ELLER 2 ÅR (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)</b>
Inspektera gummifästen
Byta bränslesil i tank
Byt bromsvätskan
Inspektera gasvajern

<b>VARJE 10 000 km ELLER 3 ÅR (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)</b>
Byt insprutningsoljefilter

# UNDERHÅLLSSCHEMA (600 ACE)

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

## VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

### **EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon**

**En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på** utsläppskontrollanordningar och system. För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare.

En auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare har djupgående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare eller någon verkstad som har affärsförbindelser med BRP används.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare. För mer information hänvisas till **US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI** som återfinns i avsnittet **GARANTI**.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

### **FÖRSTA INSPEKTION EFTER DE FÖRSTA 1 500 km**

Justera drivkedjan

Kontrollera kedjehusoljenivån.

Justera och ställ in drivbandet

### **VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Utför före-start-kontroll

Kontrollera felkoder

Ladda batteriet (på modeller med elstart)

**VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt kedjehusolja

Justera drivkedjan

Inspektera bromsslangor, belägg och skiva

Kontrollera kylvätskans densitet

Inspektera drivrem

Gör en visuell inspektion av och rengör primärvariatorn

Rengör sekundärvariatorn

Kontrollera motortätningar och packningar för ev. läckage

Inspektera avgassystemet och kontrollera för läckage

Justera och ställ in drivbandet

Inspektera bakfjädringen (inklusive stoppremmar och glidskenor)

Smörj bakfjädringen. Smörj närhelst fordonet används under våta förhållanden (regn, pölar)

Inspektera bränsleledningar och anslutningar

Inspektera framfjädringen

Inspektera parallellstagsändar och inställning

Justera strålkastarinställningen

**VARJE 6 000 km ELLER VID FÖRSÄSONGEN  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt motorolja och filter

**VARJE 6 000 km ELLER 2 ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt bränslepumpens utloppsfilter

Byt bromsvätskan

Inspektera gasvajern

**VARJE 10 000 km ELLER 3 ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt tändstift.

**VART 5:E ÅR**

Byt ut motorkylvätskan



# UNDERHÅLLSSCHEMA (600 HO E-TEC)

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick.

## VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

### **EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon**

**En verkstad eller person som ägaren väljer att anlita kan utföra underhåll, byte eller reparationer på** utsläppskontrollanordningar och system. För att följa dessa instruktioner behövs inga reservdelar eller service från BRP eller auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare.

En auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare har djupgående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon, men den utsläppsrelaterade garantin är inte beroende av att en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare eller någon verkstad som har affärsförbindelser med BRP används.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar dock BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade komponenter till auktoriserade Ski-Doo-återförsäljare. För mer information hänvisas till *US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI* som återfinns i avsnittet *GARANTI*.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

### **FÖRSTA INSPEKTION EFTER DE FÖRSTA 1 500 km**

Justera drivkedjan

Kontrollera kedjehusoljenivån.

Justera och ställ in drivbandet

### **VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG (DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Utför före-start-kontroll

Kontrollera felkoder

Ladda batteriet (på modeller med elstart)

**VARJE 3 000 km ELLER 1 ÅR VID FÖRSÄSONG  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt kedjehusolja
Justera drivkedjan
Inspektera bromsslangar, belägg och skiva
Kontrollera kylvätskans densitet
Inspektera drivrem
Gör en visuell inspektion av och rengör primärvariatorn
Rengör sekundärvariatorn
Inspektera avgassystemet och kontrollera för läckage
Justera och ställ in drivbandet
Inspektera bakfjädringen (inklusive stoppremmar och glidskenor)
Smörj bakfjädringen. Smörj närhelst fordonet används under våta förhållanden (regn, pölar)
Inspektera bränsleledningar och anslutningar
Inspektera framfjädringen
Inspektera parallellstagsändar och inställning
Justera strålkastarinställningen

**VARJE 6 000 km ELLER 2 ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Inspektera motorgummifästen
Justera motorns stoppreglage
Inspektera bränslepumpsil och byt ut vid behov
Byt bromsvätskan
Inspektera gasvajern

**VARJE 10 000 km ELLER 3 ÅR  
(DET SOM INTRÄFFAR FÖRST)**

Byt tändstift.

Inspektera oljeinsprutningspumpens sil och rengör vid behov

**VART 5:E ÅR**

Byt ut motorkylvätskan

Byt bränsleledningsfilter

# UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhålls-procedurer.

## VARNING

Stäng av motorn, ta bort nödstopplinans hatt och följ dessa underhållsanvisningar då underhåll utförs. Om du inte använder korrekta underhålls-procedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga for-donsdelar, elstöt, kemikalier eller andra risker.

## VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsfli-klar, låsspärrar, osv.) vid demontering/återmontering, byt alltid ut den borttagna mot en ny.

**OBS** Förgasare på vänster och höger sida har olika kalibreringar. Byt aldrig ut den ena förgasaren mot den andra.

## Luftfilter

### Kontroll av luftfilter

Kontrollera att luftfiltret är korrekt monterat, rent och i gott skick.



1. Luftfilter

**OBS** Kör aldrig om luftfiltret är skadat eller saknas, för att för-hindra skador på motorn.

### Borttagning av luftfilter

1. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* och ta bort huven och vänster sidopa-nel.
2. Lösgör luftfiltrets alla 5 fäst-klips.



1. Fästklämma
2. Luftfilter

### Rengöring av luftfilter

Skölj luftfiltret i färskvatten. Låt filtret torka helt innan det monteras igen.

### Montering av luftfilter

1. Skjut in luftfiltret i insugnings-dämparen och fäst med alla 5 clipsen.

**MÄRK:** Om några av clipsen inte fäster ordentligt kan det hända att filtret inte är korrekt monterat i in-sugningsdämparen.

## Kylarvätska (600 ACE och 600 HO E-TEC)

### VARNING

Öppna aldrig kylvätskebehålla-rens lock när motorn är varm.

### Kontroll av motorns kylvätskenivå

Kontrollera kylvätskans nivå vid rumstemperatur med locket bortta-get. Vätskan bör nå till kallnivåstrec-

ket (kall motor) på kylvätskebehållaren.

**MÄRK:** När nivån kontrolleras vid låg temperatur kan det ligga något under strecket.

Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer om extra kylvätska behöver fyllas på eller om hela systemet måste fyllas på nytt.



TYPBILD

1. Kylvätskebehållare
2. MÄRKE FÖR KYLVÄTSKENIVÅ

### Rekommenderad motorkylvätska

LAND	REKOMMENDERAD KYLVÄTSKA
Skandinavien	FÖRBLANDAD KYLVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÅNGD (EUR) (P/N 779223)
Alla andra länder	FÖRBLANDAD KYLVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÅNGD (P/N 779150)
Alternativ eller om ovanstående inte finns	Blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostskyddsvätska)

**OBS** Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

## Motorolja (600 ACE)

### Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS™-olja. BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande. Tillsätt inga tillsatsmedel till den rekommenderade motoroljan. Skador som uppstår på grund av olja som inte lämpar sig för den här motorn eller användning av tillsatsmedel, kanske inte täcks av BRP:s begränsade garanti.

REKOMMENDERAD XPS-MOTOROLJA	
Skandinavien	4T 0W40 SYNTETISK OLJA (EUR) (P/N 779286)
Andra länder	4T 0W40 SYNTETOLJA (P/N 779139)
OM DEN REKOMMENDERADE XPS-MOTOROLJAN INTE ÄR TILLGÄNGLIG	
Använd en SAE 0W40 syntetisk motorolja för 4-taktsmotorer som uppfyller eller överstiger följande smörjmedelsspecifikation. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den håller minst den angivna kvalitetsklassifikationen. - <b>API-serviceklass SM eller SN</b>	

### Kontroll av motorns oljenivå

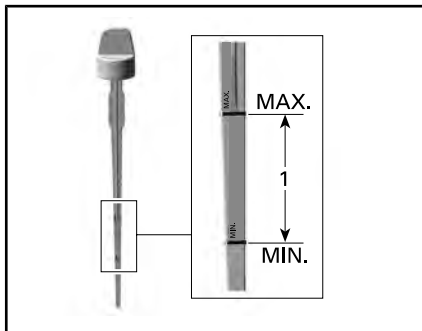
**OBS** Kontrollera nivån före varje körning och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå. Torka av ev. utspilld olja.

Se till att motorn har normal arbetstemperatur.

**MÄRK:** Motorn har uppnått normal arbetstemperatur när den bakre kylaren är varm.

Placera fordonet på ett jämnt underlag och gör följande för att kontrollera oljenivån:

1. Låt motorn gå på tomgång i ca 30 sekunder.
2. Stäng av motorn.
3. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTERT*.
4. Dra ut mätsticken ur påfyllningsröret och torka av den.
5. För in mätsticken hela vägen i påfyllningsröret.
6. Ta ut mätsticken och kontrollera oljenivån. Oljenivån borde vara mellan markeringarna för MIN. och MAX. som visat, fyll på vid behov.



1. Oljenivån mellan MIN och MAX

## **! VARNING**

Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.

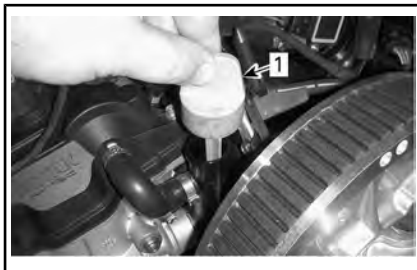
### Byte av motorolja

**! OBS** Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

**OBS** Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

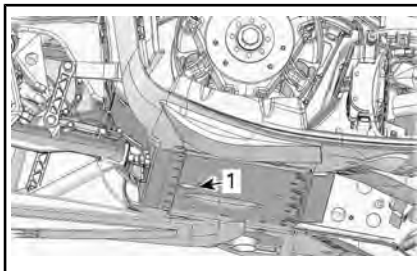
1. Varmkör motorn till normal driftstemperatur.

2. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
3. Ta bort sidopanelen på vänster sida.
4. Ta bort drivremsskyddet. Se delavsnittet *DRIVREM*.
5. Ta ut oljemätsticken.



### VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Oljetanksmätsticka
6. Ta bort *OLJEFILTER*, se proceduren i detta delavsnitt.
7. På fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.

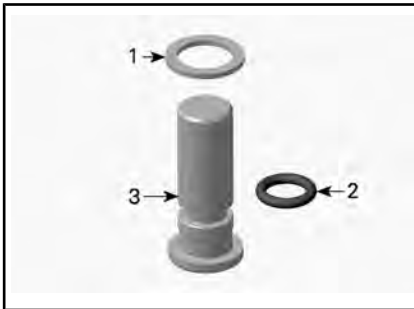


1. Placering för dräneringspluggens täcklock

8. Öppna täcklocket över dräneringspluggen.
  - 8.1 Ta bort en av täcklockets fästskruvar och lossa den andra.
  - 8.2 Vrid täcklocket för att frilägga bottenpanelens öppning.
9. Placera ett uppsamlingskärl under ramöppningen.

10. Demontera oljedräneringspluggen och kassera tätningsbrickan.
11. Låt all olja tappas ur helt.
12. Montera **NY** tätningsbricka och O-ring på oljedräneringspluggen.

**OBS** Återanvänd aldrig tätningsbrickor. Ersätt alltid med en ny.



1. Tättningsbricka
2. O-ring
3. Oljedräneringsplugg

13. Montera dräneringspluggen och dra åt den till specificerat moment.

#### ÅTDRAGNINGSMOMENT

Dräneringsplugg	30 Nm ± 3 Nm
-----------------	--------------

14. Sätt dit ett nytt **OLJEFILTER**, se proceduren i detta delavsnitt.
15. Återfyll oljetanken med rekommenderad olja till rätt nivå.

#### UNGEFÄRLIG MOTOROLJEVOLYM (MED FILTER)

3,5 L

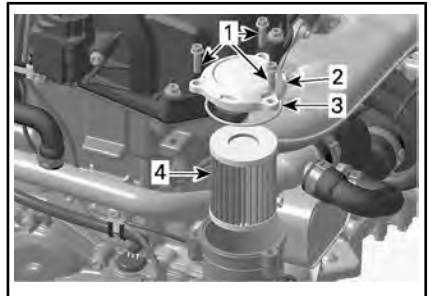
16. Återmontera oljemätsticken i oljetanken.
17. Starta motorn och låt den gå på tomgång några minuter.
18. Se till att det inte finns något läckage.

19. Stanna motorn och kontrollera oljenivån så som förklarats i detta delavsnitt. Fyll på vid behov.
20. Avfallshantera olja och oljefilter så som miljölagstiftningen föreskriver.

## Oljefilterbyte

### Borttagning av oljefiltret

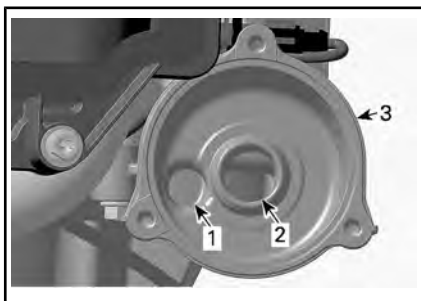
1. Ta bort sidopanelen på höger sida.
2. Ta bort ljuddämparen, se delavsnittet **AVGASSYSTEM**.
3. Rengör oljefilterområdet.
4. Demontera:
  - Oljefilterlockets skruvar.
  - Oljefilterlock med O-ring
  - Oljefilter.



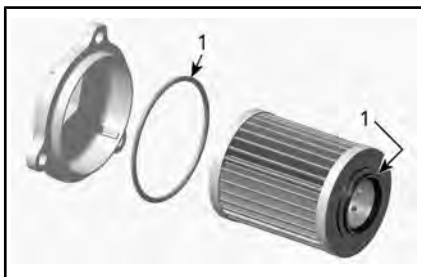
1. Oljefilterlockets skruvar.
2. Oljefilterlock
3. O-ring
4. Oljefilter
5. Avfallshantera filtret så som miljölagstiftningen föreskriver.

### Ditsättning av oljefiltret

1. Kontrollera ytorna för oljefiltrets in- och utlopp i filterhuset (integrerad med generatorlocket) med avseende på smuts och föroreningar.



1. Oljeinloppsytta från oljetryckpumpen.
2. Oljeutloppsytta till motorns smörjsystem
3. Oljefilterhus
2. Montera en **NY** O-ring på oljefilterlocket.
3. Montera det nya filtret i locket.
4. Smörj filtertätningen och lockets O-ring med ren motorolja.



1. Smörj med ren motorolja
  5. Montera oljefilterlocket.
- OBS** Se till att O-ringens inte kläms vid montering av filter och lock.
6. Dra åt oljefilterlockets skruvar till specificerat moment.

#### ÅTDRAGNINGSMOMENT

Oljefilterlock	11 Nm ± 1 Nm
----------------	--------------

7. Torka av ev. utspilld olja på motorn.
8. Återmontera återstående delar i tillämpliga fall.

## Avgassystem

### Kontroll av avgassystem

Ljuddämparens slutrör bör vara centrerat med utloppshålet i bottenplåten. Avgassystemet måste vara fritt från rost och läckor. Se till att alla delar är säkert monterade.

Kontrollera fästfjädrarnas skick och byt ut vid behov.

Avgassystemet är utformat för minskat buller och förbättring av motorns totala prestanda. Modifiering kan vara ett brott mot lokala lagar.

**OBS** Om någon del av avgassystemet avlägsnas, modifieras eller skadas kan det resultera i motorskador.

### Tändstift (550F)

#### Behållare för reservtändstift

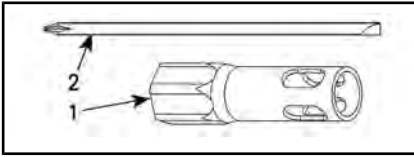
Det finns plats avsedd för reservtändstift i verktygssatsen där de skyddas mot fukt och stötar som annars kan skada eller påverka elektrodavståndet.

**MÄRK:** Reservtändstift medföljer inte snöskotern.

#### Borttagning av tändstift

1. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
2. Ta försiktigt av tändstiftshatten genom att vrida och dra.
3. Använd en korrekt hylsa, eller tändstiftshylsa och skruvmejselstång från verktygssatsen, och lossa tändstiftet några varv utan att ta bort det.





1. 19 mm hylsnyckel
2. Skruvmejselstång
4. Rengör tändstift och topplock.
5. Ta bort tändstiftet.

**OBS** Allvarlig motorskada kan uppstå om smutspartiklar kommer in i förbränningskammaren.

### Montering av tändstift

1. Mät elektroavståndet.

**MÄRK:** Elektroavståndet är inte justerbart. Om avståndet är felaktigt, byt ut tändstiftet.

**OBS** Försök inte justera elektroavståndet på dessa tändstift.

MOTOR	ELEKTROAVSTÅND (EJ JUSTERBART)
550F	0,45 mm

2. Applicera LOCTITE 767 (ANTIKÄRVNINGSMEDEL) (P/N 293 800 070) på tändstiftsgångorna.
3. Gänga på tändstiftet i topplocket för hand tills det bottnar.
4. Efterspänn med lämpligt verktyg från verktygssatsen eller med en momentnyckel och lämplig hylsa.
  - Med en momentnyckel (att föredra): dra åt enligt specifikation.
  - Med hylsan från verktygssatsen: vrid 1/2 varv med ett nytt tändstift och 1/10 varv med ett använt tändstift.

### ÅTDRAGNINGSMOMENT

Tändstift	27 Nm ± 2 Nm
-----------	--------------

5. Anslut tändstiftskablarna.

### Tändstift (600 ACE och 600 HO E-TEC)

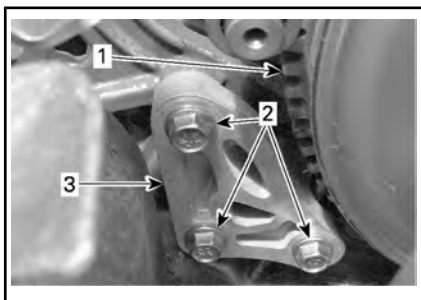
Inspektion eller byte av tändstift kan utföras av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer. Inspektion eller byte av tändstiften kräver djupgående tekniska kunskaper. Trots att det inte är obligatoriskt rekommenderas att inspektion eller byte av tändstift utförs av en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

### Motorns stoppreglage (600 HO E-TEC)

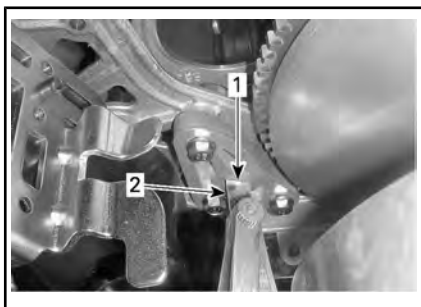
#### Justering av motorns stoppreglage

Motorns stoppreglage är monterat på den främre delen av motorbädden på vänster sida, framför primärvariatorn.

1. Ta bort nödstopplinans hatt från motorns stoppbrytare.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
3. Lösgör de tre skruvarna som fäster motorns stoppreglage i motorbädden, tillräckligt för att möjliggöra ett vertikalt spel (0,5 till 1 varv).

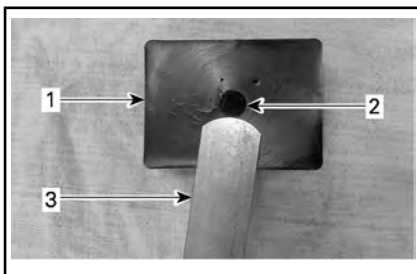


1. Primärvariator
2. Skruvar till motorns stoppreglage
3. Motorns stoppreglage
4. Sätt in ett 0,5 mm bladmått i motorns stoppreglageöppning (se illustrationen).



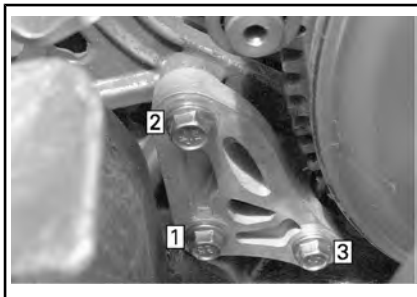
1. Öppning
2. Bladmått
5. Placera bladmåttet mellan motorns stoppreglage och gummistoppblocket (på motorn).

**MÄRK:** För inte in bladmåttet för långt, annars passerar det över upphöjningen på gummistoppblockets yta och förändrar justeringen. Se illustrationen.



1. Gummistoppblock
2. Upphöjning
3. Bladmått
6. Dra åt skruvarna till specificerat moment enligt ordningsföljden i illustrationen.

**MÄRK:** Var försiktig så att bladmåttet inte kläms ihop.



#### ÅTDRAGNINGSSSEKVENSENS

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Skrugar till motorns stoppreglage	10 Nm ± 2 Nm

**OBS** Allvarliga skador kan uppstå på variatorn om motorns stoppreglage och skruvar inte monteras korrekt.

## Bromsvätska

### Rekommenderad vätska

Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. En öppen behållare kan vara förorenad eller upptagit fukt från luften.

### **!** VARNING

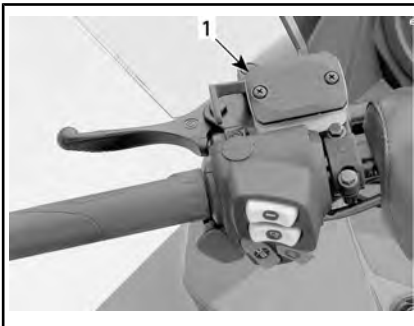
Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

**OBS** Bromsvätska kan skada målade ytor och plastdelar. Hantera den försiktigt. Skölj noga vid eventuellt spill.

### Kontroll av bromsvätskenivån

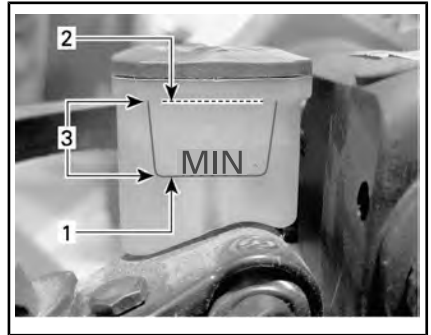
Placera fordonet på ett jämnt underlag.

Kontrollera bromsvätskan (DOT 4) i behållaren avseende korrekt nivå. Fyll på vätska (DOT 4) efter behov.



TYPBILD

1. Bromsvätskebehållare



1. Minimal
2. Maximal
3. Gränsvärden

**!** **OBS** Undvik att få bromsvätska på hud eller i ögonen - allvarliga brännskador kan bli följden. I fall av hudkontakt, tvätta noggrant. I händelse av kontakt med ögonen, skölj omgående med rikliga mängder vatten under minst 10 minuter och kontakta därefter omedelbart en läkare.

## Kedjehusolja

### Rekommenderad kedjehusolja

REKOMMENDERAD KEDJEHUSOLJA	
Skandinavien	SYNTEISK KEDJEHUSOLJA (EUR) (P/N 779185)
Alla andra länder	SYNTEISK KEDJEHUSOLJA (P/N 779156)

**OBS** Om den rekommenderade XPS-växellådsoljan inte finns tillgänglig, använd en 75W140 växellådsolja som uppfyller kraven i API GL-5-specifikationen. Snöskoters kedjehus har utvecklats och testats med XPS™ syntetisk kedjehusolja. BRP rekommenderar uttryckligen att BRP XPS syntetisk kedjehusolja alltid används. Skador som uppstår på grund av användning av olja som inte lämpar sig för kedjehuset

täcks inte av BRP:s begränsade garanti.

## Åtkomst till kedjehuset

Ta bort den högra sidopanelen, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

## Kontroll av kedjehusoljenivån

När fordonet står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att dra ut oljenivåpluggen.

### Modeller med RER



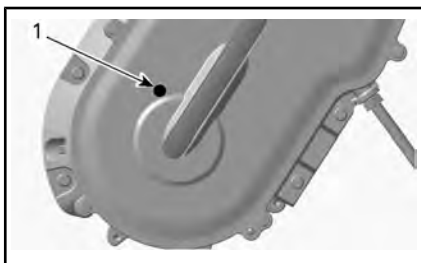
TYPBILD - MED RER

1. Magnetisk oljenivåplugg

**MÄRK:** Det är normalt att metallpartiklar häftar fast vid den magnetiska kontrollpluggen. Om större metallbitar påträffas, ta bort kedjehusåpan och inspektera delarna i kedjehuset.

Avlägsna metallpartiklarna från oljenivåpluggens magnet.

### Modeller med mekanisk back



TYPBILD - MED MEKANISK BACK

1. Kontrollplugg

**MÄRK:** På modeller med mekanisk back, använd kontrollpluggen på kedjehusåpan.

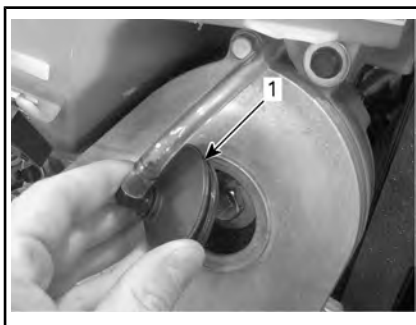
### Alla modeller

Oljenivån måste nå upp till det gängade hålet.

## Påfyllning av kedjehusolja

Avlägsna oljenivåpluggen.

Ta bort påfyllningslocket på kedjehusåpan.



TYPBILD - KEDJEHUSETS TOPP

1. Lock

Häll rekommenderad olja i kedjehuset genom påfyllningshålet tills olja tränger ut genom oljenivåpluggens hål.

Sätt tillbaka kontrollpluggen och dra åt med specificerat moment.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Kontrollplugg	6 Nm ± 1 Nm

Sätt tillbaka påfyllningslocket.

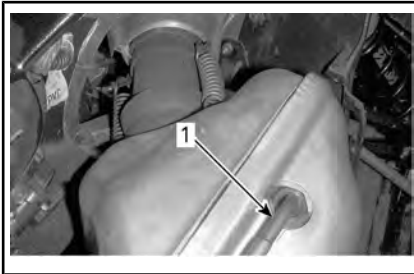
## Drivkedja

### Drivkedjustering

1. Se underavsnittet *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER* och ta bort:
  - Huv
  - Höger sidopanel.

## 600 HO E-TEC-modeller

2. Koppla loss anslutningen till EGTS (avgastemperaturgivaren).



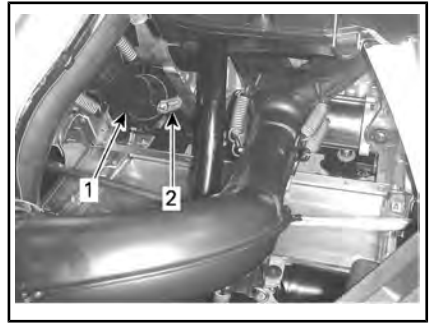
1. EGTS

### Alla modeller

**⚠ OBS** Använd skyddsglasögon vid borttagning av någon av avgassystemets komponenter. Se upp för fjädrande komponenter när spänningen plötsligt släpper.

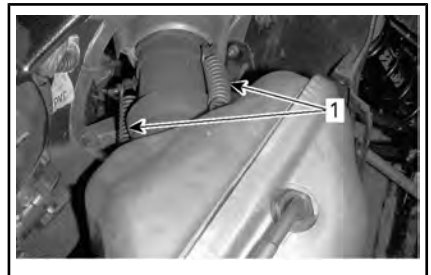
3. Ta bort fjädrarna som håller fast avgasröret i ljuddämparen med följande verktyg.

FJÄDERVERKTYG (P/N 529 035 983)



TYPBILD - 550F (FRÅN FORDONETS FRAMPARTI)

1. Böjt avgasrör
2. Fästfjäder mellan böjda avgasröret och ljuddämparen (2)



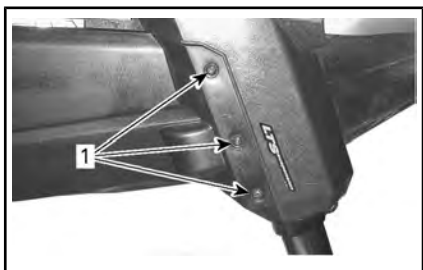
TYPBILD - 600 HO E-TEC (FRÅN FORDONETS HÖGRA SIDA)

1. Fästfjädrar mellan det avstämde röret och ljuddämparen



TYPBILD - 600 ACE (FRÅN FORDONETS HÖGRA SIDA)

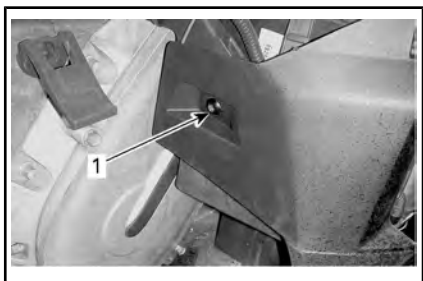
1. Fästfjädrar mellan avgasrör och ljuddämpare
4. Ta bort skruvarna som håller fast den främre delen av bottenplåten på höger sida.



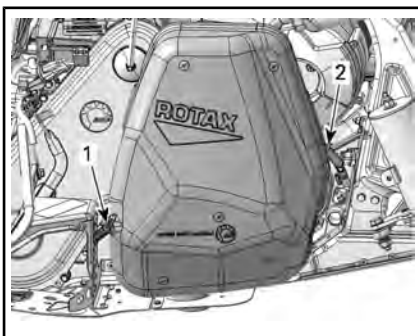
1. Bottenplåtens främre fästskruvar
5. Lossa fliken som håller fast den främre delen av bottenplåten på höger sida.



1. Bottenplåtens övre fästflik
6. Ta bort skruven som håller fast den bakre delen av bottenplåten på höger sida.

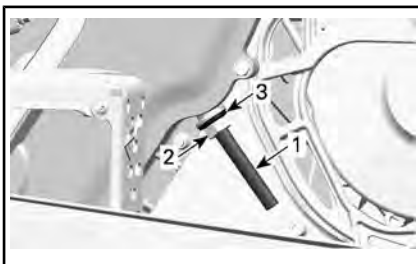


1. Bottenplåtens bakre fästskruv
7. Ta bort ljuddämparens båda fästfjädrar.



**TYPBILD**

1. Ljuddämparens bakre fästfjädr
2. Ljuddämparens främre fästfjädr
8. Ta bort ljuddämparen.
9. Lossa spänningsjusterarens låsmutter flera varv.



1. Spänningsjusterings-skruv
2. Låsmutter
3. Tätningsbricka
10. Lossa spänningsjusterings-skraven några varv.
11. Dra undan tätningsbrickan.
12. Rengör justerings-skravens gängor vid behov.

**OBS** Justerings-skravens gängor måste vara rena för att möjliggöra korrekt justering.

13. Dra åt spänningsjusterings-skraven för hand.

**MÄRK:** Dra åt justerings-skraven tills motståndet är för stort för att dra åt den mer för hand.

14. Håll fast justerings-skraven och dra åt låsmuttern enligt specifikation.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Låsmutter	36 Nm ± 3 Nm

- Återmontera alla borttagna delar. Kontrollera att avgassy-stemets krokar och fjädrar är säkert monterade.

## Drivrem

### Undersökning av drivrem

Kontrollera att remmen inte har sprickor, revor eller onormalt slitage (ojämnt slitage, slitage enbart på en sida, saknade kuggar, sprucken textil). Om onormalt slitage fastställs, beror detta troligen på felaktig variatorjustering, överdrivna varvtal med fruset band, snabbstarter utan varmkörning, taggig eller rostig skiva, olja på remmen eller förvriden reservrem. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

### Byte av drivrem

#### Borttagande av drivrem

- Ta bort nödstopplinans hatt från motorns stoppbrytare.
- Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
- För in sekundärvariatorns utvidgare (medföljer i verktygs-satsen) i det gängade hålet på justeringsnavet som visat.



*VARIATORNS UTVIDGARE INSTALLERAD PÅ JUSTERINGSNAVET*

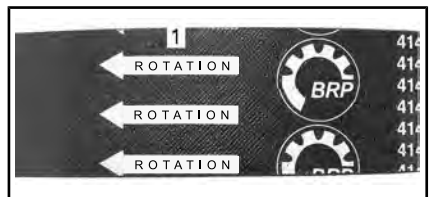
- Öppna sekundärvariatorn genom att skruva in verktyget.
- Ta bort drivremmen genom att dra den över kanten på sekundärvariatorn och därefter över primärvariatorn.

#### Installation av drivrem

- Öppna vid behov sekundärvariatorn, se *DEMONTERING AV DRIVREM* ovan.
- Dra remmen över primärvariatorn och därefter över sekundärvariatorn.

**OBS** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada repen i remmen.

**MÄRK:** Drivremmen håller längst om remmen monteras med pilarna i rotationsriktningen.



- Ska peka i rotationsriktningen
- Skruva loss och ta bort sekundärvariatorns utvidgare från skivan.

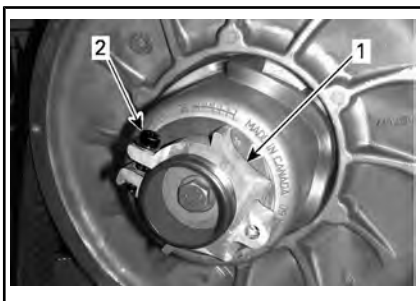
4. Roter sekundärvariatorn flera varv så att remmen sätter sig mellan skivorna.
5. Om en ny rem har monterats ska den justeras till korrekt höjd. Se *HÖJDJUSTERING AV DRIVREM* nedan.
6. Montera drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
7. Återmontera sidopanelen, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

### Höjjustering av drivrem

Drivremmens höjd måste kontrolleras varje gång en ny rem monterats och vid kontrollen före körning.

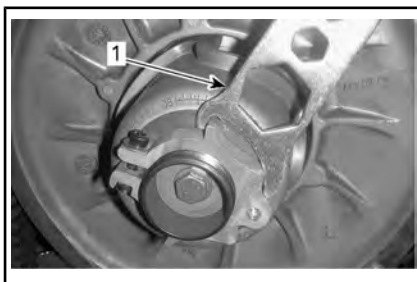
För att justera drivremshöjden, gör så här:

1. Ta bort nödstopplinans hatt från motorns stoppbrytare.
2. Ta bort drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
3. Lossa spännbulten.



1. Justeringsnav
2. Spännbult

4. Använd justeringsverktyget för fjädring i verktygssatsen och vrid ringen 1/4 varv åt gången. Vrid sedan sekundärvariatorn så att remmen sätter sig mellan variatorskivorna. Upprepa tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens yttersida är i nivå med sekundärvariatorns kant.



1. Fjädringens justeringsverktyg

**MÄRK:** Justeringsringen är vänstergängad.



*TYPBILD - PRELIMINÄR INSTÄLLNING*

1. Lägsta delen av kuggarna ska vara i jämnhöjd med den externa ytan på drivremmen.

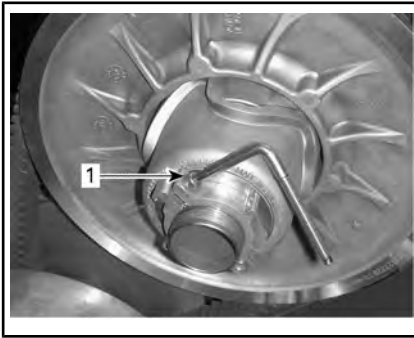
**MÄRK:** Att vrida ringen moturs sänker remmen i variatorn. Att vrida ringen medurs höjer remmen i variatorn.

5. Dra åt spännbulten ordentligt. Om möjligt, dra åt med angivet moment.

#### ÅTDRAGNINGSMOMENT

Spännbult	5,5 Nm ± 0,5 Nm
-----------	-----------------





TYPBILD

1. Spännbult
6. Montera drivremsskyddet, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
7. Återmontera sidopanelen, se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.

**MÄRK:** Dessa inställningar är korrekta som en preliminär inställning för de flesta modeller. I några fall, när motorn startas, kan fordonet krypa vilket är ett tecken på att remmen är för spänd.

Om fordonet kryper, reducera remhöjden jämfört med den preliminära inställningen. Upprepa proceduren tills krypningen upphör.

### Aktivering av backning

**MÄRK:** Backningen aktiveras eventuellt inte om remmen placerats för högt i sekundärvariatorn. Om backningen inte fungerar normalt, kontrollera att drivremmen är korrekt justerad. Sänk drivremmen i sekundärvariatorn vid behov.

## Primärvariator

### Justering av primärvariatorn 600 HO E-TEC -modeller

#### **VARNING**

Ta bort nödstoppelinans hatt och nyckel innan någon justering utförs. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Primärvariatorn är fabriksjusterad för att överföra maximal motoreffekt vid ett förutbestämt varvtal. Faktorer som omgivningstemperatur, höjd och väggreppsförhållanden kan förändra detta kritiska motorvarvtal och sålunda påverka snöskotterns prestanda.

Denna inställbara variator möjliggör inställning av maximalt motorvarvtal för att uppnå maximal effekt.

Inställningsskruvarna bör justeras så att aktuellt maximalt motorvarvtal överensstämmer med maximalt hästkraftsvarvtal.

MOTOR	VARVTAL VID MAXIMAL EFFEKT
600 HO E-TEC	8100 r/min (± 100)

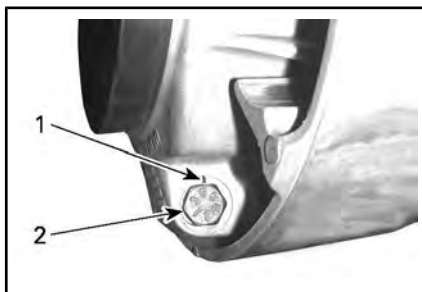
**MÄRK:** Använd en digital precisionsvarvräknare för inställning av motorvarvtalet.

**MÄRK:** Inställningen har bara betydelse vid höga varvtal.

Det finns 6 positioner numrerade 1 till 6.

Inställningsskruvarna har 6 olika inställningar som anges med siffror på skruvhuvudet.

Den aktuella inställningen är den siffra på skruvhuvudet som står vid märket på variatorn.



**VARIATORINSTÄLLNING**

1. Markering
2. Siffror

För varje läge modifieras motorns maximala varvtal med cirka 200 r/min.

Lägre lägesnummer sänker motorvarvtalet i steg om 200 r/min och högre lägesnummer ökar det i steg om 200 r/min.

Exempel:

Inställningsskruvarna som ursprungligen ställts in på läge 4 och ändras till läge 6 kommer att öka det maximala motorvarvtalet med 400 r/min.

**Tillvägagångssätt**

Lossa låsmuttern bara tillräckligt för att delvis dra ut inställningsskruvhuvudet från variatorn och flytta det till önskat läge.

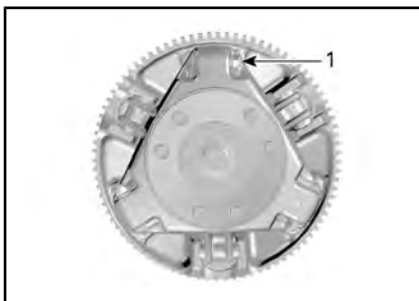
**MÄRK:** Ta inte bort låsmuttern helt.

Ställ alla 3 inställningsskruvarna i samma läge.

Dra åt låsmuttrarna enligt specifikation.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Låsmutter	10 Nm ± 2 Nm

**OBS** Ta inte bort inställningsskruven helt, annars faller de inre brickorna av. Justera alltid alla 3 inställningsskruvarna och se till att de sätts i samma läge.



**TYPBILD**

1. Lossa bara precis så mycket att inställningsskruven kan vridas

**⚠ VARNING**

Ta **ALDRIG** isär eller modifiera primärvariatorn. Felaktig montering eller modifieringar kan leda till att variatorn exploderar våldsamt under trycket som framkallas av den höga rotationshastigheten. Kontakta din Ski-Doo-återförsäljare för underhåll eller reparation av primärvariatorn. Felaktig service eller felaktigt underhåll kan påverka funktionen och reducera remmens livslängd. Respektera alltid underhållsintervallen.

**⚠ VARNING**

Kör **ALDRIG** motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd.
- Med motorhuvn och/eller sidopanelerna öppna eller borttagna.

Försök **ALDRIG** att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## Drivband

### Bandets skick

#### VARNING

Ta bort nödstopplinans hatt och nyckel innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, såvida inget annat angivits. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Ta bort nödstopplinans hatt och nyckel.

Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel. Vrid bandet för hand, med motorn fränkopplad, och undersök tillståndet. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare om bandet är slitet eller sönderskuret eller om bandfibrer syns, respektive om inlägg eller styrningar saknas eller är defekta.

### **Snöskotrar utrustade med väggreppsförbättrande produkter**

Om din snöskoter har ett dubbat band godkänt av BRP, se underavsnittet *INSPEKTION* i avsnittet *VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER*.

#### VARNING

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet.

### Bandets spänning och inställning

**MÄRK:** Bandets spänning och inställning är beroende av varandra. Justera inte den ena utan den andra.

#### VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:


- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel om bandet måste roteras.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

### Kontroll av bandets spänning

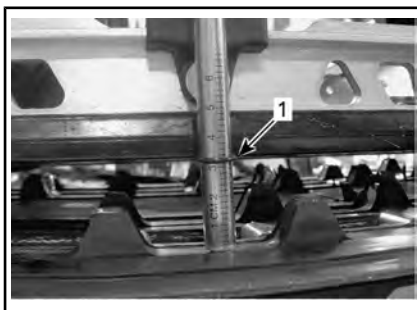
**MÄRK:** Kör snöskotern i snö i cirka 15 till 20 minuter före justering av bandets spänning.

1. Ta bort nödstopplinans hatt och nyckel.
2. Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett stöd.

 **OBS** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

3. Låt fjädringen sträckas ut helt.
4. Ställ in verktygets O-ring enligt specifikationen.

SPECIFIKATION FÖR BANDINSTÄLLNING		
Inställning för nedböjning	Tundra Sport	30 mm - 35 mm
	Tundra LT Tundra Xtreme	45 mm - 50 mm
Uppmätt belastning	7,3 kgf	



#### NEDBÖJNINGINSTÄLLNING

1. Nedre O-ring inställd enligt specifikation
5. Placera övre O-ringen på 0 kgf.
6. Placera tensiometern på bandet, halvvägs mellan de främre och bakre boggiehjulen.
7. Tryck tensiometern nedåt tills den nedre O-ringen (tidigare inställd nedböjning) är i linje med glidskenans nederkant.

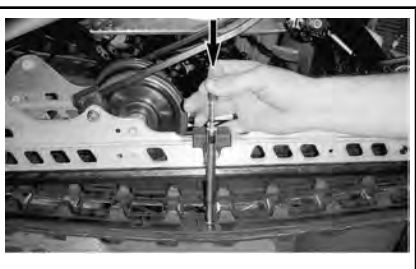
1. O-ringen för nedböjning i linje med glidskenan

8. Avläs den registrerade belastningen på tensiometerns övre O-ring.



#### UPPMÄTT BELASTNING

1. Övre O-ring
9. Värdena måste överensstämma med följande tabell.

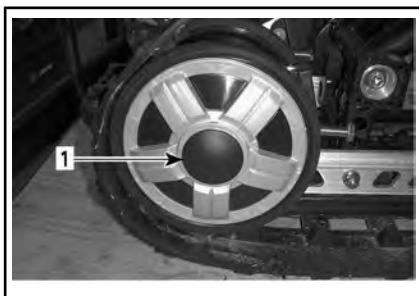


SPECIFIKATION FÖR BANDINSTÄLLNING	
Inställning för nedböjning (SC-5M)	30 mm - 35 mm
Inställning för nedböjning (SC-5U)	45 mm - 50 mm
Uppmätt belastning	7,3 kgf

10. Om den uppmätta belastningen inte stämmer med specifikationen, justera bandspänningen. Se *JUSTERING AV BANDETS SPÄNNING*.

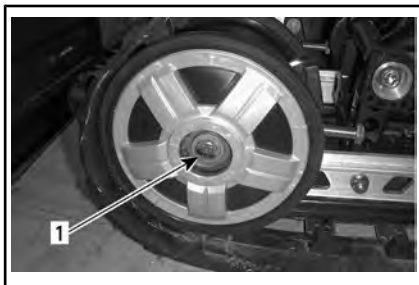
#### Justering av bandets spänning

1. Ta bort nödstoppslina och nyckel.
2. Ta bort de bakre navkapslarna (om sådana finns).



1. Det bakre, högra boggihjulets navkapsel

3. Lossa fästskruvarna för det bakre boggihjulet.



1. Fästbult till det bakre, högra boggihjulet

4. Dra åt eller lossa båda justeringskruvarna för att öka respektive minska bandets spänning.



1. Höger justeringskruv

5. Om korrekt spänning inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
6. Dra åt fästbultarna till angivet moment.

7. Kontrollera bandinställningen som beskrivs nedan.

### Bandinställning

## **! VARNING**

Innan du kontrollerar inställningen, kontrollera att drivbandet är fritt från partiklar som kan slungas ut medan bandet roterar. Håll händer, verktyg, fötter och kläder borta från bandet. Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel för att lyfta snöskotern. Säkerställ att ingen står nära snöskotern, speciellt bakom bandet. Roter aldrig drivbandet med hög hastighet.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, skadade eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet slungas bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft.

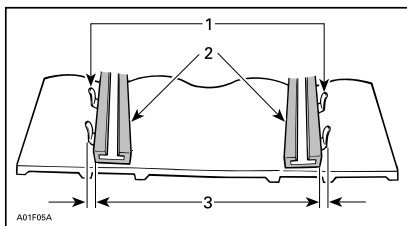
1. Lyft upp fordonets bakparti från marken och placera det på ett stöd.

**! OBS** Använd korrekt lyftteknik, använd särskilt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

2. Starta motorn och accelerera en aning så att drivbandet långsamt roterar. Detta måste göras inom kort tid (15 till 20 sekunder).
3. Kontrollera att bandet är väl centrerat; samma avstånd på båda sidor mellan bandstyrningarnas hörn och glidskenorna.

### ÅTDRAGNINGSMOMENT

Fästbultar	48 Nm ± 6 Nm
------------	--------------

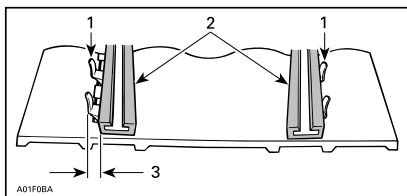


1. Bandstyrningar
2. Glidskenor
3. Samma avstånd
4. För att korrigera bandinriktningen:
  - 4.1 Stoppa motorn.
  - 4.2 Ta bort nödstoppplina och nyckel.

**⚠ VARNING**

Ta bort nödstoppplins hatt och nyckel innan något underhåll eller justeringsarbete utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

- 4.3 Lossa de bakre hjulfästskruvarna.
- 4.4 Spänn justeringsskruven på den sida där avståndet mellan glidskenan och bandstyrningarna är störst.

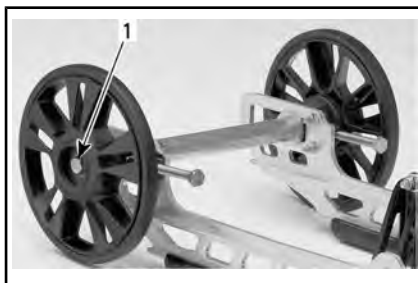


1. Bandstyrningar
2. Glidskenor
3. Spänn på denna sida
5. Dra åt fästskruvarna enligt specifikation.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Hållskruvar	48 Nm ± 6 Nm

**⚠ VARNING**

Spänn hjulets fästbultar ordentligt, annars kan hjulet falla av och förorsaka att bandet "låser sig".



TYPBILD

1. Fästskruvar
6. Starta motorn på nytt och rotera drivbandet långsamt för att kontrollera inställningen.
7. Placera snöskotern på marken igen.
8. Montera åter navkapslar i förekommande fall.

## Fjädring

### Bakfjädrings skick

Undersök alla fjädringskomponenter optiskt inklusive glidskenor, fjädrar, hjul etc.

**MÄRK:** Vid normal körning fungerar snön som smörjmedel och kylmedel för glidskenorna. Hård körning på is eller sandad snö medför stark värmeutveckling och förorsakar förtida slitage av glidskenorna.

### Fjädrings stopprems skick

Undersök stoppremmen avseende slitage och sprickor, och bulten och muttern avseende åtdragning. Un-

dersök hålen avseende deformation om bulten är lös. Byt vid behov.

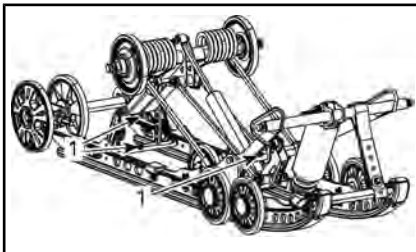
Dra åt bulten enligt specifikation.

ÅTDRAGNINGSMOMENT	
Stoppremsmutter	10 Nm ± 1 Nm

### Smörjning av bakfjädring

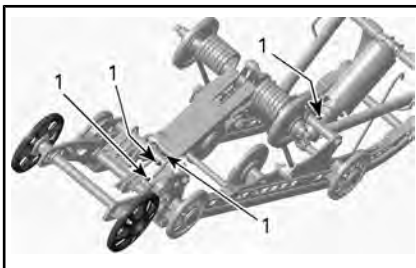
Smörj följande ledbultar i fjädringen vid smörjnipplarna. Se *UNDERHÅLLSSCHEMA* för underhållsintervall.

FJÄDRINGSFETT	
Skandinavien	SYNTEISKT FJÄDRINGSFETT (EUROPA) (P/N 779226)
Alla andra länder	SYNTEISKT SUSPENSIONSFETT (P/N 779163)



*SC-5M*

1. Smörjnipplor



*SC-5U*

1. Smörjnipplor

### Styrningens och framfjädringens skick

Gör en visuell inspektion av styrningen och framfjädringen avseende komponenternas ordentliga fastsättning (styrarmar, parallellsteg, skidbultar, skidben etc.). Kontakta en auktoriserad Ski-Doo återförsäljare vid behov.

### Smörjning av framfjädring

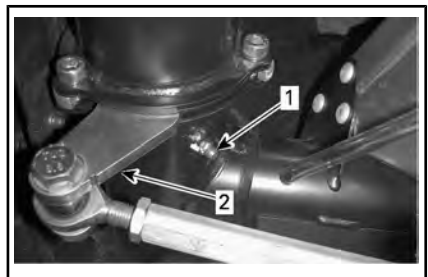
Smörj framfjädringen vid smörjnipplarna. Se *UNDERHÅLLSSCHEMA* för underhållsintervall.

FJÄDRINGSFETT	
Skandinavien	SYNTEISKT FJÄDRINGSFETT (EUROPA) (P/N 779226)
Alla andra länder	SYNTEISKT SUSPENSIONSFETT (P/N 779163)

Det finns en smörjnippel på varje sida. Var och en är placerad framtill på ramen precis nedanför styrarmen.

Normalt räcker det med 4 till 5 insprutningar med smörjpistol.

Om för mycket fett sprutas in kommer det överflödiga fettet ut vid styrarmar och skidben. Torka bort eventuellt överflödigt fett för att undvika kontakt med andra delar.



*VÄNSTER SIDA VISAS*

1. Smörjnippel
2. Styrarm

## Skidor

### Skidors och styrskenors slitage och skick

Kontrollera skidornas och karbidme-darnas skick. Om de är nerslitna, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

### **⚠ VARNING**

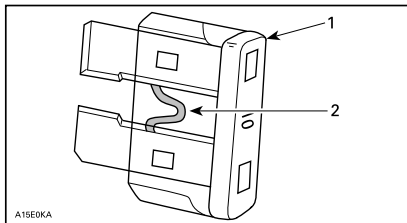
Starkt slitna skidor och/eller medar påverkar starkt snösko-terns manövrering.

## Säkringar

### Inspektion av säkringar

Elsystemet skyddas av säkringar. Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringen har smält.



1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält

### **⚠ VARNING**

Använd inte en säkring med högre amperetal.

### **⚠ VARNING**

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för service.

## Säkringarnas plats

### 550F

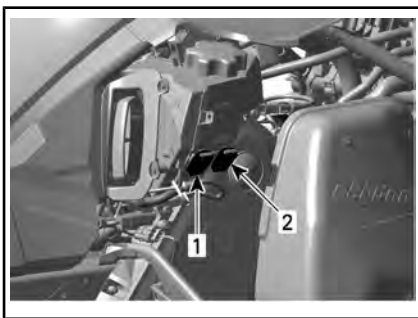
Huvudsäkringen är placerad på olje-behållaren.



1. Huvudsäkring

### 600 HO E-TEC

Säkringarna är placerade på oljebe-hållaren.



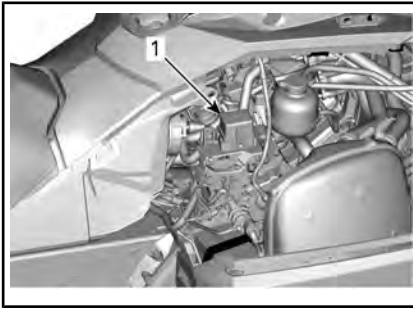
#### TYPBILD

1. 25 A laddningssystemssäkring
2. 5 A start/RER-säkring

### 600 ACE

Säkringsdosan sitter ovanpå kedje-huset.





1. Säkringsbox

Se dekalen på locket eller avsnittet **SPECIFIKATIONER** i denna instruktionsbok för att identifiera säkringarna.

### 550F

Säkringens till den elektriska bränslenivåändaren är placerad bakom insugningsdämparen.



BAKOM INSUGNINGSDÄMPAREN

1. Säkringarnas placering

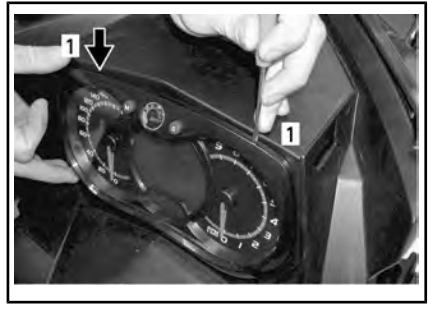
### Lampor

Kontrollera alltid att belysningen fungerar efter byte av lampa.

### Byte av strålkastarlampa

**OBS** Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

1. Använd en liten skruvmejsel och lösgör mätarens låsflikar.



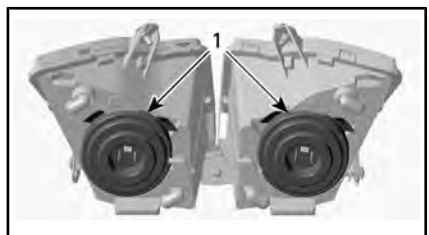
TYPBILD

1. Låsflik
2. Dra försiktigt i mätaren och ställ den åt sidan.



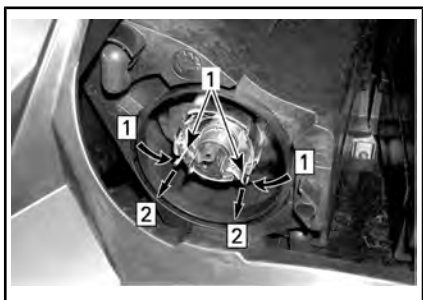
TYPBILD

3. Koppla från den trasiga lampans anslutning. Ta loss gummiskon.



1. Gummiskor

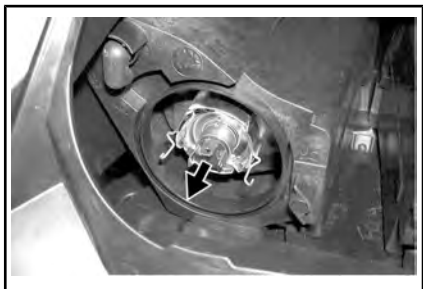
4. Tryck och dra samtidigt i bägge sidor av fästclipset för att lösgöra det från lampfästet.



Steg 1: Tryck på bägge sidor

Steg 2: Dra för att lösgöra

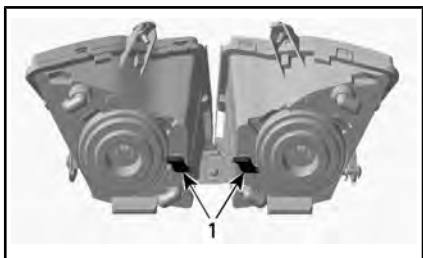
1. Fästklämma
5. Dra ut lampan och byt den. Återmontera delarna korrekt.



DRA UT OCH BYT LAMPAN

### Justering av strålkastare

Ta bort mätaren, se **UTBYTE AV STRÅLKASTARLAMPOR**. Vrid raten för att justera strålens höjd.



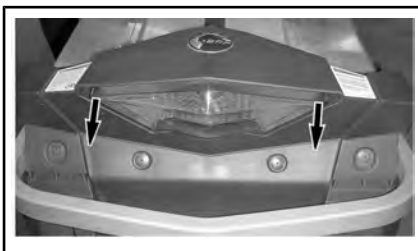
TYPBILD

1. Rattar

### Byte av bakljuslampa

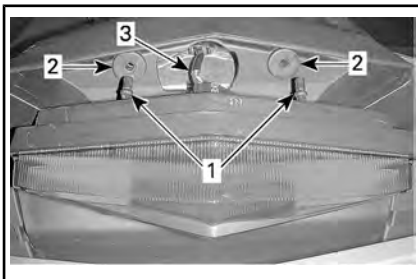
**Alla modeller utom Tundra Xtreme**

1. Ta försiktigt bort bakljushuset genom att dra lika mycket i linsen i bägge ändar.



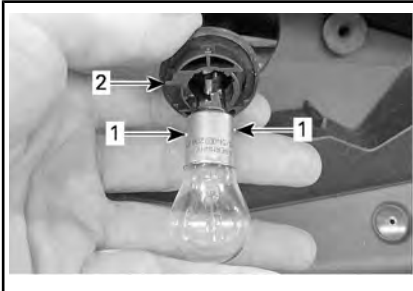
TYPBILD - DRA FÖRSIKTIGT UTÅT I HÖRNEN

**OBS** Bakljushuset hålls på plats av två plasticsprintar införda i gummigenomföringar. Om bakljushuset inte tas bort i rätt vinkel i förhållande till bakljushållaren, kan fästsprintarna brista och huset måste då bytas ut. Dra inte ut bakljushuset alltför långt för att undvika att kablaget skadas.



1. Bakljushusets låssprintar
2. Gummigenomföringar
3. Belysningens kablage
2. Roter lamphållaren moturs för att ta bort den från bakljushuset.
3. Tryck in lampan och rotera den moturs för att lossa den från hållaren.
4. Installera den nya lampan genom att trycka in den i hållaren och vrida den medurs.

**MÄRK:** Observera låspinnarna som sitter nedtill på lampan och riktnyckeln på lamphållaren.



1. Låspinnar på lampan
2. Riktnyckel på lamphållaren

### **Tundra Xtreme**

Ta bort båda fästskruvarna som fäster bakljuset i ramen.



### **FÄSTBULTARNAS PLACERING – SETT UNDERifrån**

Dra ut bakljusstödet ur dess läge och koppla bort bakljuskontakten.



### **BORTKOPPLING AV BAKLJUSSKONTAKT**

Ta bort båda fästskruvarna som fäster bakljuset i bakljusstödet.



### **FÄSTBULTARNA SOM SÄKRAR BAKLJUSET I BAKLJUSSTÖDET**

Sätt tillbaka bakljuset.

Montering sker i omvänd ordning mot demontering. Tänk dock på följande.

<b>ÅTDRAGNINGSMOMENT</b>	
Bakljusets fästskruv	0,4 Nm

## Efter körning

Avlägsna snö och is från bakfjädringen, bandet, framfjädringen, styrningsanordningen och skidorna.



### **VARNING**

Se till att nödstoppelinans hatt och nyckel har tagits bort innan du ställer dig framför fordonet eller innan du rör dig i närheten av bandet eller bakfjädringens komponenter.

Täck alltid över snöskotern när den lämnas utomhus över natten eller inte används under längre tid. Detta skyddar mot frost, snö och nedsmutsning.

## Rengöring och skydd av fordonet

Tvätta fordonet med vatten blandat med ett mildt rengöringsmedel. Använd endast mikrofibertrasor eller motsvarande.

**OBS** Det är nödvändigt att använda mikrofibertrasor eller motsvarande på vindrutan och huven för att undvika att repa ytorna.

För att avlägsna fett, olja och smuts, använd BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

**OBS** Använd inte Heavy duty cleaner på dekaler eller vinyl.

För att ta bort envis smuts från alla plast- och vinylytor, använd BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

**OBS** Rengör aldrig plastdelar eller huven med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton, produkter innehållande klor eller liknande.

Vaxa den lackerade delen av fordonet för bättre skydd.

**MÄRK:** Vaxa endast glansiga ytor.

# FÖRVARING

## VARNING

Låt en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller person som du väljer själv kontrollera bränsle- och oljesystemets integritet enligt specifikationen i avsnittet **UNDERHÅLLSSCHEMA**.

### FÖRVARING

Rengör fordonet

Skydda bränslesystemet genom att tillsätta bränslestabilisator till bränslet enligt produkttillverkarens rekommendationer  
Kör motorn efter att ha tillsatt produkten till bränslet

550F-modeller: smörj motorn. Se underavsnittet *MOTORSMÖRJNINGSPROCEDUR 500F* i detta avsnitt

600 HO E-TEC-modeller: smörj motorn. Se underavsnittet *MOTORFÖRVARINGSLÄGE (E-TEC)* i detta avsnitt

Smörj bromshandtagets ledbult

Smörj bakfjädringen

Ladda batteriet varje månad för att hålla det fulladdat under förvaringsperioden

Täpp till ljuddämparens utlopp med trasor

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Se till att bandets spänning bibehålls

Rengör och smörj starthandtag


Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än tre månader bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

Låt en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du väljer att anlita förbereda snöskotern.

Vi rekommenderar att hela fordonet först rengörs för att underlätta inspektionen och säkerställa att komponenterna får rätt smörjning.

När förvaringsförfarandet slutförts, täpp till ljuddämparen med rena trasor.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Placera det på ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.

 **OBS** Använd en ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen. Om ingen lyftanordning används, använd korrekt lyftteknik och speciellt kraften i benen. Försök inte lyfta fordonets bakparti om det känns för tungt.

**MÄRK:** Se till att bandets spänning bibehålls.

Skydda fordonet mot damm under förvaringsperioder med ett lämpligt överdrag.

**OBS** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig men inte lufttät presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

## Motorsmörjning

### Motorsmörjningsprocedur (550F)

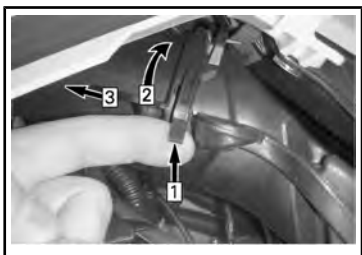
**OBS** Bränslestabilisator bör tillsättas innan motorsmörjningen för att säkerställa att förgasarna skyddas mot beläggningar.

Motorns interna komponenter måste smörjas för att erhålla korrosionsskydd under förvaringsperioden.

Gör så här:

1. Placera fordonet i ett välventilerat utrymme och starta motorn.

2. Starta motorn och låt den gå på tomgång tills normal arbetstemperatur uppnås.
3. Stäng av motorn.
4. Ta bort den primära luftintagsljuddämparen som följer:
  - 4.1 Ta bort sidopanelen på vänster sida. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
  - 4.2 Ta bort drivremsskyddet. Se *REGLAGE, INSTRUMENT OCH KOMPONENTER*.
  - 4.3 Lyft fliken på anslutningsrörets bakparti.
  - 4.4 Vrid slangadaptorn moturs och dra av den ett kort stycke från den primära insugningsdämparen.

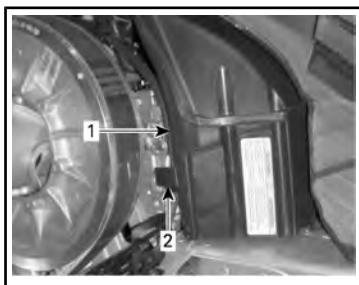
**TYPBILD**

Steg 1: Lyft fliken

Steg 2: Vrid adapter

Steg 3: Dra av

- 4.5 Tryck in låsfliken som fäster den primära insugningsdämparen och dra ut dämparen från adapterplattan.



1. Primär luftintagsljuddämpare
2. Den primära insugningsdämparen låsflik

5. Starta motorn och låt den gå på tomgång.
6. Spruta in förvaringsolja i varje förgasare/spjällhus tills motorn stannar eller tills en tillräcklig mängd olja trängt in i motorn (ca en halv burk).
7. Med stoppad motor, avlägsna tändstiften och spreja OLJEFÖRVARING (P/N 779173) eller OLJEFÖRVARING (USA) (P/N 779182) in i alla cylindrar.
8. Dra sakta runt motorn 2 till 3 varv för att smörja cylindrarna.
9. Återmontera tändstiften och den primära insugningsdämparen.

**Motorförvaringsläge (E-TEC)**

I likhet med andra motorer bör E-TEC smörjas grundligt före förvaring för att skydda de inre delarna. E-TEC-systemet levereras med en inbyggd motorsmörjningsfunktion för förvaring (sommarkonservering) som kan initieras av föraren.

För att inleda proceduren, gör så här:

1. Placera snöskotern i ett väl ventilerat utrymme.
2. Starta motorn och låt den gå på tomgång tills normal arbetstemperatur uppnås.

- Tryck på SET (S)-knappen upprepade gånger tills vägmätaren visas (total körsträcka).



**MÄRK:** Förvaringsläget fungerar inte i andra lägen (trip A, trip B och hr trip).

- Tryck upprepade gånger snabbt på hel-/halvljusomkopplaren, och tryck sedan **samtidigt** in och håll kvar **SET-knappen** tills **"PUSH S"** visas på displayen.

**MÄRK:** För att åtgärden ska gå att utföra är det viktigt att HEL-/HALVLJUSKNAPPEN trycks in upprepade gånger **innan** SET-knappen hålls nedtryckt.



- När mätaren visar "PUSH S" (Tryck på S), kan alla knappar släppas.
- Tryck på nytt ned SET-knappen och håll den nedtryckt i 2 - 3 sekunder.

Mätaren visar **"OIL"** (Olja) när motorn går till förvaringsproceduren (funktionen för sommarkonservering).



Rör inte vid något under motorsmörjningscykeln.

Motorns varvtal ökar till ca 1 600 r/min, därefter inleder oljepumpen en oljediminsprutning in i motorn som pågår 30-60 sekunder.

När detta är slutfört stannar motorn av sig själv.

Avlägsna D.E.S.S. -nyckeln.

**OBS** Starta inte motorn under förvaringsperioden.

---

***Den här sidan är  
avsiktligt tom***



# ***TEKNISK INFORMATION***

# FORDONSIDENTIFIKATION

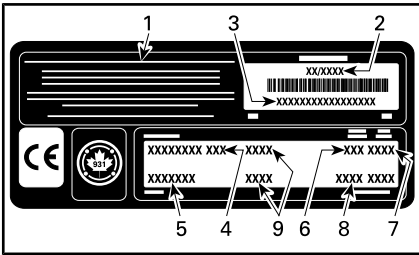
## Dekal med fordonsbeskrivning

Dekalen med fordonsbeskrivningen befinner sig på tunnelns högra sida.



### TYPBILD

1. Dekal med fordonsbeskrivning



### DEKAL MED FORDONSBESKRIVNING

1. Tillverkarens namn
2. Tillverkningsdatum
3. Fordonets ID-nummer (VIN)
4. Modellnamn
5. Tillvalspaket
6. Motortyp
7. Modellår
8. Färgkoder
9. Fordonsvikt/motoreffekt (europeiska modeller)

## Identifikationsnummer

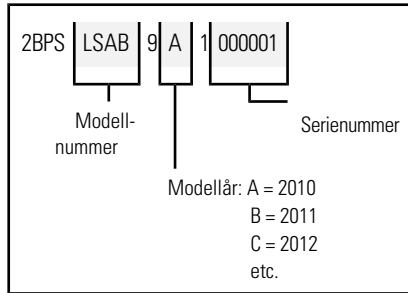
Snöskoterns huvudkomponenter (motor och chassi) identifieras via olika ID-nummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra snöskotern i händelse av förlust. Den auktoriserade Ski-Doo-återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Vi rekommenderar att du skriver ned samtliga ID-nummer som finns på snöskotern

och meddelar dem till ditt försäkringsbolag.

## Fordonets ID-nummer (VIN)

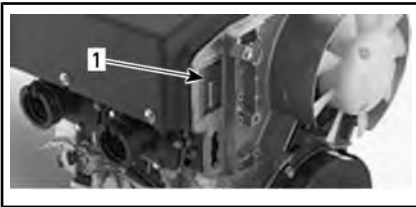
VIN är noterat på dekalen med fordonsbeskrivningen. Se ovan. Det är också ingraverat på tunneln nära dekalen med fordonsbeskrivningen.

Modellnumret och modellåret är en del av den information som utgör VIN. Se illustrationen.



## Motorns identifikationsnummer

Se följande illustrationer för att hitta motorns identifikationsnummer på respektive motor.



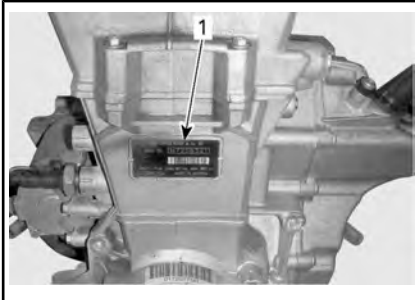
### 550F-MOTOR

1. Motorns ID-nummer



**600 HO E-TEC-MOTOR**

1. Motors ID-nummer



**600 ACE-MOTOR**

1. Motors ID-nummer

# BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

MODELL		550F	600 ACE	600 HO E-TEC
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN <sup>1</sup>				
Buller	Ljudeffektnivå (L <sub>WA</sub> )	101,1 dB vid 3 400 r/min (mätosäkerhet (K) 3 dB)	90,4 dB vid 3 625 r/min (mätosäkerhet (K) 3 dB)	96,7 dB vid 4 050 r/min (mätosäkerhet (K) 3 dB)
	Ljudtryck (L <sub>pA</sub> )	88 dB vid 3 400 r/min (mätosäkerhet (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	80 dB vid 3 625 r/min (mätosäkerhet (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	86 dB vid 4 050 r/min (mätosäkerhet (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)
Vibration	Hand-armsystemet	2,63 m/s <sup>2</sup> vid 3 400 r/min (mätosäkerhet 1,315 m/s)	< 2,5 m/s <sup>2</sup> vid 3 625 r/min	< 2,5 m/s <sup>2</sup> vid 4 050 r/min
	Hela kroppen vid sätet	< 0,5 m/s <sup>2</sup> vid 3 400 r/min	< 0,5 m/s <sup>2</sup> vid 3 625 r/min	< 0,5 m/s <sup>2</sup> vid 4 050 r/min
<sup>1</sup> : Buller- och vibrationsvärden är uppmätta i enlighet med standarden ISMA 1: 2014 på vägbeläggning, i neutral eller utan rem.				

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

*Utrymme för märke om eurasisk överensstämmelse i  
tillämpliga fall*

---

# EPA-CERTIFIERADE MOTORER

## Information om motorutsläpp

### Tillverkarens ansvar

Från och med motorer av modellår 2007 måste tillverkare av snöskotermotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade Ski-Doo-snöskotrar som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabriksspecifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### Ägarens ansvar

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/föraren får inte, och bör inte låta någon modifiera motorn på sådant sätt att effekten ändras eller att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabriksspecifikationer.

## EPA utsläppsbestämmelser

Alla Ski-Doo-snöskotrar tillverkade av BRP är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya snöskotermotorer. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från snöskoterprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

### POSTADRESS:

U.S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

### INTERNETADRESS:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

---

# **RF D.E.S.S.-NYCKEL (RADIO FREQUENCY DIGITALLY ENCODED SECURITY SYSTEM)**

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er).

Användningen är underställd följande två villkor: 1) enheten får inte orsaka störningar och 2) enheten måste kunna hantera eventuella störningar utifrån, inklusive störningar som kan orsaka driftsfel.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC-registreringsnummer: 12006A-M01456

FCC-ID: 2ACERM01456

I egenskap av kompatibilitetsansvarig part försäkrar vi att enheten uppfyller kraven enligt direktiv 2014/53/EU. Med denna konformitetsförklaring försäkrar vi att enheten uppfyller de huvudsakliga kraven samt andra relevanta krav. Produkten uppfyller följande direktiv, harmoniserade standarder och regleringar:

Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU och harmoniserade standarder:

EN 300 330-2, EN 60950-1



# SPECIFIKATIONER

## 550F-MODELLER

MODELL		550F
MOTOR		
Motortyp	Rotax® 550, fläktskyld (axialfläkt), cylinder med bladventilport	
Cylindrar	2	
Slagvolym	553,4 cm <sup>3</sup>	
Cylinderdiameter	76 mm	
Slaglängd	61 mm	
Varvtal vid maximal effekt	6 800 R/MIN	
Förgasare	2 x VM-30	
Avgassystem	Enkelt avstämt rör, skärmljuddämpare	
Injektionsolja	Se avsnittet <i>REKOMMENDERAD OLJA</i>	
Insprutningsoljetank, volym	3,7 L	
Rekommenderat bränsle	Blyfri 95-oktanig bensin Se <i>BRÄNSLESPECIFIKATIONER</i>	
Lägsta oktantal.	87 pumpoktantal AKI (RON+MON)/2 (bränsle UTAN etanol)	
	92 RON (bränsle UTAN etanol)	
	91 pumpoktantal AKI (RON+MON)/2 (bränsle som kan innehålla upp till MAX 10 % etanol)	
	95 RON (bränsle som kan innehålla upp till MAX 10 % etanol)	
Bränsletanksvolym	40 L	
DRIVSYSTEM		
Typ av primärvariator	eDrive II	
Typ av sekundärvariator	QRS (kort axel)	
Ingrepp	2600 R/MIN	
Kedjehusolja	Typ	SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (P/N 779156)
	Kapacitet	350 ml
Lilla kugghjulet, antal kuggar	19	

MODELL		550F	
Stora kugghjulet, antal kuggar		45	
DRIVSYSTEM (fortsättning)			
Drev, antal kuggar		8	
Band, nominell bredd		40,6 cm	
Band, nominell längd		Tundra Sport	345,6 cm
		Tundra LT	392,3 cm
Bandets profilhöjd		Tundra Sport	31,8 mm
		Tundra LT	38 mm
Bandets spänning	Nedböjning	Tundra Sport	30 mm till 35 mm
		Tundra LT	40 mm till 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>		7,3 kgf
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor	
BROMSSYSTEM			
Bromssystemtyp		Enkel 200 mm tvärborrade bromsskiva i kolstål	
Bromsvätska	Typ	DOT 4	
	Kapacitet	65 ml	
Bromsok		Fasta dubbelkolvar (2 x 40 mm)	
Bromsbeläggmaterial		Organiskt	
Minimitjocklek på bromsbelägg		4,5 mm	
Minimitjocklek på bromsskiva		4,5 mm	
Max. bromsskivskvethet		0,25 mm	
FJÄDRING			
Fjädring fram		LTS	
Främre stötdämpare		Rörelsekontroll	
Framfjädring max. fjädringsväg		150 mm	
Fjädring, bak	Tundra Sport	SC-5M	
	Tundra LT	SC-5U	

MODELL		550F
Central stötdämpare		Rörelsekontroll
Bakre stötdämpare		HPG™
Bakfjädring max. fjädringsväg	Tundra Sport	245 mm
	Tundra LT	239 mm
ELSYSTEM		
Belysningsystem, effekt		340 watt vid 6 000 r/min
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		5/21
Tändstift	Typ	NGK BR9ECS eller likvärdigt
	Avstånd	0,45 mm ± 0,05 mm (ej justerbart)
Säkring		25 A
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt	Tundra Sport	210 kg
	Tundra LT	219 kg
Fordonslängd totalt	Tundra Sport	2 959 mm
	Tundra LT	3 247 mm
Fordonsbredd totalt		1 002 mm
Skidställning		813 mm
Skidbredd		165 mm

(1) Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

**600 ACE-MODELLER**

MODELL	600 ACE
MOTOR	
Motortyp	Rotax 600, vätskekyld, 4-takt, D.O.H.C., torrsump.
Cylindrar	2
Slagvolym	600 cm <sup>3</sup>
Cylinderdiameter	74 mm
Slaglängd	69,7 mm
Varvtal vid maximal effekt	7 250 R/MIN
Bränsleinsprutningsystem	Flerpunktsinsprutning, elektronisk (EFI), 46 mm spjällhus
Avgassystem	Dubbelt främre rör, skärmjuddämpare
Motorolja	Skandinavien: 4T 0W40 SYNTETISK OLJA (EUR) (P/N 779286) Alla andra länder: 4T 0W40 SYNTETOLJA (293600112) (P/N 779139) eller 0W40 motorolja som uppfyller kraven för API-klass SJ, SL, SM eller SN Se avsnittet <i>REKOMMENDERAD OLJA</i>
Oljetank, volym	Oljebyte, 2,1 L
Kylvätska	Skandinavien: FÖRBLANDAD KYLARVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÄNGD (EUROPA) (P/N 779223) Övriga länder: FÖRBLANDAD KYLARVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÄNGD (P/N 779150) eller kylarvätska särskilt avsedd för aluminiummotorer
Rekommenderat bränsle	Blyfri 95-oktanig bensin Se <i>BRÄNSLESPECIFIKATIONER</i>
Lägsta oktantal.	87 pumpoktantal AKI (RON+MON)/2 (bränsle UTAN etanol)
	92 RON (bränsle UTAN etanol)
	91 pumpoktantal AKI (RON+MON)/2 (bränsle som kan innehålla upp till MAX 10 % etanol)
	95 RON (bränsle som kan innehålla upp till MAX 10 % etanol)
Bränsletanksvolym	40 L

MODELL		600 ACE	
DRIVSYSTEM			
Typ av primärvariator		eDrive II	
Typ av sekundärvariator		QRS (kort axel)	
Ingrepp		2200 R/MIN	
Kedjehusolja	Typ	Skandinavien: SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (EUR) (P/N 779185) Alla andra länder: SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (P/N 779156)	
	Kapacitet	500 ml	
Lilla kugghjulet, antal kuggar		21	
Stora kugghjulet, antal kuggar		51	
Drev, antal kuggar	Inom Nordamerika	8	
	Europa	7	
Band, nominell bredd		40,6 cm	
Band, nominell längd	Tundra Sport	345,6 cm	
	Tundra LT	392,3 cm	
Bandets profilhöjd	Tundra Sport	31,8 mm	
	Tundra LT	38 mm	
Bandets spänning	Nedböjning	Tundra Sport	30 mm till 35 mm
		Tundra LT	40 mm till 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kgf	
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor	
BROMSSYSTEM			
Bromssystemtyp		Enkel 200 mm tvärborrade bromsskiva i kolstål	
Bromsvätska	Typ	DOT 4	
	Kapacitet	65 ml	

MODELL		600 ACE
Bromsok		Fasta dubbelkolvar (2 x 40 mm)
Bromsbeläggmaterial		Organiskt
BRÄNSLESYSTEM (forts.)		
Minimitjocklek på bromsbelägg		4,5 mm
Minimitjocklek på bromsskiva		4,5 mm
Max. bromsskivskevhet		0,25 mm
FJÄDRING		
Fjädring fram		LTS
Främre stötdämpare		Rörelsekontroll
Framfjädring max. fjädringsväg		150 mm
Fjädring, bak	Tundra Sport	SC-5M
	Tundra LT	SC-5U
Central stötdämpare		Rörelsekontroll
Bakre stötdämpare		HPG™
Bakfjädring max. fjädringsväg	Tundra Sport	34 cm
	Tundra LT	239 mm
ELSYSTEM		
Belysningssystem, effekt		650 watt vid 6 000 r/min
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		5/21
Tändstift	Typ	NGK MR7BI eller likvärdigt
	Avstånd	0,8 mm

MODELL		600 ACE
Säkringar och reläer	FA: Huvudsäkring	40 A
	F1: Tändspolar, bränsleinsprutare, bränslepump, startmotorsolenoid	10 A
	F2: Tillbehör, värmeelement	20 A
ELEKTRISKT SYSTEM (cont'd)		
Säkringar och relän (forts.)	F3: Elektromekanisk back	Ej installerat
	F4: Startknapp, kylfläkt, klocka	15 A
	F5: Strålkastare, bakljus, bromsljus	20 A
	F6: ECM, mätare, CAPS	10 A
	R1: Huvudrelä	Säkring F1, F3 och F6
	R2: Belysningsrelä	Säkring F5
	R3: Tillbehörsrelä	Säkring F2
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt	Tundra Sport	219 kg
	Tundra LT	229 kg
Fordonslängd totalt	Tundra Sport	2 959 mm
	Tundra LT	3 247 mm
Fordonsbredd totalt		1 002 mm
Skidställning		813 mm
Skidbredd		165 mm

(1) Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

**600 HO E-TEC-MODELLER**

MODELL		600 HO E-TEC
MOTOR		
Motortyp	Rotax® 600, vätskekyld med bladventil, 3D-RAVE	
Cylindrar	2	
Slagvolym	594,4 cm <sup>3</sup>	
Cylinderdiameter	72 mm	
Slaglängd	73 mm	
Varvtal vid maximal effekt	8 100 R/MIN	
Bränsleinsprutningssystem	E-TEC direktinsprutning	
Avgassystem	Enkelt avstämt rör, skärmljuddämpare	
Injektionsolja	Se avsnittet <i>REKOMMENDERAD OLJA</i>	
Insprutningsoljetank, volym	3,7 L	
Kylvätska	Skandinavien: FÖRBLANDAD KYLARVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÄNGD (EUROPA) (P/N 779223) Övriga länder: FÖRBLANDAD KYLARVÄTSKA MED UTÖKAD LIVSLÄNGD (P/N 779150) eller kylarvätska särskilt avsedd för aluminiummotorer	
Rekommenderat bränsle	Blyfri premiumbensin Se <i>BRÄNSLESPECIFIKATIONER</i>	
Lägsta oktantal. Se avsnittet <i>BRÄNSLESPECIFIKATIONER</i>	95	
	95 RON	
Bränsletanksvolym	40 L	
DRIVSYSTEM		
Typ av primärvariator	TRA™ III	
Typ av sekundärvariator	QRS	
Ingrepp	2800 R/MIN	
Kedjehusolja	Typ	Skandinavien: SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (EUR) (P/N 779185) Alla andra länder: SYNTETISK KEDJEHUSOLJA (P/N 779156)
	Kapacitet	350 ml



MODELL		600 HO E-TEC
DRIVSYSTEM (fortsättning)		
Lilla kugghjulet, antal kuggar		19
Stora kugghjulet, antal kuggar		49
Drev, antal kuggar		8
Band, nominell bredd		40,6 cm
Band, nominell längd		392,3 cm
Bandets profilhöjd		63,5 mm
Bandets spänning	Nedböjning	40 mm till 45 mm
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kgf
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor
BROMSSYSTEM		
Bromssystemtyp		Enkel 200 mm tvärborrard bromsskiva i kolstål
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kapacitet	65 ml
Bromsok		Fasta dubbelkolvar (2 x 40 mm)
Bromsbeläggmaterial		Organiskt
Minimitjocklek på skivbromsbelägg		4,5 mm
Minimitjocklek på bromsskiva		4,5 mm
Max. bromsskivskevhet		0,25 mm
FJÄDRING		
Fjädring fram		LTS
Framre stötdämpare		Rörelsekontroll
Framfjädring max. fjädringsväg		150 mm
Fjädring, bak		SC-5U
Central stötdämpare		HPG™
Bakre stötdämpare		HPG™

MODELL		600 HO E-TEC
Bakfjädring max. fjädringsväg		239 mm
ELSYSTEM		
Belysningsystem, effekt		12 V/360 W 55 V/1100 W
Strålkastarlampa hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		2,6 W/139 mW LED
ELEKTRISKT SYSTEM (cont'd)		
Tändstift	Typ	NGK PZFR6F <sup>(2)</sup> eller motsvarande
	Avstånd	0,7 mm - 0,8 mm (Ej justerbart)
Säkring		Se <b>SÄKRINGAR</b> i avsnittet <b>UNDERHÅLL</b> .
VIKT OCH DIMENSIONER		
Torrsvikt		225 kg
Fordonslängd totalt		3 247 mm
Fordonsbredd totalt		1 002 mm
Skidställning		813 mm
Skidbredd		165 mm

(1) Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.

**OBS** (2) Försök inte justera elektrodavståndet på detta tändstift.

# ***PROBLEMLÖSNING***

---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (550F)

---

## MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

---

1. Motorns nödstoppreglage eller tändningsnyckeln i läget AV eller nödstoppplins hatt avlägsnad från kontaktstiftet.
  - *Placera motorns nödstoppreglage och tändningsnyckeln i läget PÅ och nödstoppplins hatt på kontaktstiftet.*
2. Blandningen är inte korrekt för start med kall motor.
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
  - *Se till att använda choken på rätt sätt, se ANVÄNDNING AV CHO-KEN i GRUNDLÄGGANDE PROCEDURER.*
3. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
  - *Använd inte choke. Ta bort det våta tändstiftet, vrid motorns nödstoppreglage till läget AV och låt motorn gå runt flera gånger. Montera rena, torra tändstift.*
  - *Starta motorn enligt den normala startproceduren. Om motorn fortsätter att flöda, lämna in fordonet till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
4. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken, kontrollera bränsle- och impulsledningarnas skick samt deras anslutningar. Potentiellt fel på bränslepump eller förgasare. Lämna in fordonet till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
5. Tändstift/tändning (ingen gnista).
  - *Installera nya tändstift och försök starta motorn. Om motorn inte startar, lämna in fordonet till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
6. Motorkompression.
  - *När motorn dras runt med starthandtaget, bör "cykler" av motstånd kännas när kolven går förbi toppläget (varje kolv på motorer med flera cylindrar).*
  - *Om inget pulsmotstånd känns kan det tyda på avsevärd kompressionsförlust. Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*

---

## MOTORN KÄNNS ORKESLÖS

---

1. Smutsigt eller defekt tändstift.
  - *Se punkt 5 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
2. För lite bränsle når motorn.
  - *Se punkt 4 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
3. Förgasarjusteringar.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
4. Drivremmen har blivit för tunn av slitage.
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av sin ursprungliga bredd, kommer det att påverka fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*
5. Felaktig justering av bandet.
  - *Se UNDERHÅLLSARBETE och/eller kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.*
6. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
7. Motorn överhettas.
  - *Kontrollera fläktremmens skick och spänning.*
  - *Kontrollera kylflänsarna. Rengör vid behov.*
  - *Om motorn fortsätter att överhettas, lämna in fordonet till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*

---

## MOTORN BAKTÄNDER

---

1. Defekt tändstift (nedsotat).
  - *Se punkt 5 i MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
2. Motorn blir för varm.
  - *Kontrollera punkt 7 i MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.*
3. Fel tändningsinställning eller fel på tändningssystemet.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

## MOTORN FELTÄNDER

---

1. Smutsiga/skadade/slitna tändstift.
  - Rengör/kontrollera avstånd och identifikationsnummer. Byt vid behov.
2. För mycket olja tillförs motorn.
  - Felaktig oljepumpsjustering, lämna in fordonet till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller byte. För information om garantianspråk, var god se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.
3. Vatten i bränslet.
  - Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 ACE)

---

## STARTMOTORN FUNGERAR INTE

1. En av brytarna är inte i läge för motorstart.
  - *Placera motorns nödstoppreglage i läget PÅ och nödstoppinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln) på kontaktstiftet.*
2. Gas har givits vid försök att starta motorn.
  - *Släpp gasen då motorn startas.*

---

## MOTORN VARVTAL NÅR INTE UPP TILL KOPPLINGENS INGREPPSVARVTAL

1. D.E.S.S. har inte registrerat koden hos nödstoppinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln). D.E.S.S.-signallampan blinkar (långsamma korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Installera nödstoppinans hatt (D.E.S.S.-nyckeln) korrekt.*
2. D.E.S.S. har avläst koden till en annan hatt för nödstoppinans än den som är programmerad. D.E.S.S.-signallampan blinkar snabbt (snabba, korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Montera en hatt (D.E.S.S.-nyckel) för nödstoppinans som denna snöskoter är programmerad för.*
3. ECM känner inte igen D.E.S.S.-nyckeln.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

---

## MOTORN ÖVERHETTAR

1. Otillräckligt med snö eller hård packsnö.
  - *Kör i lös snö. Om det inte finns någon lös snö i närheten, kör åt sidan, stäng av motorn och låt den svalna. När motorn har svalnat, kör i lös snö så snart som möjligt.*
2. Låg kylvätskenivå.
  - *Kontrollera kylvätskenivån, se UNDERHÅLLSARBETE.*
3. Igensatta värmepumpar.
  - *Rengör värmepumparna.*

---

## MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. Inlärningsnyckel används.
  - *Använd en Normal-nyckel.*
2. Sportläget är inte aktiverat.
  - *Se AKTIVERING AV SPORTLÄGE i ANVÄNDNINGSLÄGEN (600 ACE).*
3. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*
4. Drivremmen har blivit för tunn av slitage.
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av sin ursprungliga bredd, kommer det att påverka fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*

5. Felaktig justering av bandet.

- Se **UNDERHÅLLSINFORMATION** och/eller kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.

**MOTORVARVTAL BEGRÄNSAT TILL 3 000 R/MIN**

---

1. Defekt bromskontakt eller fordonet körs med ansatt bromshandtag under en längre period.

- Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.

**MOTORN FELTÄNDER.**

---

1. Vatten i bränslet.

- *Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.*

**INGEN RESPONS FRÅN GASREGLAGERÖRELSER. VISAT MEDDELANDE: PRESS START TO GOPRESS START TO GO**

---

1. Motorstyrsystemet har registrerat ett givarproblem.

- *Håll startknappen intryckt för att förflytta fordonet. Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den **UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA** som finns här.*

**HANDTAGSVÄRMARE/TUMVÄRMARE FUNGERAR INTE**

---

1. Motorvarvtalet är för lågt.

- *Se till att motorvarvtalet överstiger 2 000 r/min.*

**MOTORN HAR STÄNGTS AV UNDER TOMGÅNG**

---

1. Motorn stängs av efter en längre tids tomgångskörning.

- *Låt inte motorn gå på tomgång för länge. Se **VARMKÖRNING AV FORDONET** i **ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER**.*



---

# RIKTLINJER FÖR FELSÖKNING (600 HO E-TEC)

---

## ELSTARTEN FUNGERAR INTE

---

1. En av brytarna är inte i läge för motorstart.
  - *Placera motorns nödstoppreglage i läget PÅ och montera nödstopplinans hatt på motorns stoppbrytare.*
2. Gas har givits vid försök att starta motorn.
  - *Släpp gasen då motorn startas.*

## MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

---

1. Motorn får inget bränsle.
  - *Kontrollera nivån i bränsletanken, fyll på bränsle vid behov.*
2. Systemets spänning är för låg.
  - *Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.*

## MOTORN S VÄRVTAL NÅR INTE UPP TILL KOPPLINGENS INGREPPSVÄRVTAL

---

1. D.E.S.S. har inte registrerat koden hos D.E.S.S.-nyckeln (nödstopplinans hatt). D.E.S.S.-signallampan blinkar (långsamma korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Installera nödstopplinans hatt korrekt.*
2. D.E.S.S. har avläst koden till en annan hatt för nödstoppslinan än den som är programmerad. D.E.S.S.-signallampan blinkar snabbt (snabba, korta ljudsignaler/uppreat).
  - *Sätt på en hatt för nödstopplinan som denna snöskoter är programmerad för.*

## MOTORN ÖVERHETTAR

---

1. Otilräckligt med snö eller hård packsnö.
  - *Kör i lös snö. Om det inte finns någon lös snö i närheten, kör åt sidan, stäng av motorn och låt den svalna. När motorn har svalnat, kör i lös snö så snart som möjligt.*
2. Låg kylvätskenivå.
  - *Kontrollera kylvätskenivån, se UNDERHÅLLSARBETE*
3. Igensatta värmeväxlare
  - *Rengör värmeväxlarna.*

## MOTORN KÄNNS ORKESLÖS

---

1. Motoruppvärmning pågår.
  - *Kör fordonet i låg hastighet i några minuter.*
2. Inkörningsperioden har inte fullföljts.
  - *Fullfölj inkörningsperioden.*
3. Felaktig justering av primärvariatorn.
  - *Justera primärvariatorn, se UNDERHÅLLSARBETE.*
4. Primär- och sekundärvariatorer behöver service.
  - *Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

5. Drivremmen har blivit för tunn av slitage.
  - *Om drivremmen har förlorat mer än 3 mm av sin ursprungliga bredd, kommer det att påverka fordonets prestanda.*
  - *Byt ut drivremmen.*
6. Felaktig justering av bandet.
  - *Se UNDERHÅLL och/eller kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare för korrekt bandinställning och spänningsjustering.*
7. Problem med R.A.V.E.-ventilerna.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UT-SLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
8. För lågt bränsletryck.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UT-SLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*

## MOTORN BAKTÄNDER

---

1. Motorn blir för varm.
  - *Se punkt 2 i MOTORN SAKNAR EFFEKT/FORDONET NÅR INTE FULL HASTIGHET.*
2. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UT-SLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
3. Läckage i avgassystemet.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UT-SLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*
4. För lågt bränsletryck.
  - *Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, var god se den UT-SLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA som finns häri.*

---

**MOTORN FELTÄNDER**

---

1. Vatten i bränslet.
  - *Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.*
2. RAVE-ventilerna fungerar inte.
  - *Se till att få RAVE-ventilsystemet inspekterat. Ta snöskotern till en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, en verkstad eller en person som du själv väljer för underhåll, reparation eller utbyte. För information om garantianspråk, se den UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN SOM BASERAS PÅ KRAVEN FRÅN USA:S NATURVÅRDSVERK (EPA) nedan för information om garantianspråk.*

---

**HANDTAGSVÄRMARE/TUMVÄRMARE FUNGERAR INTE**

---

1. Motorvarvtalet är för lågt.
  - *Se till att motorvarvtalet överstiger 2 000 r/min.*

---

**MOTORN HAR STÄNGTS AV UNDER TOMGÅNG**

---

1. Motorn stängs av efter en längre tids tomgångskörning.
  - *Låt inte motorn gå på tomgång för länge. Se VARMKÖRNING AV FORDONET i ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER.*

---

# ÖVERVAKNINGSSYSTEM (600 ACE OCH 600 HO E-TEC)

## Signallampor, meddelanden och ljudsignalkoder

Mätarsignallamporna informerar dig om något onormalt inträffar eller om ett speciellt förhållande råder.







*TYPBILD — SIGNALLAMPOR*


En signallampa kan blinka ensam eller i kombination med en annan lampa.

Ljudsignalkoder avges för att fånga din uppmärksamhet.

För mer detaljer se tabellen nedan.

**MÄRK:** Vissa signallampor som nämns här gäller inte för alla modeller.

SIGNALLAMPA/ LAMPOR PÅ	LJUDSIGNAL	BESKRIVNING
	4 korta signaler var 30:e sekund	<p>Motorn är överhettad, sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart och låt den svalna. Kontrollera kylvätskenivån, se <i>UNDERHÅLL</i>. Om kylvätskenivån är korrekt och motorn fortsättningsvis överhettas, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.</p> <p>Sänk hastigheten eller stanna motorn. Låt motorn svalna och starta på nytt. Om överhettningen fortgår, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.</p>
	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	<p>Kritisk överhettning. Stäng genast av motorn och låt den svalna. Kontrollera kylvätskenivån, se <i>UNDERHÅLL</i>. Om kylvätskenivån är korrekt och motorn fortsättningsvis överhettas, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.</p> <p>Kritisk överhettning. Stäng genast av motorn och låt den svalna. Om överhettningen fortgår, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Kör inte motorn om tillståndet fortgår.</p>
	4 korta ljudsignaler var 5:e minut	Indikerar för låg eller hög batterispänning. Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.
	4 korta ljudsignaler	Motorfel, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer så snart som möjligt.
—	4 korta ljudsignaler var 5:e minut	<p>Motorknackning (varvtalet begränsas i dylika fall).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att rätt bränsle används.</li> <li>- Kontrollera bränslekväliteten och byt ut vid behov.</li> <li>- Om felet fortfarande inträffar, kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer.</li> </ul>
—	4 korta ljudsignaler var 5:e minut	Begränsat motorvarvtal som skydd då ett fel uppstår.
—	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	Avstängning aktiverad som en följd av motoröverhettning eller problem med bränslepumpen, ta bort nödstoppplinas hatt från motorns stoppbrytare och kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer.

SIGNALLAMPA/ LAMPOR PÅ	LJUDSIGNAL	BESKRIVNING
DESS	2 korta ljudsignaler	Korrekt nyckel, fordonet är klart för användning.
	2 korta ljudsignaler upprepas långsamt	Nyckeln kan inte registreras (dålig anslutning). Se till att nyckeln är ren och korrekt monterad på kontaktstiftet.
	Korta ljudsignaler upprepas snabbt	Fel nyckel eller oprogrammerad nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet eller låt programmera nyckeln.
	(Blinkar)	Problem med bränslenivåsåndaren.

# ***GARANTI***

---

# **BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2020 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR**

## **1) GARANTINS OMFATTNING**

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**")\* garanterar sina 2020 Ski-Doo-snöskotrar som säljs av auktoriserade BRP-återförsäljare (härefter definierade) i United States of America ("USA") och i Kanada avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Garantin ogiltigförklaras om: (1) snöskotern har använts för racing eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, eller (2) snöskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som starkt påverkar dess funktion och prestanda eller om ändringar gjorts för att ändra dess avsedda användning.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

## **2) ANSVARSBEGRÄNSNING**

**DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS ISTÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.**

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

## **3) UNDANTAG – OMFATTAS EJ AV GARANTIN**

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i användarhandboken;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare;



- Skador som orsakas av vanvård, onormal användning, vårdslöshet, användning av produkten på andra underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med vad som beskrivs och rekommenderas i denna instruktionsbok;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktions'boken);
- Intrång av snö eller vatten;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst samt
- Skador som orsakats av dubbing av band om dubbingen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.

#### 4) GARANTIPERIOD

Den begränsade garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkunden eller den dag då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket som inträffar först och gäller för följande period:

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Garantiperioden för en snöskoter som levereras mellan den 1<sup>o</sup> juni och den 1<sup>o</sup> december ett visst år kommer dock att gå ut den 30<sup>e</sup> november året därpå.

För utsläppsrelaterade komponenter, se även den *UTSLÄPPSRELATERADE GARANTIN FÖR US EPA* som finns här.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

#### 5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** under förutsättning att vart och ett av följande villkor är uppfyllda:

- Ski-Doo-snöskotern av årsmodell 2020 måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Ski-Doo-snöskotrar i det land där försäljningen har ägt rum ("**BRP- återförsäljare**");
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen.
- 2020 Ski-Doo snöskotern måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare.
- 2020 Ski-Doo-snöskotern måste ha köpts i det land där köparen bor, och
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## **6) KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER**

Kunden måste sluta att använda snöskotern då ett fel upptäcks. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

## **7) BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Ski-Doo-originaldelar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden, och enligt de villkor som anges nedan. I inget fall skall reklamation avseende garantibrott vara en orsak till hävning av köpet eller att snöskotern återgår till ägaren.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

## 9) KONSUMENTVÄGLEDNING

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på [www.brp.com](http://www.brp.com) eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *KONTAKTA OSS* i denna guide.

\* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

# US EPA UTSLÄPPSRELATERAD GARANTI

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att detta nya fordon, inklusive alla delar i dess kontrollsystem för avgasutsläpp och dess kontrollsystem för avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Den är utformad, tillverkad och utrustad så att den vid tidpunkten för försäljning till den slutliga köparen uppfyller kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.
2. Den har inga material- eller tillverkningsfel som skulle kunna förhindra uppfyllande av kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.

Om garantiberättigade villkor föreligger kommer BRP att reparera eller byta delar eller komponenter med material- eller tillverkningsfel som skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening inom den angivna garantiperioden utan några kostnader för ägaren, inklusive kostnader relaterade till diagnos och reparation eller byte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantianspråk begränsar BRP diagnostik och reparation av utsläppsrelaterade delar till de auktoriserade Ski-Doo-återförsäljarna, med undantag för nödfallsreparationer som krävs enligt punkt 2 i följande lista.

Som certifierande tillverkare nekar inte BRP utsläppsrelaterade garantireklamationer baserat på något av följande:

1. Underhåll eller annan service utförd av BRP eller av BRP auktoriserad inrättning.
2. Reparationsarbete på motor/utrustning som utförs för att åtgärda en väsentlig nödsituation som kan härledas till BRP så länge man försöker återställa motorn/utrustningen till dess rätta konfiguration så snart som möjligt.
3. Varje åtgärd eller utebliven åtgärd ej relaterad till garantireklamationen.
4. Underhåll som utförts oftare än BRP specificerar.
5. Allt som är BRP:s fel eller ansvar.
6. Användning av bränsle som är allmänt tillgängligt där utrustningen används såvida det inte anges i skrivna underhållsanvisningar från BRP att detta bränsle skulle skada utsläppskontrollsystemet och operatörer har tillgång till rätt bränsle. Se avsnittet om underhållsinformation och bränslekraven i avsnittet om bränsle.

## Period för utsläppsrelaterad garanti

Den utsläppsrelaterade garantin har följande giltighetsperiod, beroende på vilket som inträffar först:

	TIMMAR	MÅNADER	KILOMETER
Komponenter relaterade till avgasutsläpp	200	30	4 000
Komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp	N/A	24	N/A

## Komponenter som innefattas

Den emissionsrelaterade garantin omfattar alla komponenter vilkas haveri skulle öka en motors utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive följande listade komponenter:

1. För avgasutsläpp inkluderar utsläppsrelaterade komponenter alla motordelar relaterade till följande system:
  - Luftintagssystem
  - Bränslesystem
  - Tändningssystem
  - Avgasåterledningssystem
2. Följande delar betraktas dessutom som utsläppsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:
  - Efterbehandlingsanordningar
  - Vevhusventilationsventiler
  - Sensorer
  - Elektroniska styrenheter
3. Följande delar betraktas som utsläppsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:
  - Bränsletank
  - Tanklock
  - Bränsleledning
  - Bränsleledningskopplingar
  - Klämmor\*
  - Övertrycksventiler\*
  - Reglerventiler\*
  - Reglersolenoider\*
  - Elektroniska styranordningar\*
  - Vakuumstyrningsmembran\*
  - Styrkablar\*
  - Styrlänkage\*
  - Evakueringsventiler
  - Ångslangar
  - Vätske-/ångavskiljare
  - Kolkanister
  - Kanistermonteringsfästen
  - Förgasarevakueringsportanslutning
4. Utsläppsrelaterade komponenter inkluderar dessutom alla andra delar vars enda syfte är att reducera utsläpp eller där funktionsfel hos komponenten medför ökade utsläpp utan någon betydande försämring av motors/utrustningens funktion.

\*Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

## **Begränsad tillämplighet**

I egenskap av certifierande tillverkare kan BRP avslå emissionsrelaterade garantianspråk för fel som har orsakats av ägarens eller förarens felaktiga underhåll eller användning, av olyckor för vilka tillverkaren inte är ansvarig eller av naturkatastrofer. Ett emissionsrelaterat garantianspråk kan t.ex. avslås om ett fel direkt har orsakats av förarens felaktiga användning/missbruk av motorn/utrustningen eller förarens användning av motorn/utrustningen på ett sätt som den inte är utformad för och som på inget sätt är hänförligt till tillverkaren.

Om du har några frågor angående din garantitäckning ska du kontakta Bombardier Recreational Products på 1-888-272-9222.

\* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

---

# BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2020 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR

## 1) GARANTINS OMFATTNING

**Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*** garanterar sina Ski-Doo-snöskotrar av årsmodell 2020 som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Ski-Doo-snöskotrar ("**Ski-Doo-distributör/återförsäljare**") utanför de femtio Förenta staterna, Kanada, medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska Unionens medlemsstater plus Norge, Island och Liechtenstein) ("**EES**"), medlemsstater i Oberoende staters samväldie (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("**OSS**") och Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

Garantin ogiltigförklaras om: (1) snöskotern har använts för racing eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, eller (2) snöskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som starkt påverkar dess funktion och prestanda eller om ändringar gjorts för att ändra dess avsedda användning.

## 2) ANSVARSBEGRÄNSNING

**IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÅVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. (SE KLAUSUL 4 NEDAN FÖR PRODUKTER SOM INHANDLATS I AUSTRALIEN).**

Ingen Ski-Doo-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

### 3) UNDANTAG – OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av den här begränsade garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakas av vanvård, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk eller användning av produkten på andra underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med vad som beskrivs och rekommenderas i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, översvämning av vatten eller snö, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktions'boken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Mindre skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, förvaring, transport, telefon, hyra eller taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete.
- Skador som orsakats av dubbning av band om dubbningen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.

### 4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Garantiperioden för en snöskoter som levereras mellan den 1:e juni och den 1:e december ett visst år kommer dock att gå ut den 30:e november året därpå.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.



## ENDAST FÖR PRODUKTEN SOM SÄLJS I AUSTRALIEN

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrens och konsument-lagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att ogiltigförklaras. De fördelar som ges dig under garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen. Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses. Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersatta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

## 5) GARANTIVILLKOR

Garantin gäller **endast** under förutsättning att vart och ett av följande villkor är uppfyllda:

- 2020 Ski-Doo-snöskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Ski-Doo-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Ski-Doo-snöskotrar i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare.
- 2020 Ski-Doo-snöskotern måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## 6) KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Kunden måste sluta att använda snöskotern då ett fel upptäcks. Kunden måste informera den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

## **7) BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER**

I den utsträckning som lagen tillåter begränsas BRP:s ansvar i den här garantin till, enligt eget gottfinnande, reparera delar som anses vara defekta vid normal användning, underhåll och service, eller ersätta sådana delar med nya originaldelar utan kostnad för delar och arbetstid, hos alla auktoriserade distributörer/återförsäljare under garantiperioden, under de omständigheter som beskrivs häri. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. I inget fall skall reklamation avseende garantibrott vara en orsak till hävning av köpet eller att snöskotern återgår till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## **8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

## **9) KONSUMENTVÄGLEDNING**

Vid en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Ski-Doo-distributör/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på [www.brp.com](http://www.brp.com) eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *KONTAKTA OSS* i denna guide.

\* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

---

# **BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DE EUROPEISKA OCH OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE (OSS)-OMRÅDENNA SAMT TURKIET: 2020 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR**

## **1) GARANTINS OMFATTNING**

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**")\* garanterar de Ski-Doo-snöskotrar av årsmodell 2020 som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Ski-Doo-snöskotrar ("**Ski-Doo-distributör/återförsäljare**") i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska Unionens medlemsstater samt Norge, Island och Liechtenstein) ("**EES**"), i medlemsstater i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) ("**OSS**") och Turkiet, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

Garantin ogiltigförklaras om: (1) snöskotern har använts för racing eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, eller (2) snöskotern har ändrats eller modifierats på ett sätt som starkt påverkar dess funktion och prestanda eller om ändringar gjorts för att ändra dess avsedda användning.

## **2) ANSVARSBEGRÄNSNING**

**IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DE UTTRYCKLIGA GARANTIerna. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND.**

Ingen Ski-Doo-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

### 3) UNDANTAG – OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Följande omfattas inte under några omständigheter av den här begränsade garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP och som enligt BRP:s omdöme antingen är inkompatibla med produkten eller inverkar negativt på dess funktion, prestanda och hållbarhet, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte är auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare med servicefunktion;
- Skador som orsakas av vanvård, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk eller användning av produkten på andra underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med vad som beskrivs och rekommenderas i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, översvämning av vatten eller snö, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, kostnader för bogsering, transport, förvaring, telefon, hyra eller taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst eller förlorad användningstid på grund av servicearbete;
- och skador som orsakats av dubbing av band om dubbingen inte överensstämmer med BRP:s instruktioner.

### 4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk respektive TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk. Garantiperioden för en snöskoter som levereras mellan 1 juni och 1 december ett visst år går dock ut 30 november under tillämpligt år. En snöskoter används för kommersiella ändamål då användningen sker i samband med generande av inkomst eller vilket som helst arbete eller anställning under någon tid av garantitiden. En snöskoter används också kommersiellt om den, vid något tillfälle under garantiperioden, förses med kommersiella dekaler eller licenseras för kommersiellt bruk.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

## 5) GARANTIVILLKOR

Garantin gäller **endast** under förutsättning att vart och ett av följande villkor är uppfyllda:

- 2020 Ski-Doo-snöskotern måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Ski-Doo-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Ski-Doo-produkter i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats;
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare.
- 2020 snöskotern måste köpas inom EES av en EES-invånare, inom OSS av en invånare som ingår i detta område och inom Turkiet av en Turkisk invånare, och
- Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

## 6) KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Kunden måste sluta att använda snöskotern då ett fel upptäcks. Kunden måste informera den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

## 7) BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

I den utsträckning som lagen tillåter begränsas BRP:s ansvar i den här garantin till, enligt eget gottfinnande, reparera delar som anses vara defekta vid normal användning, underhåll och service, eller ersätta sådana delar med nya originaldelar utan kostnad för delar och arbetstid, hos alla auktoriserade distributörer/återförsäljare under garantiperioden, under de omständigheter som beskrivs häri. BRP:s ansvar begränsas till utförande av behövliga reparationer och utbyte av reservdelar. I inget fall skall reklamation avseende garantibrott vara en orsak till hävning av köpet eller att snöskotern återgår till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

I det fall service är nödvändig utanför EES, OSS eller Turkiet ska ägaren bära ansvaret för eventuella tilläggskostnader orsakade av lokal praxis och förhållanden som t.ex., men inte begränsat till, frakt, försäkringar, skatter, licensavgifter, importtullar och eventuella finansiella avgifter, inklusive de som uppbärs av regeringar, stater, områden och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

## 8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Ski-Doo-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

## 9) KONSUMENTVÄGLEDNING

Vid en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Ski-Doo-distributör/återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Ski-Doo-distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på [www.brp.com](http://www.brp.com) eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *KONTAKTA OSS* i denna guide.

\* I EEA distribueras produkter och tjänster av BRP European Distribution S.A och andra samarbetspartners eller dotterbolag till BRP.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Registrerat varumärke som tillhör Bombardier Recreational Products Inc.

## YTTERLIGARE AVTAL OCH VILLKOR ENDAST GÄLLANDE FRANKRIKE

Följande avtal och villkor är endast tillämpliga på produkter som sålts i Frankrike:

Säljare ska leverera gods som är överensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Säljaren ska också ansvara för defekter som är resultat av förpackning, monteringsinstruktioner eller installation när det är dess ansvar per kontrakt eller utfört under dess ansvar. För att vara kompatibelt med kontraktet ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
  - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalitet som uppges för köparen genom prover eller modeller;
  - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som enligt överenskommelse enats om mellan de båda parterna, eller vara redo för den specifika användning som den avses att av köparen användas och påvisats av säljaren och är accepterad.

Ansvar att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Säljaren är ansvarig för garantin av dolda fel på varan som säljs, om sådan dolda fel gör att produkten inte kan användas för det avsedda ändamålet, eller om det begränsar användningen på ett sådant sätt att köparen inte skulle köpt varan eller betalat mindre om han/hon hade vetat om detta. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

---

***Den här sidan är  
avsiktligt tom***



# ***KUNDINFORMATION***

---

# SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: **[privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)**

Via vanlig post: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
J0E 2L0

---

# KONTAKTA OSS

www.brp.com

## **Asien**

Room 4609, Tower 2,  
Grand Gateway 3 Hong Qiao  
Road Shanghai,  
Kina 200020

21F Shinagawa East One Tower  
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,  
Tokyo 108-0075  
Japan

## **Europa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgien

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Tyskland

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Frankrike

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Norge

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15  
903361 Umeå  
Sverige

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Schweiz

## **Nordamerika**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Oro., Mexiko  
Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
U.S.A.

## **Oceanien**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australien

3B Echelon Place, East Tamaki,  
Auckland 2013,  
Nya Zeeland

## **Sydamerika**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas/SP 13069-380  
Brasilien

---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till snöskotern, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Kontakta en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
- Genom att med post skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till en av BRP-adresserna angivna i avsnittet *KONTAKTA OSS* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förra ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå snöskoterägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på snöskotern av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

**STULNA ENHETER:** Om din snöskoter blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Ski-Doo-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.



***Den här sidan är  
avsiktligt tom***





***Den här sidan är  
avsiktligt tom***





**ANTECKNINGAR**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

***Den här sidan är  
avsiktligt tom***



**⚠ VARNING**

INNAN DU ANVÄNDER DETTA FORDON, LÄS  
DENNA INSTRUKTIONSBOK, ALLA  
SÄKERHETSDEKALER PÅ PRODUKTEN OCH  
TITTA PÅ SÄKERHETSVIDEON.



***ski-doo LYNX SEADOO EVIRUDE ROTAX can-am***

®™ OCH BRP-LOGOTYPEN ÄR VARUMÄRKEN TILLHÖRANDE BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. ELLER DESS DOTTERBOLAG.  
©2019 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLS.

520 002 094\_SE  
INSTRUKTIONSBOK, TUNDRA-serien / SVENSKA

U/M.P.C.